SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT TO BE READ AND OBSERVED

Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference. These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

⚠ WARNING: If the hob surface is cracked, do not use the appliance - risk of electric shock.

⚠ WARNING: Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces.

⚠ CAUTION: The cooking process has to be supervised. A short cooking process has to be supervised continuously.

⚠ WARNING: Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous - risk of fire. NEVER try to extinguish a fire with water: instead, switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

⚠ Do not use the hob as a work surface or support. Keep clothes or other flammable materials away from the appliance, until all the components have cooled down completely - risk of fire.

⚠ Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

⚠ WARNING: The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.

⚠ The food must not be left in or on the product for more than one hour before or after cooking.

PERMITTED USE

⚠ CAUTION: the appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

⚠ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments.

⚠ No other use is permitted (e.g. heating rooms).

⚠ This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

INSTALLATION

⚠ The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.

⚠ Installation, including water supply (if any), electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electric shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electric shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

⚠ Carry out all cabinet cutting operations before fitting the appliance and remove all wood chips and sawdust.

⚠ If the appliance is not installed above an oven, a separator panel (not included) must be installed in the compartment under the appliance.

ELECTRICAL WARNINGS

⚠ It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.

⚠ Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

⚠ Installation using a power cable plug is not allowed unless the product is already equipped with the one provided by the Manufacturer.

⚠ If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electric shock.

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ WARNING: Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation; never use steam cleaning equipment - risk of electric shock.

⚠ Do not use abrasive or corrosive products, chlorine-based cleaners or pan scourers.

DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

The packaging material is marked with the material composition codes as per Decision 97/129/CE. The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing packaging waste disposal.

DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES

This appliance is manufactured with materials which shall be disposed of in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the proper disposal of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and with the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations 2013 (as amended).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.

The  symbol on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the lawful disposal of electrical and electronic equipment.

ENERGY SAVING TIPS

Make the most of your hot plate's residual heat by switching it off a few minutes before you finish cooking.

The base of your pot or pan should cover the hot plate completely; a container that is smaller than the hot plate will cause energy to be wasted. Cover your pots and pans with tight-fitting lids while cooking and use as little water as possible. Cooking with the lid off will greatly increase energy consumption.

Use only flat-bottomed pots and pans.

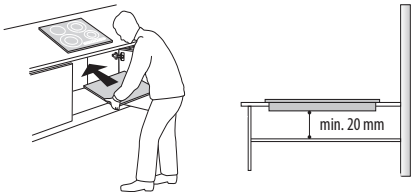
DECLARATION OF CONFORMITY

This appliance meets Ecodesign requirements of European Regulation 66/2014 and The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2019 in compliance with the European standard EN 60350-2.

The information related to low power mode of the appliance in accordance with Regulation (EU) 2023/826 can be found in the following link: https://docs.emeaappliance-docs.eu.



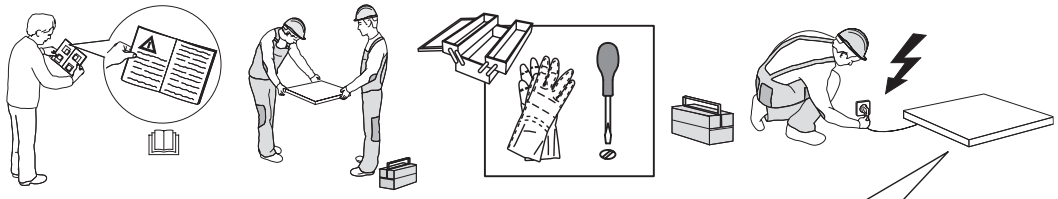
INSTALLATION

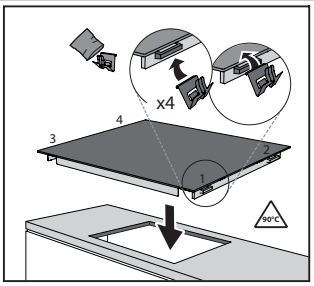


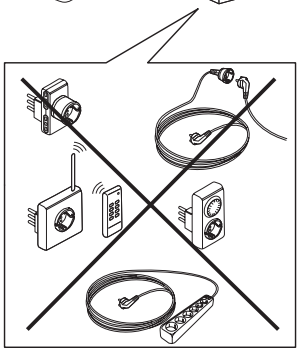
- **The cooktop must be set into a worktop at least 20 mm deep.**
- **There must be nothing between the cooktop and the oven (cross rails, brackets, etc.).**
- **Make sure the power cord is long enough to allow convenient installation.**
- **The distance between the lower face of the glass ceramic hob and the cupboard or separating panel must be at least 20 mm.**
- For built-in dimensions and installation see the picture in this paragraph.
- A minimum distance must be maintained between the hob and the hood above it. Please refer to the user manual of the hood for more informations.
- Apply the supplied gasket to the cooktop (unless it has already been fitted), after having cleaned its surface.
- **Do not install the cooktop near a dishwasher or washing machine, so that the electronic circuits do not come into contact with steam or moisture, which could damage them.**
- If an oven is installed beneath the cooktop, make sure that it is equipped with a cooling system. If the temperature of the electronic circuits exceeds the maximum permitted temperature, the cooktop will switch off automatically; in this case, wait for a few minutes until the internal temperature of the electronic circuits reaches a tolerable level, at which point it will be possible to switch the hob on again.

PLACING THE HOB

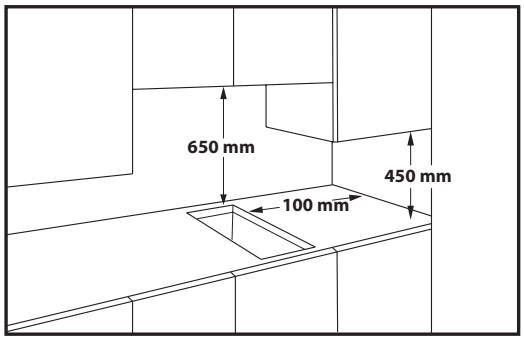
Important: remove any protective film before installing the hob.
Make sure that the opening in the worktop for the hob is cut according to the dimensions given in the drawing, paying attention to the tolerance range. The hob should not be forced into the worktop. Forcing the glass-ceramic top may cause it to crack (even at a later date)!

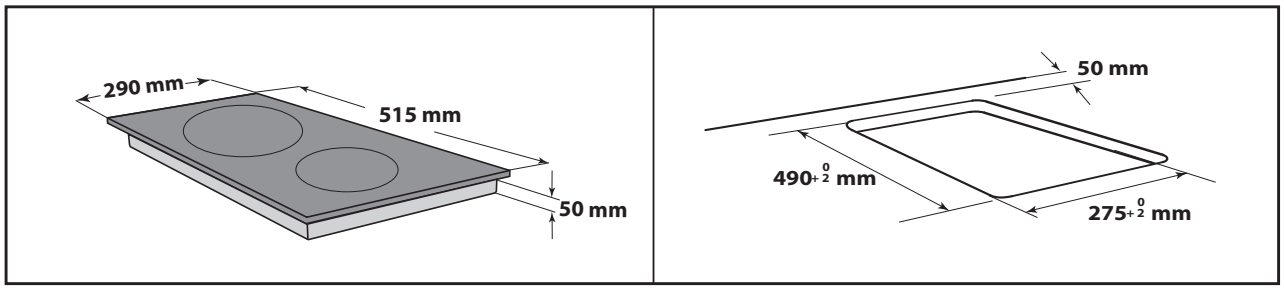






DIMENSIONS AND DISTANCES TO BE MAINTAINED





REMOVING THE HOB:

To remove the hob, first, disconnect it from the electric supply. It is strongly recommended to free the underneath part from the oven, drawer, separator, or other. It allows the technician to access the lower part of the hob to unfasten the four clips with a screwdriver, lift the hob and remove it, avoiding any worktop damage.

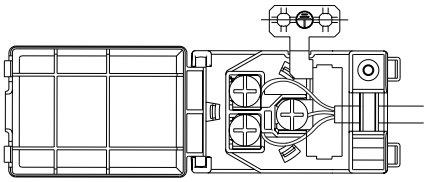
ELECTRICAL CONNECTION

Electrical connection must be made before connecting the appliance to the electricity supply.
The power cord is not included in the package - remember to prepare your own power cord.
Installation must be carried out by qualified personnel who know the current safety and installation regulations. Specifically, installation must be carried out in compliance with the regulations of the local electricity supply company.
Make sure the voltage specified on the data plate located on the bottom of the appliance is the same as that of the home.
Regulations require that the appliance be earthed: use conductors (including the earth conductor) of the appropriate size only.

CONNECTION TO THE TERMINAL BLOCK

For the electrical connection, use an H05RR-F or H05V2V2-F cable as specified in the table below.

SUPPLY VOLTAGE	CONDUCTORS AMOUNT x SIZE
220-240V ~ + ⏚	3 x 1,5 mm^2



The appliance must be connected to the electricity supply by means of an all-pole disconnect switch with minimum contact gap of 3 mm.

ATTENTION: the power supply cable must be long enough to allow the cooktop to be removed from the worktop and must be positioned so as to avoid damage or overheating caused by contact with the base.

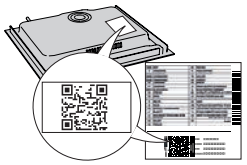
NOTE: the yellow/green earth wire must be connected to the terminal with the symbol ⏚ and must be longer than the other wires.

- Remove approx. 70 mm of the cable sheath from the power supply cable.
- Strip approx. 10 mm of sheath from the wires.
- Open the terminal board by pushing the side clips in with the help of a tool.
- Insert the cable in the cable clamp and connect the wires to the terminal board.
- Close the cover of the terminal board.
- After the electrical connection, fit the hob from the top and hook it to the fixing springs.

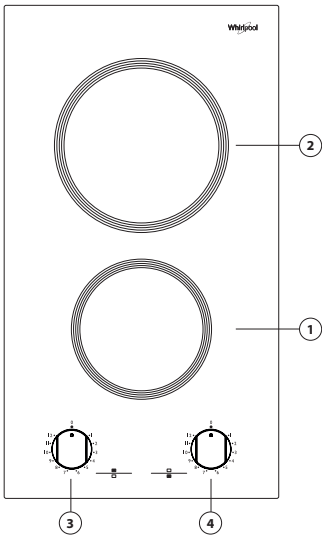
THANK YOU FOR BUYING A WHIRLPOOL PRODUCT
In order to receive a more complete assistance, please register your product on **www.register10.eu.**

Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.

PLEASE SCAN THE QR CODE ON YOUR APPLIANCE IN ORDER TO REACH MORE INFORMATION



PRODUCT DESCRIPTION



1. Radiant cooking zone Ø 145
2. Radiant cooking zone Ø 180
3. Control knob for rear cooking zone
4. Control knob for front cooking zone

FIRST TIME USE

Before use:
- remove adhesives stuck on the hob;
- remove cardboard guards and protective plastic film;
- check whether the hob has been damaged during transport. If in doubt, contact the After Sales Service.

DAILY USE

SWITCHING THE HOB ON/OFF

To use the hob turn the knob(s) clockwise and position it (them) on the required power setting.
To turn the hob off, turn the knob(s) back to position "0".

IMPORTANT: To avoid a permanent damage the hob:
- do not use pots with bottoms that are not flat;
- do not use metal pots with enamelled bottom;
- do not place hot pots/pans over the control panel.

COOKING TABLE

KNOB (1–12)	TYPE OF COOKING
1 – 2	Melting butter, chocolate, etc.
2 – 3 – 4	Keeping food warm and reheating small quantities of liquid.
4 – 5 – 6	Heating larger quantities, making custards and sauces.
6 – 7	Gentle simmering, for example: boiled vegetables, spaghetti, soups, pot roasts, stews.
7 – 8	For all fried food, cutlets, steaks, cooking without use of lid, for example: risotto.
8 – 9 – 10	Browning meats, roast potatoes, fried fish and to boil large quantities of water.
11 – 12	Brisk frying, griddling steaks, etc.

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ **Disconnect the appliance from the power supply.**

- Do not use steam cleaning equipment.
- Do not use abrasive sponges or scouring pads as they may damage the glass.
- After each use, clean the hob (when it is cool) to remove any deposits and stains from food residue.
- Sugar or foods with a high sugar content can damage the hob and must be immediately removed.
- Salt, sugar and sand could scratch the glass surface.
- Use a soft cloth, absorbent kitchen paper or a specific hob cleaner (follow the Manufacturer's instructions).
- Spills of liquid in the cooking zones can cause the pots to move or vibrate.
- After cleaning the hob, dry thoroughly.

TROUBLESHOOTING

If the hob will not operate correctly, before calling the After-Sales Service, refer to the Troubleshooting Guide to determine the problem.

- Read and follow the instructions given in the section "Daily use".
- Check that the electricity supply has not been shut off.
- Turn the hob off and on again, to make sure that the problem has been solved.
- Make sure that the knob is not turned to "0".
  Turn the multi-pole switch to "Off" for a few minutes and then turn it back to "On".
- The hob will not switch off: disconnect the hob immediately from the power supply.

If after the above checks the fault still occurs, get in touch with the nearest After Sales Service.

AFTER-SALES SERVICE

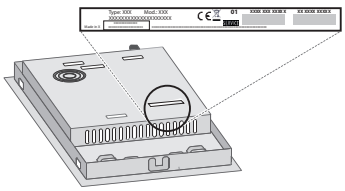
BEFORE CALLING THE AFTER-SALES SERVICE:

1. See if you can solve the problem by yourself with the help of the suggestions given in the **TROUBLESHOOTING**.
2. Switch the appliance off and back on again to see if the fault persists.

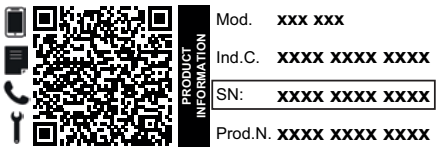
IF AFTER THE ABOVE CHECKS THE FAULT STILL OCCURS, GET IN TOUCH WITH THE NEAREST AFTER-SALES SERVICE.

When contacting our Client After sales service, always specify:

- a brief description of the fault;
- the type and exact model of the appliance;



- the serial number (number after the word SN on the rating plate located under the appliance). The serial number is also indicated in the documentation;

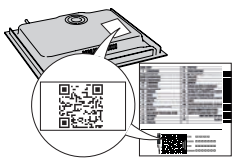


- your full address;
- your telephone number.

If any repairs are required, please contact an authorized after-sales service (to guarantee that original spare parts will be used and repairs carried out correctly).

Policies, standard documentation and additional product information can be found by:

- Using QR code in your appliance;
- Visiting our website **docs.whirlpool.eu/docs;**
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.



®/TM/ © 2026 Whirlpool. Produced under license.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

JE DŮLEŽITÉ SI POKYNY DŮKLADNĚ PŘEČÍST A ŘÍDIT SE JIMI

Před použitím spotřebiče si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny. Uschovejte si je po ruce pro další použití.
V tomto návodu a na samotném spotřebiči jsou uvedena důležitá bezpečnostní upozornění, která je nutné si přečíst a řídit se jimi. Výrobce odmítá nést jakoukoli zodpovědnost za nedodržení těchto bezpečnostních pokynů, za nevhodné používání spotřebiče nebo za nesprávné nastavení ovladačů.
⚠ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ: Pokud je povrch varné desky popraskaný, zařízení nepoužívejte. Riziko elektrického šoku!
⚠ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí požáru: Neskladujte položky na varném povrchu.
⚠ UPOZORNĚNÍ: Proces vaření musí probíhat pod kontrolou. Krátké vaření musí být neustále monitorováno.
⚠ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ: Vaření pokrmů s obsahem tuku nebo oleje bez dozoru na varné desce může být nebezpečné. Riziko požáru! NIKDY se nepokoušejte požár uhasit vodou: Namísto toho spotřebič vypněte a plamen přikryjte, např. poklicí nebo žáruvzdornou dekou.
⚠ Varnou desku nepoužívejte jako pracovní plochu nebo podstavec. Do blízkosti spotřebiče nepokládejte oděvy nebo jiné hořlavé materiály, dokud veškeré součásti zcela nevychladnou. Riziko požáru!
⚠ Velmi malé děti (0–3 roky) by se neměly ke spotřebiči přibližovat. Malé děti (3–8 let) by se neměly ke spotřebiči přibližovat, pokud nejsou pod dozorem. Děti starší 8 let a osoby s fyzickým, smyslovým či duševním postižením nebo bez patřičných zkušeností a znalostí mohou tento spotřebič používat pouze pod dohledem nebo tehdy, pokud obdržely informace o bezpečném použití spotřebiče a pokud rozumějí rizikům, která s používáním spotřebiče souvisejí. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály. Nedovolte dětem, aby bez dohledu prováděly čištění a běžnou údržbu spotřebiče.
⚠ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ: Spotřebič a jeho přístupné součásti se při použití zahřívají. Je třeba dbát opatrnosti, abyste se nedotkli topných těles. Děti mladší 8 let se nesmějí ke spotřebiči přibližovat, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.
⚠ Jídlo nesmí zůstat uvnitř výrobku nebo být na výrobku položeno déle než jednu hodinu před jeho tepelnou úpravou či po jejím dokončení.

POVOLENÉ POUŽITÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Tento spotřebič není určen k řízení pomocí externího zařízení, jako je např. časovač, nebo samostatného systému dálkového ovládání.
⚠ Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných zařízeních jako: kuchyňské kouty pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích; farmy; klienty hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovací zařízení.
⚠ Není přípustné používat jej jiným způsobem (např. k vytápění místností).
⚠ Tento spotřebič není určen pro profesionální použití. Nepoužívejte spotřebič venku.

INSTALACE

⚠ K přemisťování a instalaci spotřebiče jsou nutné minimálně dvě osoby – nebezpečí zranění. Při rozbalování a instalaci používejte ochranné rukavice – nebezpečí pořezání.
⚠ Instalaci, včetně připojení přívodu vody (pokud nějaký existuje) a elektřiny, a opravy musí provádět kvalifikovaný technik. Neopravujte ani nevyměňujte žádnou část spotřebiče, pokud to není výslovně uvedeno v návodu k použití. Nedovolte dětem, aby se přibližovaly k místu instalace. Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, že nebyl při dopravě poškozen. V případě problémů se obraťte se na svého prodejce nebo na nejbližší servisní středisko. Po instalaci musí být obalový materiál (plasty, polystyrenová pěna atd.) uložen mimo dosah dětí – nebezpečí udušení. Před zahájením instalace je nutné spotřebič odpojit od elektrické sítě – nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Během instalace se ujistěte, že zařízení nepoškozuje napájecí kabel – nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem. Zařízení nezapínejte, dokud nebyla řádně ukončena instalace.
⚠ Je-li nutné skříňku přiříznout, proveďte tyto práce ještě před zasunutím spotřebiče na místo a pečlivě odstraňte všechny dřevěné třísky a piliny.
⚠ Pokud není spotřebič nainstalován nad troubou, do umístění pod spotřebičem je třeba nainstalovat i oddělovací panel (není součástí).

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ

⚠ V souladu s národními bezpečnostními normami týkajícími se elektrických zařízení musí být možné odpojit spotřebič od elektrické sítě vytažením zástrčky, pokud je zástrčka přístupná, nebo, v souladu s pravidly pro zapojování, prostřednictvím vícepólového vypínače umístěného před zásuvkou a spotřebič musí být uzemněn.
⚠ Nepoužívejte prodlužovací kabely, sdružené zásuvky nebo adaptéry. Po provedení montáže nesmí být elektrické prvky spotřebiče pro uživatele přístupné. Nepoužívejte spotřebič, pokud jste mokří nebo bosí. Tento spotřebič nezapínejte, pokud je poškozený napájecí síťový kabel či zástrčka, pokud nefunguje správně nebo byl poškozen či došlo k jeho pádu.
⚠ Instalace pomocí zástrčky napájecího kabelu není povolena, pokud produkt již není vybaven tou, kterou poskytuje výrobce.

⚠ Jestliže je poškozený přívodní kabel, za identický ho smí vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu – riziko elektrického šoku!

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

⚠ VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ: Než zahájíte jakoukoli údržbovou operaci, ujistěte se, že je spotřebič vypnutý a odpojený od zdroje napájení; nikdy nepoužívejte parní čistič – riziko elektrického šoku!

⚠ Nepoužívejte abrazivní ani agresivní produkty, čisticí prostředky s obsahem chloru ani drátěnky.

LIKVIDACE OBALOVÉHO MATERIÁLU

Obalový materiál je označen kódy materiálového složení podle rozhodnutí 97/129/ES. Jednotlivé části obalu proto musí být zlikvidovány odpovědně a v plném souladu s místními předpisy upravujícími nakládání s obalovým odpadem.

LIKVIDACE DOMÁCÍCH ELEKTROSPOTŘEBIČŮ

Tento spotřebič je vyroben z materiálů, které musí být zlikvidovány v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady. Další informace o správné likvidaci elektrických domácích spotřebičů získáte u místních úřadů, služby sběru komunálního odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a nařízeními o odpadních elektrických a elektronických zařízeních 2013 (včetně dodatků).

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s komunálním odpadem, ale musí být odevzdán do příslušného sběrného místa pro řádnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

RADY K ÚSPOŘE ELEKTRICKÉ ENERGIE

Vytěžte maximum i ze zbytkového tepla, a to tak, že ploténku vypnete několik minut před dokončením vaření.

Dno hrnce či pánve by mělo zakrývat celou plochu ploténky; při použití nádoby, jejíž dno je menší než ploténka, dochází k plýtvání energií.

Během vaření přikrývejte hrnce a pánve dobře těsnicí pokličkou a používejte co nejméně vody. Vařením bez pokličky se citelně zvýší spotřeba energie.

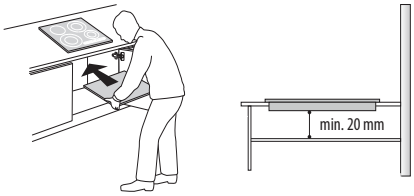
Používejte pouze hrnce a pánve s plochým dnem.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tento spotřebič splňuje požadavky na ekodesign evropského nařízení 66/2014 a nařízení o ekodesignu výrobků spojených se spotřebou energie a informacích o energii (dodatek) (EU Exit) 2019 v souladu s evropskou normou EN 60350-2.

Informace týkající se režimu nízké spotřeby spotřebiče v souladu s nařízením (EU) 2023/826 naleznete na následujícím odkazu: https://docs.emeaappliance-docs.eu.

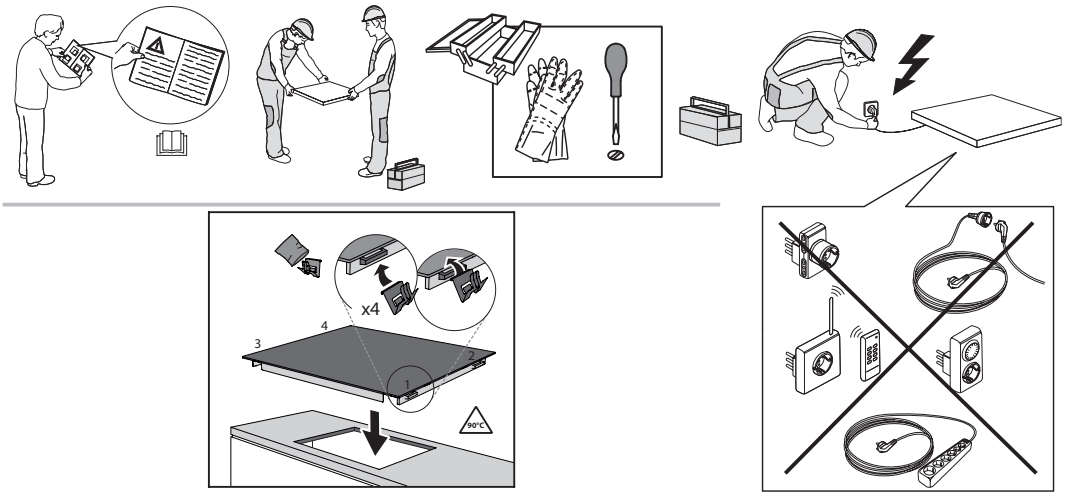
INSTALACE



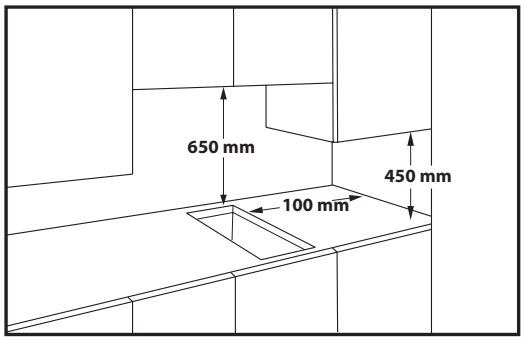
- **Varná deska musí být zasazena do pracovní desky hluboké alespoň 20 mm.**
- **Mezi varnou deskou a troubou se nesmí nacházet žádné jiné součásti (příčné lišty, svorky atd.).**
- **Ujistěte se, že je napájecí kabel dostatečně dlouhý, aby umožňoval pohodlnou instalaci.**
- **Vzdálenost mezi spodní plochou sklokeramické varné desky a skříňkou či dělicím panelem musí být alespoň 20 mm.**
- Informace o rozměrech pro vestavbu a instalaci naleznete na obrázku v tomto odstavci.
- Je třeba dodržet minimální vzdálenost mezi varnou deskou a nad ní se nacházející digestoří. Více informací získáte v příručce pro uživatele digestoře.
- Po očištění povrchu varnou desku opatřete dodaným těsněním (pokud již nebylo nasazeno).
- **Nikdy varnou desku neinstalujte do blízkosti myčky nádobí či pračky. Elektrické rozvody by v takovém případě mohly přijít do kontaktu s párou nebo vlhkostí a mohlo by je to poškodit.**
- Pokud je pod varnou deskou nainstalována trouba, ujistěte se, že je vybavena systémem chlazení. Pokud totiž teplota elektronických obvodů překročí maximální přípustnou teplotu, varná deska se automaticky vypíná; v takovém případě vyčkejte několik minut, dokud vnitřní teplota elektronických obvodů neklesne na přijatelnou úroveň a varnou desku bude možné opět zapnout.

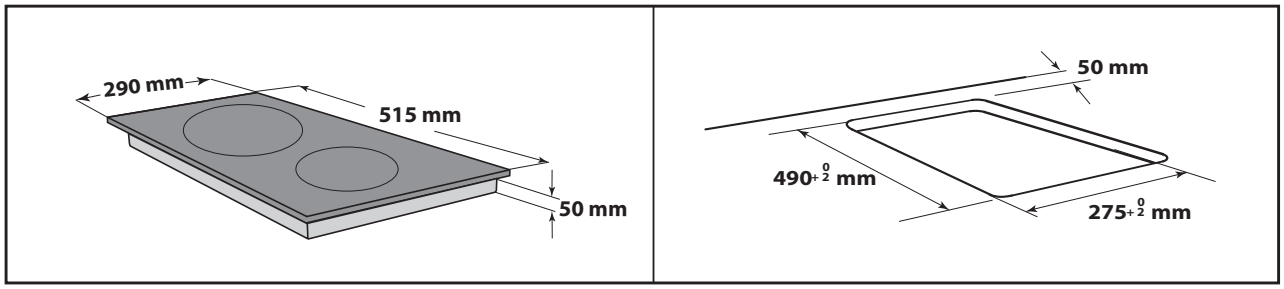
VESTAVBA VARNÉ DESKY

Po zapojení elektrické instalace umístěte jednotlivé příponky na příslušné otvory po stranách varné desky, jak je znázorněno na obrázku. Poté varnou desku zasuňte do výřezu a zkontrolujte, zda je sklo ploché a rovnoběžné s pracovní deskou. Tyto příponky jsou určeny pro všechny typy materiálů pracovních desek (dřevo, mramor atd.).



ROZMĚRY A VZDÁLENOSTI, KTERÉ JE TŘEBA DODRŽET





DEMONTÁŽ VARNÉ DESKY:

Chcete-li varnou desku vyjmout, nejprve ji odpojte od elektrické sítě. Důrazně se doporučuje uvolnit spodní část z trouby, zásuvky, separátoru nebo jiného spotřebiče. Umožňuje technikovi přístup ke spodní části varné desky, aby mohl uvolnit čtyři spony pomocí šroubováku, zvedat varnou desku a vyjmout ji, čímž se zabrání jakémukoli poškození pracovní desky.

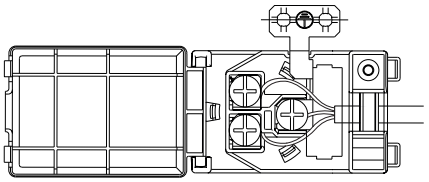
PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

Připojení k elektrické síti musí být provedeno ještě před připojením spotřebiče ke zdroji elektřiny.
Napájecí kabel není součástí balení - nezapomeňte si připravit vlastní napájecí kabel.
Instalaci musí provést kvalifikovaný pracovník obeznámený s platnými bezpečnostními předpisy a předpisy o elektrické instalaci. Instalace se musí provádět výslovně podle předpisů lokálního dodavatele elektrické energie.
Zkontrolujte, zda údaj o napětí uvedený na typovém štítku na spodní straně spotřebiče odpovídá napětí v domácí síti.
Předpisy vyžadují, aby byl spotřebič uzemněn: použijte pouze vodiče (včetně zemnicího), které mají odpovídající délku.

PŘIPOJENÍ KE SVORKOVNICI

Pro připojení k elektrické síti použijte typ kabelu H05RR-F nebo H05V2V2-F podle níže uvedené tabulky.

NAPÁJECÍ NAPĚTÍ	VODIČE POČET x VELIKOST
220-240V ~ + ⏚	3 x 1,5 mm^2



Spotřebič musí být ke zdroji el. napájení připojen pomocí všepólového odpojovacího zařízení s minimální vzdáleností mezi kontakty 3 mm.

POZOR: Napájecí kabel musí být dostatečně dlouhý, aby umožnil vyjmutí varné desky z pracovní desky, a musí být umístěn tak, aby nemohlo dojít k poškození nebo přehřátí způsobenému kontaktem se základnou.

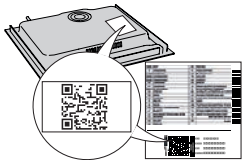
POZNÁMKA: Žlutý/zelený zemnicí vodič musí být připojen k výstupu označenému symbolem ⏚ a musí být delší než ostatní vodiče.

- Sloupněte přibližně 70 mm vnějšího ochranného krytí kabelu.
- Poté sloupněte přibližně 10 mm vnitřního ochranného krytí.
- Pomocí nástroje otevřete svorkovnici, a to zatlačením bočních sponek směrem dovnitř.
- Vložte kabel do kabelové svorky a zapojte vodiče do svorkovnice.
- Uzavřete kryt svorkovnice.
- Po připojení k elektrické síti varnou desku shora nasaďte ji připevněte k upevňovacím pružinám.

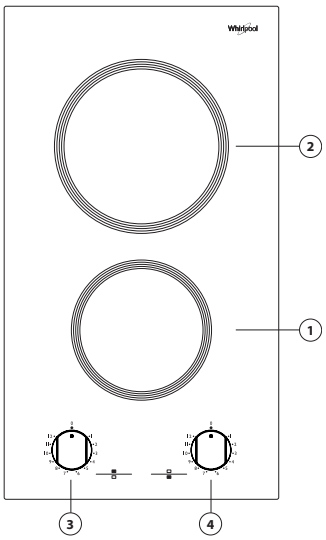
DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK ZNAČKY WHIRLPOOL
Přejete-li si získat plnou podporu, zaregistrujte svůj výrobek na **www.register10.eu.**

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.

ABYSTE ZÍSKALI VÍCE INFORMACÍ, NASKENUJTE PROSÍM QR KÓD NA VAŠEM SPOTŘEBIČI



POPIS PRODUKTU



1. Radiantní varná zóna Ø 145
2. Radiantní varná zóna Ø 180
3. Ovladač zadní varné zóny
4. Ovladač přední varné zóny

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před použitím:
- odstraňte zbytky lepidel přilepených na varné desce,
- odstraňte kartónové chrániče a ochrannou fólii,
- a zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození desky. Máte-li pochybnosti, obraťte se na servisní středisko

KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ VARNÉ DESKY

Chcete-li varnou desku použít, otočte ovladačem (či ovladači) ve směru chodu hodinových ručiček a nastavte jej (je) na požadovaný stupeň výkonu.

Varnou desku vypnete pootočením ovladače (ovladačů) do polohy „0“

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k trvalému poškození varné desky:
- nepoužívejte nádoby, které nemají ploché dno,
- nepoužívejte kovové hrnce se smaltovaným dnem,
- na ovládací panel nepokládejte horké hrnce/pánve.

TABULKA PEČENÍ

OVLADAČ (1–12)	ZPŮSOB VAŘENÍ
1 – 2	Rozpouštění másla, čokolády apod.
2 – 3 – 4	Udržení teploty jídla a ohřívání malého množství tekutin.
4 – 5 – 6	Ohřev větších množství, příprava pudingů a omáček.
6 – 7	Mírné vaření, např. vařená zelenina, špagety, polévky, dušené maso, maso se zeleninou.
7 – 8	Pro všechna smažená jídla, kotlety, steaky, vaření bez pokličky, např. rizoto.
8 – 9 – 10	Zhnědnutí masa, pečené brambory, smažená ryba a k vaření velkého objemu vody.
11 – 12	K rychlému osmahnutí, opékání steaků apod.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

⚠ **Odpojte spotřebič od elektrické sítě.**

- Nepoužívejte parní čistič.
- K čištění nepoužívejte hrubé houbičky ani drátěnky, protože ty mohou poškodit sklo.
- Po každém použití varnou desku vyčistěte (po zchladnutí), aby se odstranily usazeniny a skvrny od zbytků pokrmů.
- Cukr nebo potraviny s vysokým obsahem cukru mohou poškodit varnou desku a je nutné je ihned odstranit.
- Sůl, cukr a písek mohou poškrábat skleněný povrch desky.
- K čistění desky používejte jemný hadřík, absorpční kuchyňské utěrky nebo speciální čisticí pomůcky na varnou desku (respektujte pokyny výrobce).
- Rozlitá tekutina ve varných zónách může být příčinou pohybu nebo vibrací hrnců.
- Po vyčištění varnou desku důkladně vysušte.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud varná deska nepracuje správně, před kontaktováním servisního střediska se pokuste určit příčinu problému podle následujících pokynů.

- Přečtěte si a dodržujte pokyny uvedené v části "Každodenní používání".
- Zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku proudu.
- Varnou desku vypněte a opět zapněte, abyste si ověřili, zda se tím problém nevyřeší.
- Ujistěte se, že je ovladač nastaven na hodnotu "0".
- Otočte vícepólový spínač na pár minut do polohy "Vypnuto" (OFF) a následně jej vraťte zpět do polohy "Zapnuto" (ON).
- Varnou desku nelze vypnout: desku okamžitě odpojte od elektrické sítě.

Jestliže problém přetrvává i po provedení výše uvedených kroků, kontaktujte nejbližší servisní středisko.

SERVISNÍ STŘEDISKO

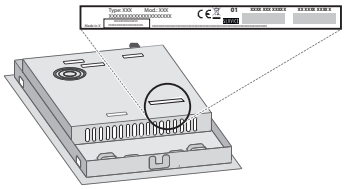
NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISNÍHO STŘEDISKA POPRODEJNÍCH SLUŽEB:

1. Ověřte si, zda nemůžete problém vyřešit sami pomocí doporučení popsaných v oddílu **ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.**
2. Vypněte spotřebič a opět ho zapněte, abyste zjistili, zda porucha stále trvá.

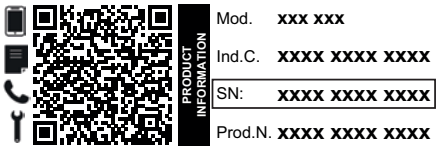
JESTLIŽE PORUCHA PŘETRVÁVÁ I PO PROVEDENÍ VÝŠE UVEDENÝCH KROKŮ, ZAVOLEJTE DO NEJBLIŽŠÍHO SERVISNÍHO STŘEDISKA.

Pokud se obracíte na náš zákaznický poprodejní servis, vždy upřesněte:

- stručný popis poruchy;
- přesný typ a model spotřebiče;



- sériové číslo (číslo za slovem SN na typovém štítku pod spotřebičem). Sériové číslo je rovněž uvedeno v dokumentaci;

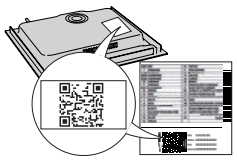


- svou úplnou adresu;
- své telefonní číslo.

Jestliže je nutná oprava, obraťte se na autorizované servisní středisko, abyste měli jistotu, že budou použity originální náhradní díly a oprava bude provedena správně).

Zásady, standardní dokumentaci a další informace o výrobku naleznete:

- Načtením QR kódu ve vašem spotřebiči;
- Při navštívení naší webové stránky **docs.whirlpool.eu/docs;**
- Případně **kontaktujte náš poprodejní servis** (telefonní číslo naleznete v záručním listě). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.



®/TM/ © 2026 Whirlpool. Vyrobeno v licenci.

Whirlpool

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAJTE

Pred použitím spotrebiča si starostlivo prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Odložte si ich, aby boli k dispozícii pre budúce použitie.
V týchto pokynoch a na samotnom spotrebiči sú uvedené dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, ktoré treba vždy dodržiavať. Výrobca odmieta zodpovednosť v prípade nedodržania týchto bezpečnostných pokynov, nenáležitého používania spotrebiča alebo nesprávneho nastavenia ovládania.
⚠ POZOR! Ak je varný panel puknutý, spotrebič nepoužívajte – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
⚠ POZOR! Nebezpečenstvo požiaru: neskladujte predmety na varných povrchoch.
⚠ UPOZORNENIE: Pri varení musí byť spotrebič pod dohľadom. Pri krátkodobom varení musí byť spotrebič pod nepretržitým dohľadom.
⚠ POZOR! Varenie na tuku alebo oleji bez dozoru môže predstavovať nebezpečenstvo a môže mať za následok vznik požiaru. NIKDY sa nepokúšajte uhasiť oheň vodou! Namiesto toho spotrebič vypnite a potom plameň zakryte, napríklad pokrievkou alebo požiarnym rúškom.
⚠ Nepoužívajte varnú dosku ako pracovnú alebo odkladaciu plochu. Oblečenie a iné horľavé materiály uchovávajte mimo spotrebiča, kým všetky komponenty úplne nevychladnú – hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru.
⚠ Veľmi malé deti (0 – 3 roky) by sa nemali zdržiavať v okolí spotrebiča. Malé deti (3 – 8 roky) by sa nemali zdržiavať v okolí spotrebiča, pokiaľ nie sú pod stálym dohľadom. Deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí môžu používať tento spotrebič len v prípade, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu hroziace nebezpečenstvá. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
⚠ POZOR! Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli ohrevných článkov. Nedovoľte, aby sa deti mladšie ako 8 rokov priblížili k rúre, pokiaľ nie sú nepretržite pod dozorom.
⚠ Pred alebo po varením sa potraviny nesmú ponechať vo výrobku alebo na ňom dlhšie ako jednu hodinu.

POVOLENÉ POUŽÍVANIE

⚠ UPOZORNENIE: spotrebič nie je určený na ovládanie externým vypínačom, ako je časovač alebo samostatný systém diaľkového ovládania.
⚠ Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti alebo na podobné účely ako napr.: v oblastiach kuchyniek pre personál v dielňach, kanceláriách a iných pracovných prostrediach; na farmách; pre hostí v hoteloch, moteloch alebo iných ubytovacích zariadeniach.
⚠ Nie je povolené používať ho na iné účely (napr. vykurovanie miestností).
⚠ Tento spotrebič nie je určený na profesionálne používanie. Spotrebič nepoužívajte vonku.

INŠTALÁCIA

⚠ So spotrebičom musia manipulovať a inštalovať ho minimálne dve osoby – riziko zranenia. Pri vybaľovaní a inštalovaní používajte ochranné rukavice – riziko porezania.
⚠ Inštaláciu, vrátane prívodu vody (ak je) a elektrického zapojenia a taktiež opravy musí vykonávať kvalifikovaný technik. Nikdy neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť spotrebiča, ak to nie je výslovne uvedené v návode na používanie. Nepúšťajte deti k miestu inštalácie. Po vybalení spotrebiča sa uistite, že sa počas prepravy nepoškodil. V prípade problémov sa obráťte na predajcu alebo popredajný servis. Po inštalácii uložte odpad z balenia (plastové a polystyrénové časti a pod.) mimo dosahu detí – nebezpečenstvo udusenia. Pred vykonávaním inštalačných prác musíte spotrebič odpojiť od elektrického napájania – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Počas inštalácie dávajte pozor, aby ste spotrebičom nepoškodili napájací kábel – nebezpečenstvo požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom. Spotrebič zapnite až po úplnom dokončení inštalácie.
⚠ Pred vsadením spotrebiča do skrinky urobte všetky potrebné výrezy a z otvoru odstráňte odrezky a piliny.
⚠ Ak spotrebič nie je inštalovaný nad rúrou, je potrebné do priehradky pod spotrebičom nainštalovať oddeľovací panel (nie je priložený).

VAROVANIA PRI POUŽÍVANÍ ELEKTRICKÉHO SPOTREBIČA

⚠ Spotrebič sa musí dať odpojiť od napájania buď vytiahnutím zástrčky, pokiaľ je ľahko dostupná, alebo prostredníctvom prístupného viacpólového prepínača nainštalovaného pred zásuvkou a spotrebič musí byť uzemnený v súlade s národnými bezpečnostnými normami pre elektrotechniku.
⚠ Nepoužívajte predlžovacie káble, rozdvojky ani adaptéry. Po inštalácii spotrebiča nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom. Nepoužívajte spotrebič, ak ste mokrí alebo bosí. Spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený napájací kábel alebo zástrčku, ak nefunguje správne, či ak bol poškodený alebo spadol.
⚠ Inštalácia použitím zástrčky napájacieho kábla nie je povolená, pokiaľ výrobok nemá už takúto výbavu dodanú výrobcom.
⚠ Ak je poškodený napájací elektrický kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu zásahu elektrickým prúdom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

⚠ POZOR! Pred vykonávaním údržby dbajte, aby bol spotrebič vypnutý alebo odpojený od elektrického napájania; nikdy nepoužívajte zariadenie na čistenie parou – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

⚠ Nepoužívajte abrazívne alebo korozívne prostriedky, čističe s obsahom chlóru alebo drôtenky na panvice.

LIKVIDÁCIA OBALOVÉHO MATERIÁLU

Obalový materiál je označený kódmi materiálového zloženia v súlade s rozhodnutím 97/129/ES. Jednotlivé časti obalu sa preto musia zlikvidovať zodpovedne a v plnom súlade s miestnymi predpismi upravujúcimi nakladanie s odpadmi z obalov.

LIKVIDÁCIA DOMÁCICH SPOTREBIČOV

Tento spotrebič je vyrobený z materiálov, ktoré sa musia zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi o nakladaní s odpadmi. Ďalšie informácie o správnej likvidácii elektrických domácich spotrebičov získate od miestnych úradov, služby zberu komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste spotrebič zakúpili.
Tento spotrebič je označený v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a s predpismi o odpade z elektrických a elektronických zariadení z r. 2013 (v platnom znení).
Zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Symbol  na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že sa s výrobkom nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom, ale musí byť odovzdaný na príslušné zberné miesto na riadnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.

RADY NA ÚSPORU ELEKTRICKEJ ENERGIE

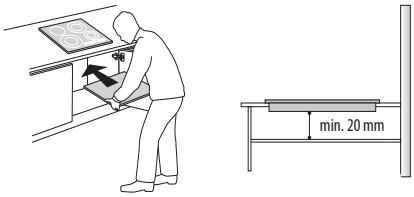
Horúcu platňu vypnite zopár minút pred dokončením varenia, čím maximálne využijete zvyškové teplo.
Dno hrnca alebo panvice by malo horúcu platňu celkom zakrývať; pri používaní nádoby menšej, než je horúca platňa, sa plytvá energiou.
Hrnce a panvice prikrývajte priliehajúcimi pokrievkami a používajte čo najmenej vody. Varenie bez pokrievky značne zvýši spotrebu energie.
Používajte iba panvice a hrnce s rovným dnom.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Tento spotrebič spĺňa požiadavky nariadenia Komisie (EÚ) 66/2014 na ekodizajn a predpisy z roku 2019 o ekodizajne energeticky významných výrobkov a energetických informáciách (dodatok) (výstup z EÚ) v súlade s európskou normou EN 60350-2.
Informácie týkajúce sa režimu nízkej spotreby spotrebiča v súlade s nariadením (EÚ) 2023/826 nájdete na nasledujúcom odkaze: https://docs.emeaappliance-docs.eu.



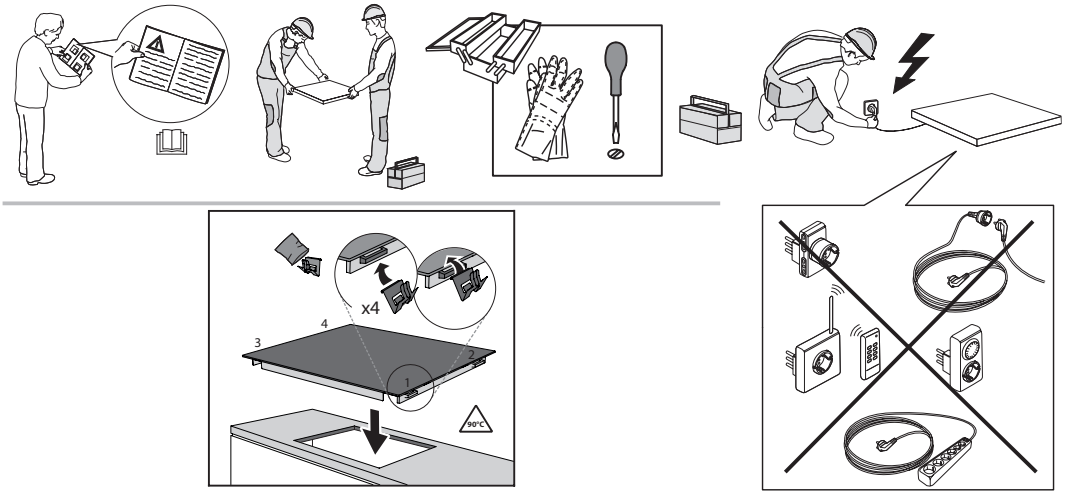
INŠTALÁCIA



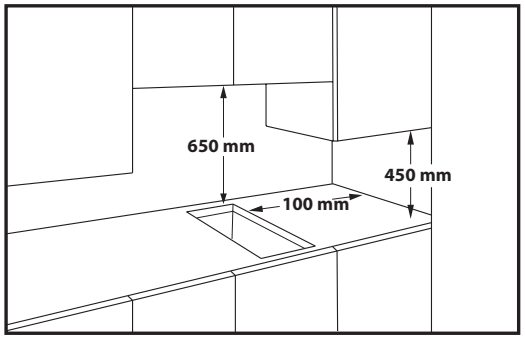
- **Varná doska musí byť osadená do pracovnej dosky hĺbky minimálne 20 mm.**
- **Medzi varnou doskou a rúrou nesmie byť nič (priečniky, konzoly a pod.).**
- **Uistite sa, že napájací kábel je dostatočne dlhý, aby umožnil pohodlnú inštaláciu.**
- **Vzdialenosť medzi spodnou stranou sklokeramickej varnej dosky a skrinkou alebo deliacim panelom musí byť najmenej 20 mm.**
- Rozmery pre zabudovanie a inštaláciu nájdete na obrázku v tomto odseku.
- Je potrebné dodržať minimálnu vzdialenosť medzi varnou doskou a digestorom nad ňou. Viac informácií nájdete v návode na používanie digestora.
- Po vyčistení povrchu varnej dosky nasaďte priložené tesnenie (pokiaľ ešte nie je nasadené).
- **Neinštalujte varnú dosku do blízkosti umývačky riadu alebo práčky, aby sa elektronické obvody nedostali do kontaktu s parou alebo vlhkosťou, ktoré ich môžu poškodiť.**
- Ak je pod varnou doskou nainštalovaná rúra, presvedčte sa, či je vybavená chladiacim systémom. Ak teplota elektrických obvodov presahuje maximálnu povolenú teplotu, varná doska sa automaticky vypne. V takom prípade počkajte zopár minút, kým vnútorná teplota elektronických obvodov dosiahne prípustnú úroveň, a vtedy bude možné varnú dosku znova zapnúť.

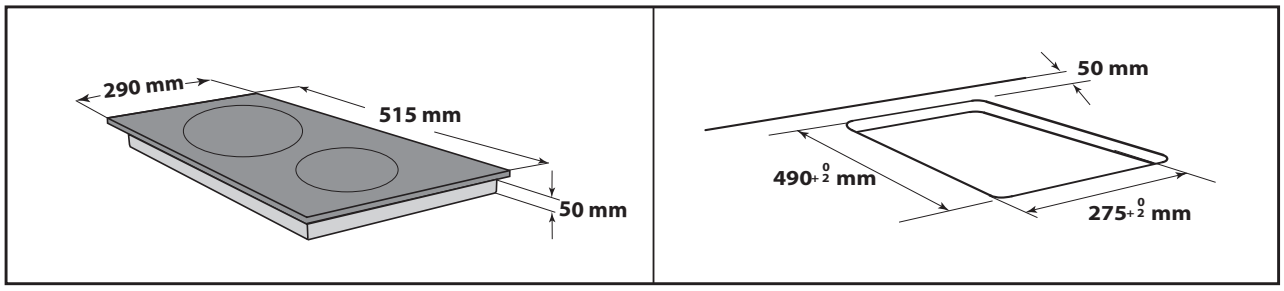
UMIESTNENIE VARNEJ DOSKY

Po elektrickom zapojení (pozrite kapitolu Zapojenie do elektrickej siete). Umiestnite každú upevňovaciu svorku do príslušného otvoru na bočných stranách varnej dosky, ako je zobrazené na obrázku. Potom zatlačte varnú dosku do výrezu a skontrolujte, či je sklo rovné a paralelné s pracovnou doskou. Upevňovacie svorky sú určené na každý typ materiálu pracovnej dosky (drevo, mramor a pod.).



ROZMERY A VZDIALENOSTI, KTORÉ TREBA DODRŽIAVAŤ





DEMONTÁŽ VARNEJ DOSKY:

Ak chcete varnú dosku vybrať, najskôr ju odpojte od elektrickej siete. Dôrazne sa odporúča uvoľniť spodnú časť od rúry, zásuvky, separátora alebo iného komponentu. Umožňuje to technikovi prístup k spodnej časti varnej dosky, aby pomocou skrutkovača uvoľnil štyri spony, zdvihol varnú dosku a vybral ju, čím sa zabráni poškodeniu pracovnej dosky.

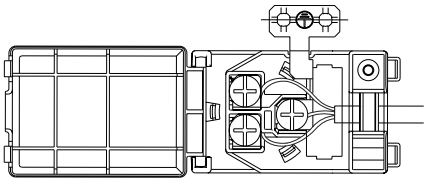
ZAPOJENIE DO ELEKTRICKEJ SIETE

Elektrické pripojenie sa musí vyhotoviť už pred pripojením spotrebiča k zdroju napájania.
Napájací kábel nie je súčasťou balenia - nezabudnite si pripraviť vlastný napájací kábel.
Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný personál, ktorý pozná aktuálne bezpečnostné a inštalačné predpisy. Inštaláciu treba vykonať v súlade s predpismi miestneho dodávateľa elektriny.
Uistite sa, že je napätie špecifikované na údajovom štítku na spodnej strane zariadenia rovnaké ako napätie vo vašom dome.
Podľa platných predpisov je uzemnenie spotrebiča povinné. Použite iba vodiče príslušnej veľkosti (vrátane uzemňovacieho vodiča).

PRIPOJENIE K SVORKOVNICI

Pri elektrickom zapojení použite kábel typu H05RR-F alebo H05V2V2-F, podľa údajov v tabuľke nižšie.

NAPÁJACIE NAPÄTIE	VODIČE POČET x VEĽKOST'
220-240V ~ + ⏚	3 x 1,5 mm^2



Spotrebič musí byť pripojený k zdroju napájania prostredníctvom viacpólového spínača s minimálnou vzdialenosťou medzi kontaktmi 3 mm.

UPOZORNENIE: napájací kábel musí byť dosť dlhý, aby sa dala varná doska vybrať z pracovnej dosky, a treba ho uložiť tak, aby nedošlo k poškodeniu alebo prehriatiu spôsobenému dotykom so základňou.

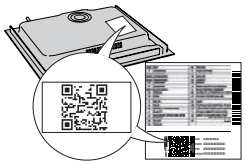
POZNÁMKA: žlto-zelený vodič uzemnenia sa musí pripojiť k svorke so symbolom ⏚ a musí byť dlhší než ostatné vodiče.

- Stiahnite pribl. 70 mm izolácie z napájacieho kábla.
- Odizolujte pribl. 10 mm izolácie z vodičov.
- Otvorte svorkovnicu zatlačením bočných úchytiek s pomocou nástroja.
- Zasuňte kábel do príchytky a pripojte žily kábla k svorkovnici.
- Zatvorte kryt svorkovnice.
- Po dokončení elektrického zapojenia namontujte varný panel zhora a zaveste ho na upevňovacie pružiny.

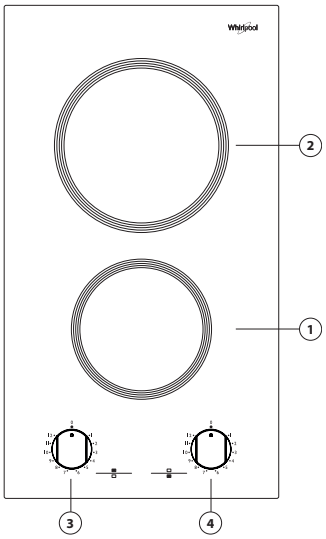
ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK WHIRLPOOL
Ak chcete získať úplnejšiu pomoc, zaregistrujte svoj výrobok na adrese **www.register10.eu.**

Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte Bezpečnostné pokyny.

PRE ZÍSKANIE ĎALŠÍCH INFORMÁCIÍ NASKENUJTE QR KÓD NA VAŠOM SPOTREBIČI



OPIS SPOTREBIČA



1. Vyžarujúca varná zóna Ø 145
2. Vyžarujúca varná zóna Ø 180
3. Gombík ovládania zadnej varnej zóny
4. Gombík ovládania prednej varnej zóny

PRVÉ POUŽITIE

Pred použitím:
- odstráňte prvky prilepené na varnej doske,
- odstráňte lepenkové ochranné prvky a ochranný plastový film,
- skontrolujte, či sa varná doska pri preprave nepoškodila. V prípade pochybností sa obráťte na oddelenie popredajných služieb.

KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

ZAPNUTIE/VYPNUTIE VARNEJ DOSKY

Varný panel sa uvádza do činnosti otočením gombíka (gombíkov) doprava do polohy želaného výkonu.

Aby ste varnú plochu vypli, vráťte ovládací gombík (gombíky) do polohy "0".

DÔLEŽITÉ: Aby nedošlo k trvalému poškodeniu varnej dosky:
- nepoužívajte nádoby, ktorých dno nie je úplne ploché;
- nepoužívajte kovové nádoby s e-mailovým dnom;
- neklaďte horúce hrnce/panvice na ovládací panel.

TABUĽKA NA VARENIE

OVLÁDAČ (1–12)	DRUH VARENIA
1 – 2	Rozpustenie masla, čokolády a pod.
2 – 3 – 4	Udržiavanie teploty jedál a ohrev malých množstiev kvapalín.
4 – 5 – 6	Zohrievanie veľkého množstva, príprava pudingov a omáčok.
6 – 7	Slabé vrenie, napríklad: varená zelenina, špagety, polievky, dusené mäso, guláš.
7 – 8	Na všetky smažené jedlá, rezne, bifteky, varenie bez pokrievky, napríklad: rizoto.
8 – 9 – 10	Pečenie mäsa so zhnednutou kôrkou, pečené zemiaky, smažené ryby a varenie veľkých množstiev vody.
11 – 12	Prudké osmaženie, pečenie steakov na grilovacej panvici a pod.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

⚠ **Odpojte rúru od elektrického napájania.**

- Nepoužívajte čistiace zariadenia využívajúce paru.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace špongie ani drôtenky, lebo by mohli poškodiť sklo.
- Po každom použití vyčistite varný panel (keď je vychladnutý), aby ste odstránili všetky usadeniny a škvrny spôsobené zvyškami jedla.
- Cukor alebo potraviny s vysokým obsahom cukru môžu varný panel poškodiť, a preto ich treba ihneď odstrániť.
- Soľ, cukor a piesok by mohli poškriabať sklenený povrch.
- Používajte mäkkú utierku, absorpčné papierové kuchynské utierky alebo špeciálne výrobky určené na čistenie varného panela (dodržiavajte pokyny výrobcu).
- Vyliate tekutiny môžu na varných zónach spôsobiť pohyby alebo vibrovanie hrncov.
- Po čistení povrch varného panela dôkladne osušte.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak by varný panel nefungoval správne, predtým, ako zavoláte servis, skúste problém vyriešiť pomocou príručky na odstraňovanie problémov.

- Prečítajte si a dodržujte pokyny uvedené v časti "Každodenné používanie".
- Skontrolujte, či nedošlo k prerušeniu dodávky elektriny.
- Varnú dosku vypnite a znova zapnite a uistite sa, že problém bol odstránený.
- Skontrolujte, či gombík nie je otočený do polohy "0".

Multipólový spínač na niekoľko minút prepnite do polohy "Off" (Vyp.) a potom späť do polohy "On" (Zap.).

- Varná doska sa nevypne: varnú dosku okamžite odpojte od zdroja napájania.

Ak po horeuvedených kontrolách porucha pretrváva, zavolajte najbližšie servisné stredisko.

POPREDAJNÝ SERVIS

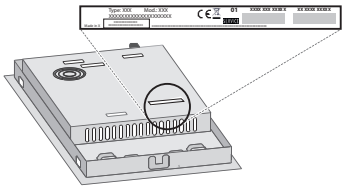
PREDTÝM, NEŽ ZAVOLÁTE POPREDAJNÝ SERVIS:

1. Zistite, či nedokážete problém vyriešiť sami s pomocou návrhov riešení uvedených v časti **RIEŠENIE PROBLÉMOV**.
2. Spotrebič vypnite a opäť zapnite, aby ste skontrolovali, či chyba pretrváva.

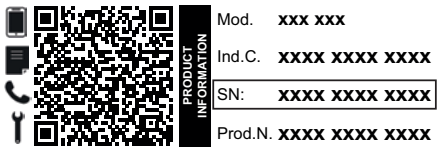
AK PO KONTROLÁCH UVEDENÝCH VYŠŠIE PORUCHA NAĎALEJ PRETRVÁVA, SPOJTE SA S NAJBLIŽŠÍM AUTORIZOVANÝM SERVISNÝM STREDISKOM.

Pri kontaktovaní nášho zákazníckeho popredajného servisu vždy uveďte:

- stručný opis poruchy;
- presný typ a model spotrebiča;



- výrobné číslo (číslo uvedené po slove SN na výkonnostnom štítku pod spotrebičom). Výrobné číslo je uvedené aj v dokumentácii;

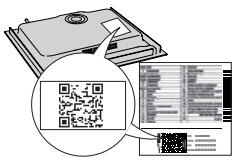


- vašu úplnú adresu;
- vaše telefónne číslo.

Ak je nevyhnutné spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko (zaručí sa tým použitie originálnych náhradných dielov a správny postup pri oprave).

Zásady, štandardnú dokumentáciu a ďalšie informácie o výrobku nájdete:

- Pomocou QR kódu vo vašom spotrebiči
- Na našej webovej stránke **docs.whirlpool.eu/docs;**
- Prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (Telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho servisu uveďte, prosím, kódy, ktoré nájdete na identifikačnom štítku vášho výrobku.



®/TM/ © 2026 Whirlpool. Vyrobené na základe licencie.

Whirlpool

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΤΗΡΕΙΤΕ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια. Φυλάξτε τις οδηγίες σε κοντινό σημείο για μελλοντική αναφορά.
Αυτές οι οδηγίες και η συσκευή περιλαμβάνουν σημαντικές προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, τις οποίες πρέπει να τηρείτε σε κάθε περίπτωση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών ασφαλείας, για ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή λανθασμένη ρύθμιση των χειριστηρίων.
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν η επιφάνεια της εστίας είναι ραγισμένη, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς: μην αποθηκεύετε στοιχεία στις επιφάνειες μαγειρέματος.
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Η διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να παρακολουθείται. Μια σύντομη διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να παρακολουθείται συνεχώς.
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Είναι επικίνδυνο να μαγειρεύετε με λίπη ή λάδι σε εστία χωρίς επιτήρηση - κίνδυνος πυρκαγιάς. ΠΟΤΕ μην προσπαθείτε να σβήσετε τη φωτιά με νερό: αντίθετα, σβήστε τη συσκευή και στη συνέχεια καλύψτε τις φλόγες π.χ. με ένα καπάκι ή με μια πυρίμαχη κουβέρτα.
⚠ Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα εστιών ως επιφάνεια εργασίας. Διατηρείται τα ρούχα ή άλλα εύφλεκτα υλικά μακριά από τη συσκευή, έως ότου όλα τα εξαρτήματα να έχουν κρυώσει εντελώς - κίνδυνος πυρκαγιάς.
⚠ Κρατήστε τα μικρά παιδιά (0-3 ετών) μακριά από η συσκευή. Κρατήστε τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) μακριά από η συσκευή εκτός εάν επιτηρούνται διαρκώς. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης της συσκευής, εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή. Εργασίες καθαρισμού και συντήρησης του χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή και τα προσβάσιμα εξαρτήματά της μπορεί να ζεσταθούν κατά τη διάρκεια της χρήσης. Πρέπει να είστε προσεκτικοί, ώστε να αποφεύγετε τυχόν επαφή με τα θερμαντικά στοιχεία. Τα παιδιά κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να πλησιάζουν τη συσκευή, εκτός εάν επιτηρούνται διαρκώς.
⚠ Το φαγητό δεν πρέπει να μείνει μέσα ή πάνω στο προϊόν για περισσότερο από μία ώρα πριν ή μετά το μαγείρεμα.

ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε συνδυασμό με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα απομακρυσμένου ελέγχου.
⚠ Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση καθώς και για παρόμοιες χρήσεις όπως: κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας, αγροκτήματα, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, bed & breakfast και άλλους χώρους κατοικίας.
⚠ Απαγορεύεται οποιαδήποτε άλλη χρήση (π.χ. θέρμανση δωματίων).
⚠ Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

⚠ Ο χειρισμός και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνονται από δύο ή περισσότερα άτομα - κίνδυνος τραυματισμού. Χρησιμοποιείτε γάντια προστασίας για να αφαιρέσετε τη συσκευασία και να κάνετε την εγκατάσταση - κίνδυνος κοψίματος.
⚠ Η εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένης της παροχής νερού (εάν υπάρχει), τις ηλεκτρικές συνδέσεις και τις επισκευές, πρέπει να πραγματοποιούνται από τεχνικά εξειδικευμένο προσωπικό. Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το χώρο εγκατάστασης. Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά σε αυτήν κατά τη μεταφορά. Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το πλησιέστερο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης. Μετά την εγκατάσταση, τα υλικά συσκευασίας (πλαστικά, φελιζόλ, κ.λπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά - κίνδυνος ασφυξίας. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από κάθε εργασία εγκατάστασης - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή - κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο εφόσον ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.
⚠ Εκτελέστε όλες τις εργασίες κοπής πριν τοποθετήσετε το φούρνο στο έπιπλο και αφαιρέστε όλα τα ροκανίδια και τα πριονίδια.
⚠ Αν η συσκευή δεν εγκατασταθεί πάνω σε ένα φούρνο, πρέπει να τοποθετηθεί ένα διαχωριστικό πάνελ (δεν περιλαμβάνεται) στο χώρο κάτω από τη συσκευή.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

⚠ Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την ηλεκτρική τροφοδοσία με αφαίρεση του φις εάν η πρίζα είναι προσβάσιμη ή με χρήση του πολυπολικού διακόπτη που έχει εγκατασταθεί πριν από την πρίζα σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα ηλεκτρικής ασφάλειας και η συσκευή πρέπει να διαθέτει γείωση με βάση τα εθνικά πρότυπα ασφαλείας.

⚠ Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλαντέζες), πολύπριζα ή προσαρμογείς. Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, δεν πρέπει να είναι δυνατή η πρόσβαση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε βρεγμένος ή με γυμνά πόδια. Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εάν έχει φθαρεί το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις, εάν δεν λειτουργεί κανονικά, εάν έχει πέσει ή εάν έχει υποστεί άλλη ζημιά.

⚠ Δεν επιτρέπεται η εγκατάσταση με βύσμα καλωδίου τροφοδοσίας, εκτός εάν το προϊόν είναι ήδη εξοπλισμένο με αυτό που παρέχεται από τον Κατασκευαστή.

⚠ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης ή άλλα καταρτισμένα άτομα, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή και αποσυνδεδεμένη από το δίκτυο τροφοδοσίας Ποτέ μην χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού με ατμό - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

⚠ Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά ή διαβρωτικά προϊόντα, καθαριστικά με βάση τη χλωρίνη ή συρμάτινα σφουγγαράκια.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΥΛΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Το υλικό συσκευασίας φέρει κωδικούς σύνθεσης υλικών σύμφωνα με την Απόφαση 97/129/ΕΚ. Τα διάφορα μέρη της συσκευασίας πρέπει συνεπώς να απορρίπτονται με υπευθυνότητα και σε πλήρη συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς που διέπουν τη διαχείριση των αποβλήτων συσκευασίας.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Η συσκευή αυτή είναι κατασκευασμένη από υλικά που πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη των οικιακών ηλεκτρικών συσκευών, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία συλλογής οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή. Αυτή η συσκευή επισημαίνεται σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ, Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και με τους κανονισμούς 2013 για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (όπως τροποποιήθηκε).

Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή των πιθανά βλαβερών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Το σύμβολο επάνω στο προϊόν ή στη συνοδευτική τεκμηρίωση υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλο κέντρο συλλογής για τη νόμιμη διάθεση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Αξιοποιήστε στο έπακρο την υπολειπόμενη θερμότητα της ζεστής εστίας σβήνοντάς την μερικά λεπτά πριν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα.

Η βάση της κατσαρόλας ή του τηγανιού πρέπει να καλύπτει εντελώς τη ζεστή εστία. Ένα μικρότερο δοχείο από την εστία προκαλεί άσκοπη απώλεια ενεργειας.

Σκεπάζετε τις κατσαρόλες και τα τηγάνια σας κατά το μαγείρεμα με καπάκια σφιχτής εφαρμογής και χρησιμοποιείτε όσο λιγότερο νερό μπορείτε. Το μαγείρεμα χωρίς καπάκι αυξάνει σε μεγάλο βαθμό την κατανάλωση ενέργειας.

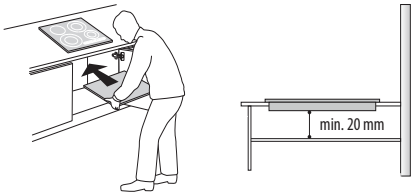
Χρησιμοποιείτε μόνο κατσαρόλες και τηγάνια με επίπεδη βάση.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η συσκευή αυτή πληροί τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού του Ευρωπαϊκού κανονισμού 66/2014 και τον οικολογικό σχεδιασμό για σχετικά με την ενέργεια προϊόντα και ενεργειακές πληροφορίες (Τροποποίηση) (ΕΕ Exit) Κανονισμοί 2019, σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο EN 60350-2.

Οι πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας της συσκευής σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 βρίσκονται στον ακόλουθο σύνδεσμο: https://docs.emeaappliance-docs.eu.

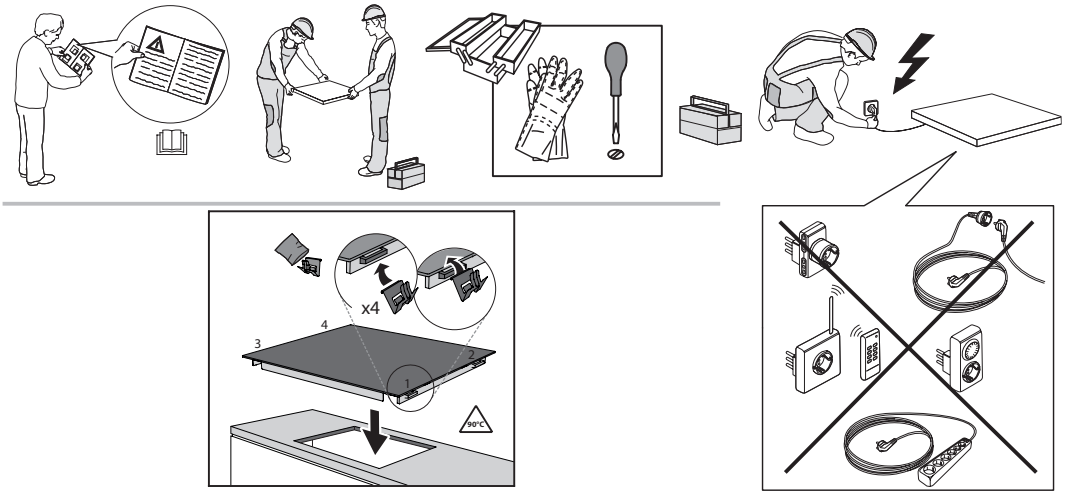
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



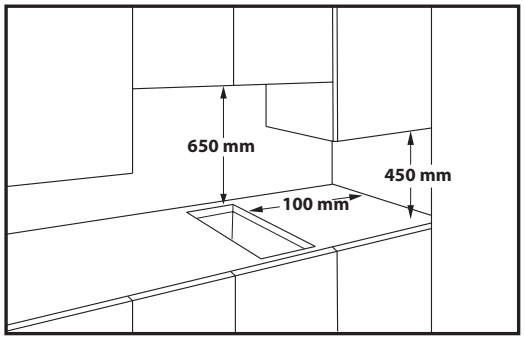
- **Η εστία πρέπει να τοποθετηθεί σε πάγκο βάθους τουλάχιστον 20 mm.**
- **Δεν πρέπει να υπάρχει τίποτα ανάμεσα στην επιφάνεια ψησίματος και του φούρνου (διασταυρωμένες ράγες, βραχίονες κ.λπ.).**
- **Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αρκετά μακρύ για εύκολη εγκατάσταση.**
- **Η απόσταση μεταξύ της κάτω επιφάνειας της γυάλινης κεραμικής εστίας και του ντουλαπιού ή το διαχωριστικό πάνελ πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 mm.**
- Για τις διαστάσεις ενσωμάτωσης και την εγκατάσταση, δείτε την εικόνα στην παρούσα παράγραφο.
- Πρέπει να διατηρείται μια ελάχιστη απόσταση μεταξύ της εστίας και του απορροφητήρα που βρίσκεται από πάνω. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του απορροφητήρα για περισσότερες πληροφορίες.
- Εφαρμόστε το παρεχόμενο παρέμβυσμα στην μονάδα εστιών (εκτός εάν έχει ήδη τοποθετηθεί), αφού καθαρίσετε την επιφάνεια.
- **Μην τοποθετείτε την μονάδα εστιών κοντά σε πλυντήριο πιάτων ή στο πλυντήριο ρούχων, έτσι ώστε τα ηλεκτρονικά κυκλώματα να μην έρχονται σε επαφή με ατμό ή υγρασία, κάτι που θα μπορούσες να προκαλέσει ζημιά σε αυτά.**
- Αν ένας φούρνος είναι εγκατεστημένος κάτω από την μονάδα εστιών, βεβαιωθείτε ότι είναι εξοπλισμένος με σύστημα ψύξης. Εάν η θερμοκρασία των ηλεκτρονικών κυκλωμάτων υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία, η μονάδα εστιών θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Σε αυτή την περίπτωση, περιμένετε λίγα λεπτά έως ότου η εσωτερική θερμοκρασία των ηλεκτρονικών κυκλωμάτων να φτάσει σε ένα αποδεκτό επίπεδο, στο οποίο θα είναι δυνατό να ανάψετε ξανά τη μονάδα εστιών.

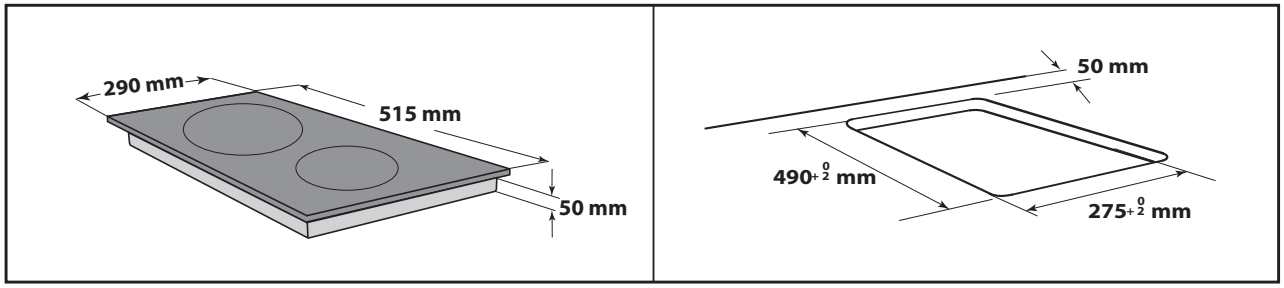
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΣΤΙΩΝ

Μετά την ηλεκτρική σύνδεση, τοποθετήστε κάθε κλιπ στερέωσης στις ειδικές υποδοχές στα πλαϊνά της μονάδας εστιών, όπως φαίνεται στην εικόνα. Στη συνέχεια, σπρώξτε τη μονάδα εστιών μέσα στο άνοιγμα και βεβαιωθείτε ότι το γυαλί είναι επίπεδο και παράλληλο με τον πάγκο. Τα κλιπ στερέωσης είναι σχεδιασμένα για κάθε είδους πάγκο (ξύλο, μάρμαρο κ.λπ.).



ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ





ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ:

Για να αφαιρέσετε την εστία, πρώτα αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος. Συνιστάται ανεπιφύλακτα να ελευθερώσετε το κάτω μέρος από το φούρνο, το συρτάρι, το διαχωριστικό ή άλλο. Επιτρέπει στον τεχνικό να έχει πρόσβαση στο κάτω μέρος της εστίας για να ξεσφίξει τα τέσσερα κλιπ με ένα κατσαβίδι, να σηκώσει την εστία και να την αφαιρέσει, αποφεύγοντας οποιαδήποτε ζημιά στον πάγκο εργασίας.

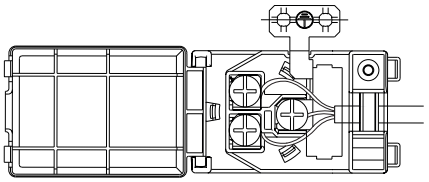
ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην τροφοδοσία ρεύματος, πρέπει να γίνει η ηλεκτρική σύνδεση.
Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία - θυμηθείτε να προετοιμάσετε το δικό σας καλώδιο τροφοδοσίας.
Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο προσωπικό που γνωρίζει τους τρέχοντες κανονισμούς ασφαλείας και εγκατάστασης.
Συγκεκριμένα, η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους κανονισμούς της τοπικής εταιρείας παροχής ηλεκτρικής ενέργειας.
Βεβαιωθείτε ότι η τάση που καθορίζεται στην πινακίδα στοιχείων στο κάτω μέρος της συσκευής είναι η ίδια με την οικιακή.
Οι κανονισμοί απαιτούν τη γείωση της συσκευής: χρησιμοποιήστε καλώδια (συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου γείωσης) κατάλληλου μεγέθους μόνο.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ

Για ηλεκτρική σύνδεση, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο H05RR-F ή H05V2V2-F όπως καθορίζεται στον παρακάτω πίνακα.

ΤΑΣΗ ΠΑΡΟΧΗΣ	**ΑΓΩΓΟΙ ΠΟΣΟΤΗΤΑ x ΜΕΓΕΘΟΣ**
220-240V ~ + ⏚	3 x 1,5 mm^2



Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στην τροφοδοσία ρεύματος μέσω ενός πολυπολικού διακόπτη αποσύνδεσης με ελάχιστο διάστημα επαφής 3 mm.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι αρκετά μακρύ ώστε να επιτρέπεται η αφαίρεση της μονάδας εστιών από τον πάγκο και πρέπει να τοποθετείται έτσι ώστε να αποφεύγεται η πρόκληση ζημιάς ή η υπερθέρμανση που προκαλείται από την επαφή με τη βάση.

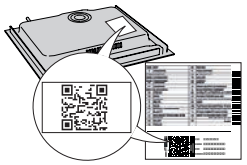
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: το κίτρινο/πράσινο καλώδιο γείωσης πρέπει να συνδεθεί στο τερματικό με το σύμβολο ⏚ και πρέπει να είναι μεγαλύτερο από τα άλλα καλώδια.

- Βγάλτε περίπου 70 mm από το περίβλημα του καλωδίου τροφοδοσίας.
- Απογυμνώστε περίπου 10 mm από τα καλώδια.
- Ανοίξτε το τερματικό πλαίσιο πιέζοντας τα πλευρικά κλιπ προς τα μέσα με τη βοήθεια ενός εργαλείου.
- Εισαγάγετε το καλώδιο στο σφιγκτήρα καλωδίου και συνδέστε τα σύρματα στην πλακέτα ακροδεκτών.
- Κλείστε το κάλυμμα του τερματικού πλαισίου.
- Μετά την ηλεκτρική σύνδεση, τοποθετήστε τη μονάδα εστιών από το πάνω μέρος και στερεώστε την στα ελατήρια στήριξης.

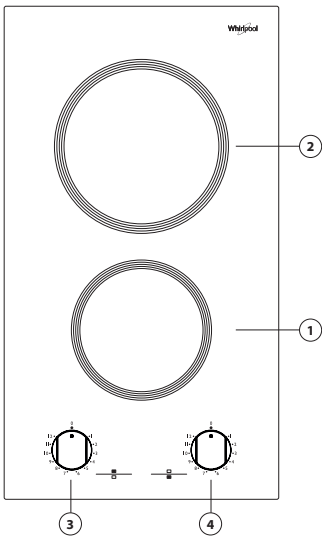
ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ WHIRLPOOL
Για να λάβετε πλήρη τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε να καταχωρίσετε τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα **www.register10.eu.**

Διαβάστε τις οδηγίες για την ασφάλεια προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ΣΑΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ QR ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



1. Ζώνη μαγειρέματος διά ακτινοβολίας Ø 145
2. Ζώνη μαγειρέματος διά ακτινοβολίας Ø 180
3. Διακόπτης ελέγχου πίσω ζώνης
4. Διακόπτης ελέγχου μπροστινής ζώνης

ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Πριν από τη χρήση:
- αφαιρέστε συγκολλητικά που έχουν κολλήσει στις εστίες
- αφαιρέστε χαρτονένια προστατευτικά και πλαστική μεμβράνη
- ελέγξτε αν η εστία υπέστη κάποια βλάβη κατά τη μεταφορά. Εάν έχετε αμφιβολία, επικοινωνήστε με το σέρβις.

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΜΟΝΑΔΑΣ ΕΣΤΙΩΝ

Για να χρησιμοποιήσετε την εστία γυρίστε το διακόπτη (τους διακόπτες) δεξιόστροφα στην επιθυμητή ρύθμιση ισχύος.

Για να σβήσετε την εστία γυρίστε το διακόπτη (ες) στη θέση "0".

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε μόνιμη βλάβη των εστιών:
- Μην χρησιμοποιείτε σκεύη με βάση που δεν είναι εντελώς επίπεδη;
- Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά σκεύη με εμαγιέ βάση.
- Μην τοποθετείτε ζεστές κατσαρόλες/σκεύη πάνω στον πίνακα ελέγχου.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΨΗΣΙΜΑΤΟΣ

ΕΣΤΙΑ (1–12)	ΤΡΟΠΟΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ
1 – 2	Λιώσιμο βουτύρου, σοκολάτας, κ.λπ.
2 – 3 – 4	Διατήρηση της θερμοκρασίας του φαγητού και ξαναζέσταμα μικρών ποσοτήτων υγρού.
4 – 5 – 6	Ζέσταμα μεγαλύτερων ποσοτήτων, παρασκευή κρεμών και σαλτσών.
6 – 7	Χαμηλός βρασμός, για παράδειγμα: βραστά λαχανικά, σπαγγέτι, σούπες, ψητά κατσαρόλας, μαγειρευτά.
7 – 8	Για όλα τα τηγανιτά, κοτολέτες, μπριζόλες, ψήσιμο χωρίς το καπάκι, για παράδειγμα: ριζότο.
8 – 9 – 10	Ροδοκοκκίνισμα κρεάτων, ψητές πατάτες, τηγανιτά ψάρια και για το βράσιμο μεγάλων ποσοτήτων νερού.
11 – 12	Γρήγορο τηγάνισμα, μπριζόλες στη σχάρα, κ.λπ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ **Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.**

- Μη χρησιμοποιείτε εξοπλισμό καθαρισμού με ατμό.
- Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά καθαριστικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια γιατί μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο γυαλί.
- Μετά τη χρήση, καθαρίστε τη μονάδα εστιών (όταν κρυώσει), ώστε να απομακρυνθούν υπολείμματα τροφίμων και κηλίδες.
- Η ζάχαρη ή τα φαγητά με υψηλή περιεκτικότητα σε σάκχαρα προκαλούν φθορά στη μονάδα εστιών και πρέπει να καθαρίζονται αμέσως.
- Το αλάτι, η ζάχαρη και η άμμος μπορούν να χαράξουν την επιφάνεια του γυαλιού.
- Χρησιμοποιείτε μαλακό πανί, χαρτί κουζίνας ή ειδικά προϊόντα για τον καθαρισμό της μονάδας (ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή).
- Οι διαρροές υγρών στις εστίες μπορεί να προκαλέσει τη μετακίνηση ή τον κραδασμό των σκευών.
- Σκουπίστε καλά την επιφάνεια της μονάδας μετά τον καθαρισμό.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν η μονάδα εστιών δεν λειτουργεί σωστά, πριν επικοινωνήσετε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, ανατρέξτε στον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων για να καθορίσετε το πρόβλημα.

- Διαβάστε τις οδηγίες που παρέχονται στην ενότητα "Καθημερινή χρήση".
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διακοπές στην παροχή.
- Σβήστε και ανάψτε ξανά την εστία, για να βεβαιωθείτε ότι το πρόβλημα έχει λυθεί.
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι γυρισμένος στο "0".
- Γυρίστε τον πολυπολικό διακόπτη στη θέση "Off" (Απενεργοποίηση) για μερικά λεπτά και στη συνέχεια ξανά στη θέση "On"(Ενεργοποίηση).
- Η μονάδα εστιών δεν σβήνει: αποσυνδέστε τη μονάδα εστιών από την παροχή ρεύματος

Εάν μετά από αυτούς τους ελέγχους το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.

ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ

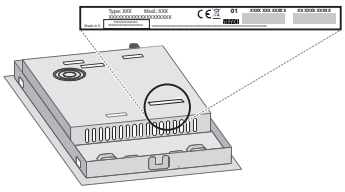
ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ:

1. Επιχειρήστε να επιλύσετε μόνοι σας το πρόβλημα με τη βοήθεια των συστάσεων που παρέχονται στον **ΟΔΗΓΟ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΒΛΑΒΩΝ**.
2. Σβήστε και ανάψτε ξανά τη συσκευή για να διαπιστώσετε εάν η βλάβη παραμένει.

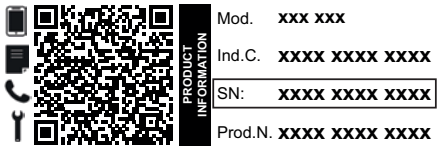
ΕΑΝ Η ΒΛΑΒΗ ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΝΑ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΜΕΤΑ ΤΟΥΣ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΕΛΕΓΧΟΥΣ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΠΛΗΣΙΕΣΤΕΡΟ ΣΕΡΒΙΣ.

Όταν επικοινωνείτε με την Εξυπηρέτηση πελατών, αναφέρετε πάντα:

- Μια σύντομη περιγραφή της βλάβης;
- Τον τύπο και το ακριβές μοντέλο της συσκευής;



- τον σειριακό αριθμό (αριθμός μετά τη λέξη SN στην πινακίδα που βρίσκεται κάτω από τη συσκευή). Ο σειριακός αριθμός αναφέρεται επίσης στην τεκμηρίωση;

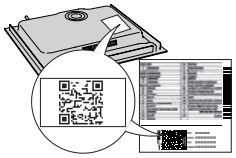


- την πλήρη διεύθυνσή σας;
- τον αριθμό τηλεφώνου σας.

Εάν απαιτείται επισκευή, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών (για να διασφαλιστεί η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών και η σωστή επισκευή).

Μπορείτε να βρείτε πολιτικές, τυπική τεκμηρίωση και πρόσθετες πληροφορίες προϊόντος:

- Χρήση του κωδικού QR στη συσκευή σας;
- Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας **docs.whirlpool.eu/docs;**
- Εναλλακτικά, **μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών** (Βλ. τηλεφωνικό αριθμό στο βιβλιαράκι εγγύησης). Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.



®/TM/ © 2026 Whirlpool. Παράγεται κατόπιν αδείας.

Whirlpool

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL ÉS TARTSA BE

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági útmutatót. Őrizze meg a későbbi felhasználás érdekében.
A kézikönyvben és a készüléken található fontos biztonsági figyelmeztetéseket mindig olvassa el és tartsa be. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából, a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy a készülék kezelőszerveinek helytelen beállításaiból eredő károkért.
⚠ FIGYELEM: Ha a főzőlap felülete megrepedt, ne használja a készüléket - fennáll az áramütés veszélye.
⚠ FIGYELEM: Tűzveszély: Ne tároljon semmilyen tárgyat a főzőfelületeken.
⚠ VIGYÁZAT! A főzési folyamat során ne hagyja a készüléket hosszabb időre felügyelet nélkül! Rövid főzési folyamat során a készülék folyamatos felügyelete szükséges.
⚠ FIGYELEM: Ha felügyelet nélkül zsírral vagy olajjal főz a főzőlapon, az veszélyes lehet, és tüzet okozhat. SOHA ne próbálja a tüzet vízzel eloltani, hanem kapcsolja ki a készüléket, és takarja le a lángokat egy fedővel vagy tűzálló pokróccal.
⚠ Ne használja a főzőlapot munkafelületként vagy tartófelületként. Tűzbiztonsági okokból ne hagyjon konyharuhát vagy más gyúlékony tárgyat a készülék közelében, amíg annak minden része teljesen ki nem hűl.
⚠ Kisgyermekeket (0–3 év között) ne engedjen a készülék közelébe. Gyermekek (3–8 év között) kizárólag felnőtt felügyelete mellett tartózkodhatnak a készülék közelében. A 8 éves vagy idősebb gyermekek, továbbá csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élő, illetve kellő tapasztalattal és a készülékre vonatkozó ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják a készüléket, továbbá ha előzőleg ellátták őket útmutatásokkal a készülék használatára vonatkozóan, és ismerik a használatból eredő esetleges kockázatokat. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
⚠ FIGYELEM: A készülék és annak hozzáférhető részei használat közben felforrósodnak. Ügyeljen arra, hogy ne érjen a fűtőelemekhez. A 8 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, hacsak nincsenek folyamatos felügyelet alatt.
⚠ Sütés előtt vagy után az ételt nem szabad a sütőben vagy annak tetején hagyni több mint egy órán át.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

⚠ VIGYÁZAT! Kialakításából adódóan a készülék működtetése nem lehetséges külső időzítő szerkezettel vagy külön távirányítóval.
⚠ Ezt a készüléket háztartási, illetve ahhoz hasonló célokra tervezték, mint például: üzletekben, irodákban lévő és egyéb munkahelyi konyhákban; tanyán; szállodák, motelek, reggelit és szobát kínáló és egyéb szálláshelyek vendégei számára.
⚠ Minden más felhasználása tilos (pl. helyiségek fűtése).
⚠ A készülék nem nagyüzemi használatra való. Ne használja a készüléket a szabadban.

ÜZEMBE HELYEZÉS

⚠ A készülék mozgatását és üzembe helyezését a sérülésveszély csökkentése érdekében két vagy több személy végezze. Viseljen védőkesztyűt a készülék kicsomagolása és üzembe helyezése során, nehogy megvágja magát.
⚠ A készülék üzembe helyezését és javítását, a vízbekötést (ha van) és az elektromos csatlakoztatást is beleértve, kizárólag képzett szakember végezheti. Ne javítsa meg, illetve ne cserélje ki a készülék semmilyen alkatrészét, ha az adott művelet nem szerepel kifejezetten a felhasználói kézikönyvben. Ne engedje a gyermekeket abba a helyiségbe, ahol az üzembe helyezést végzi. A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék sérült-e a szállítás során. Probléma esetén vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a legközelebbi vevőszolgálattal. Üzembe helyezés után a csomagolóanyagokat (műanyag, habszivacs stb.) az esetleges fulladásveszély miatt olyan helyen tárolja, vagy úgy dobja ki, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá. Az áramütés elkerülése érdekében az üzembe helyezési műveletek előtt húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját. Az áramütés és a tűzveszély elkerülése érdekében az üzembe helyezés során győződjön meg arról, hogy a készülék miatt nem sérül-e a hálózati tápkábel. A készüléket csak a megfelelő üzembe helyezést követően kapcsolja be.
⚠ A készülék beszerelése előtt végezzen el minden asztalosmunkát a bútoron, és távolítson el minden faforgácsot és fűrészport.
⚠ Ha a készüléket nem sütő fölé szerelik be, egy elválasztó lapot (nem tartozék) kell a készülék alatti rekeszbe beszerelni.

ELEKTROMOS ÁRAMMAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ Fontos, hogy a készüléket le lehessen választani az elektromos hálózatról a villásdugó kihúzásával vagy az aljzat és a készülék közé szerelt, többpólusú megszakítóval, illetve kötelező a készüléket a biztonsági előírásoknak megfelelően földelni.
⚠ Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptert. Beszerelés után az elektromos alkatrészeknek hozzáférhetetlennek kell lenniük a felhasználó számára. Ne használja a készüléket mezítláb, és ne nyúljon hozzá nedves kézzel. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel

vagy a csatlakozódugó sérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, megsérült vagy leejtették.
⚠ A beszereléshez csak akkor használható tápkábel-csatlakozó, ha a készülék rendelkezik a gyártó által felszerelt csatlakozóval.
⚠ Ha a hálózati kábel megsérül, az áramütés kockázatának elkerülése érdekében a gyártóval, annak szervizképviselőjével vagy egy hasonlóan képzett szakemberrel kell egy ugyanolyan kábelre kicseréltetni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELEM: Bármilyen karbantartási művelet előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket kikapcsolta és kihúzta a konnektorból. Az áramütés elkerülése érdekében soha ne használjon gőznyomással működő tisztítókészüléket.
⚠ Ne használjon súroló- vagy korrozív szerveket, klóros tisztítószereket vagy dörzsszivacsot.

A CSOMAGOLÓANYAGOK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A csomagolóanyag az anyagösszetételre vonatkozó kódokkal van ellátva a 97/129/EK határozatnak megfelelően. A csomagolás különböző részeit ezért felelősségteljesen és a csomagolási hulladék kezelésére vonatkozó helyi előírások maradéktalan betartásával kell ártalmatlanítani.

A HÁZTARTÁSI GÉPEK HULLADÉKKÉNT TÖRTÉNŐ ELHELYEZÉSE

Ez a készülék olyan anyagokból készült, amelyeket a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A háztartási elektromos készülékek megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékgyűjtő szolgálathoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta. Ez a berendezés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvnek, illetve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2013. évi (módosított) előírásoknak megfelelően került megjelölésre.
A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következményeket.

A terméken vagy a mellékelt dokumentációban található  szimbólum azt jelzi, hogy a készülék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az elektromos és elektronikus berendezések szabályszerű ártalmatlanítása érdekében megfelelő gyűjtőhelyre kell leadni.

ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK

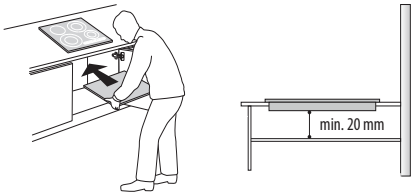
A forró főzőlap maradékhőjének maximális kihasználása érdekében néhány perccel a főzés befejezése előtt kapcsolja ki a készüléket.
Az edény vagy serpenyő alja teljesen takarja a főzőlapot, a főzőlapnál kisebb edénnyel energiát pazarol.
A főzés során fedje le az edényeket és serpenyőket szorosan illeszkedő fedővel, és minél kevesebb vizet használjon. A fedő nélküli főzés nagymértékben növeli az energiafogyasztást.
Csak lapos fenekű edényeket és serpenyőket használjon.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A környezettudatos tervezésre vonatkozó 66/2014/EU rendelet irányelveinek, valamint a környezettudatos tervezésre és energiacímkézésre vonatkozó (módosított) (EU Exit) 2019-es rendelet irányelveinek, az EN 60350-2 európai szabvánnyal összhangban.
A készülék (EU) 2023/826 rendelet szerinti alacsony energiafogyasztású üzemmódjára vonatkozó információk az alábbi linken találhatók: https://docs.emeaappliance-docs.eu.



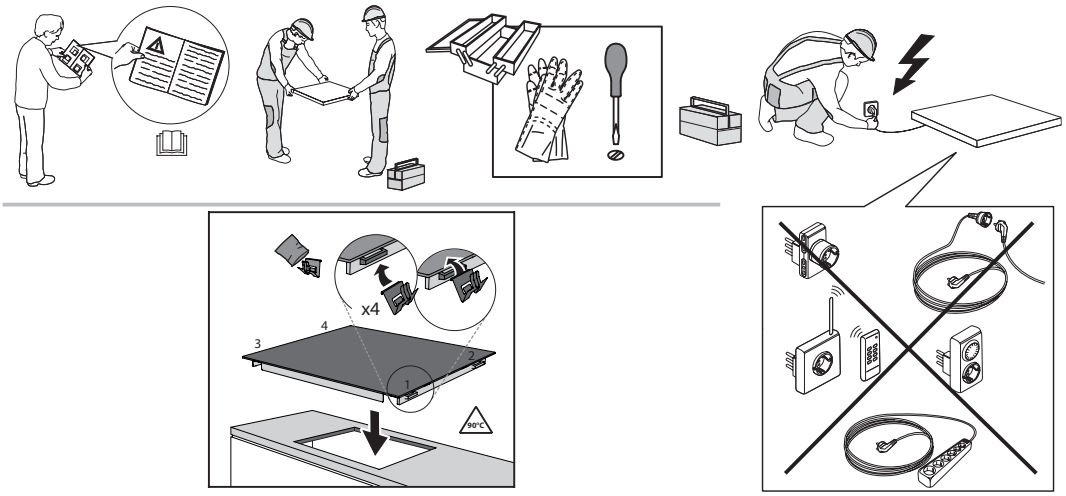
ÜZEMBE HELYEZÉS



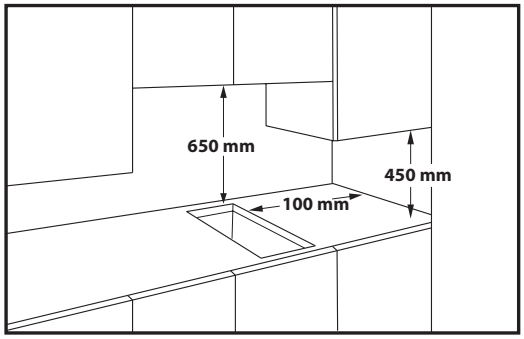
- **A főzőlapot legalább 20 mm mélyen kell a munkalapba helyezni.**
- **Ne szereljen semmit (keresztsínt, konzolt stb.) a főzőlap és a sütő közé.**
- **Ellenőrizze, hogy a tápkábel kellően hosszú-e a kényelmes beszereléshez.**
- **Az üvegkerámia főzőlap alja és a konyhaszekrény, illetve a válaszlap között legalább 20 mm távolságot kell hagyni.**
- A beépítési méretekhez és a beszereléshez lásd az itt található ábrát.
- A főzőlap és a felette lévő elszívó között adott minimális távolságot kell hagyni. További információért lásd az elszívó használati útmutatóját.
- A főzőlap felületének megtisztítása után helyezze fel a csomagban található tömítést (ha még nincs felhelyezve).
- **Ne szerelje a főzőlapot mosogatógép vagy mosógép közelébe: ellenkező esetben az elektromos áramköröket gőz vagy nedvesség érheti, ami károsíthatja azokat.**
- Ha a főzőlap alá sütő kerül, ügyeljen arra, hogy a sütő rendelkezzen hűtőrendszerrel. Ha az elektromos áramkörök hőmérséklete meghaladja a megengedett maximális értéket, a főzőlap automatikusan kikapcsol. Ilyen esetben várjon néhány percet, amíg az elektromos áramkörök belső hőmérséklete megfelelően lecsökken. Ekkor a főzőlap ismét bekapcsolható.

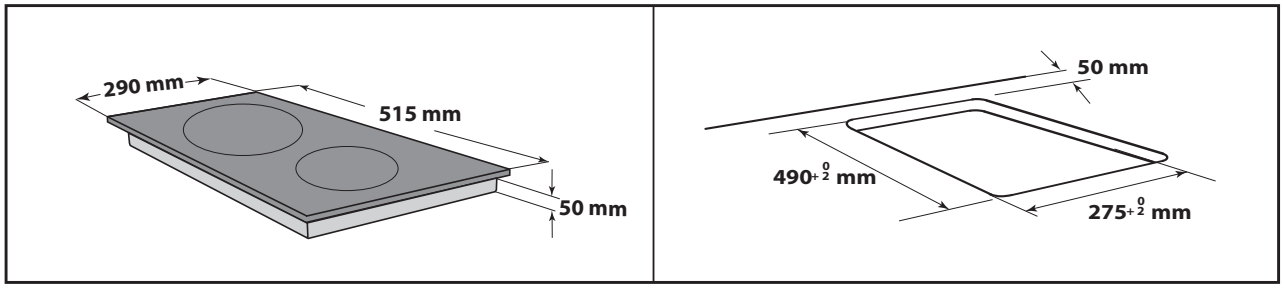
A FŐZŐLAP ELHELYEZÉSE

Az elektromos bekötés után (lásd az "Elektromos csatlakoztatás" részt) helyezze a rögzítőkapcsokat az erre szolgáló nyílásokba, amelyek a főzőlap oldalán találhatók – lásd az ábrát. Ezután nyomja a főzőlapot a kivágásba, és ellenőrizze, hogy az üveg vízszintesen, a munkalappal egy síkban áll-e. A rögzítőkapcsok bármilyen anyagú (fa, márvány stb.) munkalaphoz használhatók.



BETARTANDÓ MÉRETEK ÉS TÁVOLSÁGOK





A FŐZŐLAP KISZERELÉSE:

A főzőlap kiszerelése előtt válassza le azt az elektromos hálózatról. Mindenképpen javasoljuk, hogy válassza le az alsó részt a sütőről, fiókról, elválasztó elemről stb. Így a szerelő hozzáférhet a főzőlap alsó részéhez: a négy kapocs csavarhúzóval történő kioldása után emelje meg és vegye ki a főzőlapot – a munkalap így nem károsodik.

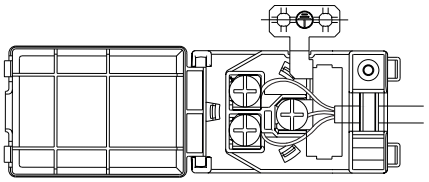
ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

Az elektromos csatlakoztatást azelőtt kell elvégezni, hogy a készüléket a hálózatra csatlakoztatná.
A tápkábel nem része a csomagnak – ne feledje, hogy ezt Önnek kell biztosítania.
A készüléket olyan szakembernek kell beszerelnie, aki ismeri az érvényben lévő biztonsági és üzembe helyezési előírásokat. A beszerelést a helyi villamosenergia-ellátó előírásai szerint kell elvégezni.
Győződjön meg arról, hogy a készülék alján található adatlapon megadott feszültség megegyezik a lakásban elérhető hálózati feszültséggel.
Az előírások szerint a készüléket földelni kell: kizárólag megfelelő méretű vezetékeket használjon (a földkábelt is beleértve).

CSATLAKOZTATÁS A SORKAPOCSHOZ

Az elektromos bekötéshez használja az alábbi táblázat szerinti H05RR-F vagy H05V2V2-F típusú vezetéket.

TÁPFESZÜLTSÉG	VEZETÉKEK SZÁM x MÉRET
220-240V ~ + ⏚	3 x 1,5 mm^2



A készülék elektromos hálózatra kötését olyan összpólusú megszakító kapcsolóval végezze, amelynél az érintkezők közötti távolság legalább 3 mm.

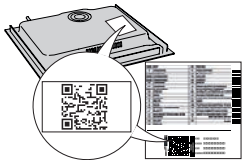
FIGYELEM: a tápkábelnek olyan hosszúnak kell lennie, hogy a főzőlapot ki lehessen emelni a munkalapból, és úgy kell elhelyezni, hogy ne érjen a készülék aljához, mivel az károsíthatja vagy a túlmelegedését okozhatja.

MEGJEGYZÉS: a sárga-zöld földkábelnek a többi vezetéknél hosszabbnak kell lennie, és a ⏚ szimbólummal ellátott csatlakozóhoz kell csatlakoztatni.
- Blankolja a kábel végének külső borítását kb. 70 mm hosszan.
- Majd blankolja a belső borítást is kb. 10 mm hosszan.
- Nyissa fel a kapcsolótáblát úgy, hogy egy megfelelő szerszámmal benyomja az oldalsó rögzítőkapcsokat.
- Illessze a kábelt a kábelszorítóba, és csatlakoztassa a vezetékeket a kapcsolótáblához.
- Zárja le a kapcsolótábla fedelét.
- Az elektromos csatlakoztatás után illessze be felülről a főzőlapot, és akassza a rögzítőrugókba.

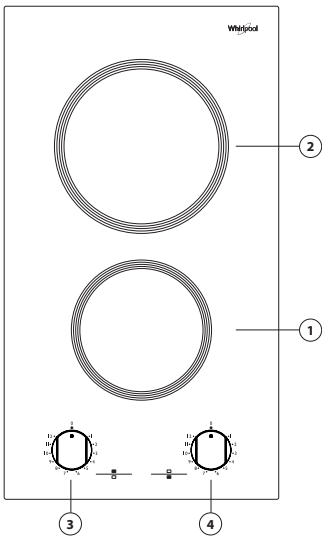
KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA
Teljes körű szolgáltatásaink eléréséhez, kérjük, regisztrálja termékét honlapunkon: **www.register10.eu.**

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a Biztonsági útmutatót.

A TOVÁBBI INFORMÁCIÓK ELÉRÉSÉHEZ OLVASSA BE A KÉSZÜLÉKÉN TALÁLHATÓ QR-KÓDOT



TERMÉKLEÍRÁS



1. Sugárzó főzőzóna Ø 145
2. Sugárzó főzőzóna Ø 180
3. Hátsó főzőzóna szabályozógombja
4. Első főzőzóna szabályozógombja

ELSŐ HASZNÁLAT

Használat előtt távolítsa el:
- a főzőlapra tapadt ragasztómaradványokat;
- a védőkartont és a védő műanyag fóliát;
- ellenőrizze, hogy a szállítás során nem sérült-e meg a főzőlap. Ha kétségei vannak, hívja a vevőszolgálati központot.

NAPI HASZNÁLAT

A FŐZŐLAP BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

A főzőlap használatához forgassa el a gombo(ka)t az óramutató járásával megegyező irányban a kívánt teljesítménybeállításra.

A főzőlap kikapcsolásához forgassa vissza a gombo(ka)t "0" állásba.

FONTOS A főzőlap maradandó károsodásának elkerülése érdekében:
- ne használjon nem sík aljú edényeket;
- ne használjon zománcozott aljú fémedényeket;
- ne helyezzen forró edényt a kezelőpanelre.

FŐZÉSI TÁBLÁZAT

GOMB (1–12)	A MŰVELET JELLEGE
1 – 2	Vaj, csokoládé stb. olvasztása.
2 – 3 – 4	Étel melegen tartása és kis mennyiségű folyadékok felmelegítése.
4 – 5 – 6	Nagyobb mennyiségek melegítése, sodók és mártások készítése.
6 – 7	Lassú párolás, pl. párolt zöldségek, spagetti, levesek, egytálételek, pörköltek.
7 – 8	Minden sült ételhez, bordák, steakek, fedő nélküli főzés (pl. rizottó).
8 – 9 – 10	Húsok pirítása, burgonya, hal sütése és nagy mennyiségű víz felforralása.
11 – 12	Hirtelen sütés, steakek sütése serpenyőben stb.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

⚠ **Válassza le a készüléket az áramforrásról.**

- Ne használjon gőznyomással működő tisztítókészülékeket.
- Ne használjon dörzsszivacsot vagy súrolópárnát, mert ezek megkarcolhatják az üvegfelületet.
- Minden használat után (lehűlt állapotban) tisztítsa meg a főzőlapot, eltávolítva róla az ételmaradékok okozta lerakódásokat és foltokat.
- A cukor, valamint a magas cukortartalmú ételek károsíthatják a főzőlapot, így azokat haladéktalanul el kell távolítani.
- A só, a cukor és a homok megkarcolhatja az üvegfelületet.
- Használjon puha kendőt, nedvszívó papírtörlőt vagy speciálisan a főzőlapok tisztítására szolgáló tisztítóeszközt (tartsa be a gyártó utasításait).
- Ha folyadék fröccsen a főzőzónákra, az edények elmozdulhatnak vagy remeghetnek.
- A tisztítást követően alaposan szárítsa meg a felületet.

A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Ha a főzőlap nem megfelelően működik, tekintse meg a hibaelhárítási útmutatót a probléma meghatározásához, és csak ezután vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.

- Olvassa el és tartsa be a "Napi használat" részben található utasításokat.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás.
- Kapcsolja ki majd újra be a főzőlapot, hogy a probléma biztosan megoldódjék.
- Ellenőrizze, hogy a gomb a "0" állásba van-e forgatva.

  Fordítsa a többpólusú kapcsolót az "Off" (Ki) helyzetbe néhány percre, majd ismét az "On" (Be) állásba.
- Nem kapcsol ki a főzőlap: válassza le azonnal a készüléket az áramforrásról.

Ha a fenti ellenőrzések után a hiba még mindig fennáll, lépjen kapcsolatba a legközelebbi vevőszolgálattal.

VEVŐSZOLGÁLAT

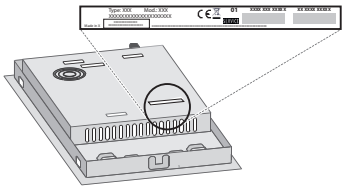
MIELŐTT A VEVŐSZOLGÁLATOT HÍVNÁ:

1. Ellenőrizze, hogy a probléma megoldható-e a **HIBAELHÁRÍTÁS** részben ismertetett javaslatok segítségével.
2. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket, hogy lássa, fennáll-e még a hiba.

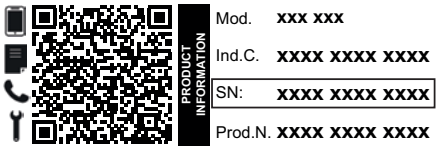
HA A FENTI LÉPÉSEK ELVÉGZÉSE UTÁN A HIBA TOVÁBBRA IS FENNÁLL, LÉPJEN KAPCSOLATBA A HELYI VEVŐSZOLGÁLATTAL.

Ha a vevőszolgálathoz fordul, minden esetben meg kell adnia a következő adatokat:

- a hiba rövid leírását;
- a sütő pontos modelljét és típusát;



- sorozatszám (az SN szó utáni szám a készülék alatt található adattáblán). A sorozatszámot a dokumentáció is megadja;

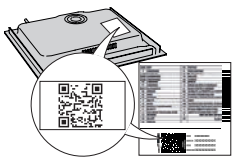


- a teljes címét;
- a telefonszámát.

Ha bármilyen javításra van szükség, kérjük, hogy a hivatalos vevőszolgálathoz forduljon (annak biztosítása érdekében, hogy eredeti alkatrészeket használjanak, és a javításokat megfelelően végezzék el).

A szabályzatok, a szabványos dokumentáció és a termékkel kapcsolatos további információk elérhetők:

- A készüléken lévő QR-kód használatával
- A **docs.whirlpool.eu/docs** weboldalon
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Ha kapcsolatba lép a vevőszolgálatunkkal, adja meg a termék azonosító tábláján feltüntetett kódokat.



®/TM/ © 2026 Whirlpool. Licenc alapján készült.

SIKKERHEDSANVISNINGER

VIGTIGE OPLYSNINGER, DER SKAL LÆSES OG OVERHOLDES

Læs disse sikkerhedsanvisninger før apparatet tages i brug. Opbevar dem i nærheden til senere reference. Disse anvisninger og selve apparatet er forsynet med vigtige oplysninger om sikkerhed, der altid skal overholdes. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler, for uhensigtsmæssig brug af apparatet eller forkerte indstillinger.

⚠ ADVARSEL: Hvis kogesektionens overflade er revnet må apparatet ikke bruges - risiko for elektriske stød.

⚠ ADVARSEL: Risiko for brand: Opbevar ikke genstande på kogesektionerne.

⚠ GIV AGT: Tilberedningsprocessen skal overvåges. En kort tilberedningsproces skal overvåges konstant.

⚠ ADVARSEL: Hold øje med kogesektionen, når der tilberedes med olie og andre fedtstoffer - brandfare. Forsøg ALDRIG at slukke en brand med vand: Sluk i stedet for apparatet og kvæl herefter flammen, for eksempel med et låg eller et brandtæppe.

⚠ Kogesektionen må ikke anvendes som arbejdsbord eller understøtning. Hold klude eller andre brændbare materialer væk fra apparatet, indtil alle apparatets dele er fuldstændig afkølede - brandfare.

⚠ Meget små børn (0-3 år) skal holdes på afstand af apparatet. Små børn (3-8 år) skal holdes på afstand af apparatet med mindre de er under konstant opsyn. Apparatet kan bruges af børn på 8 år og derover, og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet på en sikker måde og, hvis de forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

⚠ ADVARSEL: Apparatet og de tilgængelige dele kan blive varme, når apparatet er i brug. Der bør udvises forsigtighed, for at undgå at røre apparatets opvarmede dele. Børn under 8 år skal holdes væk fra ovnen, medmindre de er under konstant opsyn.

⚠ Retten må ikke efterlades i eller på produktet i over en time, før eller efter tilberedningen.

TILLADT BRUG

⚠ GIV AGT: Apparatet er ikke beregnet til at blive startet ved hjælp af et eksternt tændingssystem, som f.eks. en timer, eller af et separat fjernbetjent system.

⚠ Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug samt til brug: I køkkenet på arbejdspladser, kontorer og/eller forretninger; På landbrugsejendomme; Af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre beboelsesomgivelser.

⚠ Enhver anden brug er forbudt (f.eks. opvarmning af rum).

⚠ Dette apparat er ikke beregnet til erhvervsbrug. Brug ikke ovnen udendørs.

INSTALLATION

⚠ Flytning og opstilling af apparatet skal foretages af to eller flere personer - risiko for skader. Brug beskyttelseshandsker under udpakning og installation - snitfare.

⚠ Installation, inklusive vandforsyning (om forudset), elektriske tilslutninger, og reparation skal udføres af en kvalificeret tekniker. Reparér eller udskift ingen af apparatets dele, medmindre dette specifikt er anført i brugsvejledningen. Hold børn væk fra installationsområdet. Kontrollér, at apparatet ikke er blevet beskadiget under transporten. Kontakt forhandleren eller Serviceafdelingen, hvis der er problemer. Efter installation skal emballagen (plastik-, flamingodele etc.) opbevares udenfor børns rækkevidde - kvælningsrisiko. Tag stikket ud af stikkontakten før, der udføres enhver form for installationsindgreb - risiko for elektrisk stød. Kontrollér at apparatet ikke beskadiger el-kablet under installationen - brandfare eller risiko for elektrisk stød. Aktiver kun apparatet, når installationen er fuldendt.

⚠ Skær køkkenelementet til, så det passer, før apparatet installeres i skabet, og fjern omhyggeligt eventuel savsmuld og træspåner.

⚠ Hvis apparatet ikke installeres over en ovn, skal der installeret et skillepanel (medfølger ikke) i rummet under apparatet.

ELEKTRISKE ADVARSLER

⚠ Strømforsyningen skal kunne afbrydes enten ved at tage stikket ud eller ved hjælp af en multi-polet afbryder, der er anbragt før stikkontakten i henhold til el-reglerne, og apparatet skal jordforbindes i overensstemmelse med nationale sikkerhedsstandarder for elektrisk materiel.

⚠ Der må ikke anvendes forlængerledninger eller multistikdåser. Efter endt installation må der ikke være direkte adgang til de elektriske dele. Rør aldrig ved apparatet, hvis du er våd eller har bare fødder. Anvend ikke dette apparat, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget, eller har været tabt på gulvet.

⚠ Installation ved hjælp af et strømkabelstik er ikke tilladt, medmindre produktet allerede er udstyret med det, der leveres af producenten.

⚠ Eventuel udskiftning af el-kablet skal foretages af en autoriseret tekniker eller af en tilsvarende kvalificeret person, for at undgå fare for personskade - risiko for elektrisk stød.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL: Kontrollér at apparatet er slukket og at stikket er trukket ud af stikkontakten, før der udføres nogen form for vedligeholdelsesindgreb; Anvend aldrig damprensere - risiko for elektrisk stød.

⚠ Brug ikke slibende, ætsende eller klorholdige produkter eller grydesvampe.

BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEN

Emballagematerialet er mærket med materialekoder i overensstemmelse med afgørelse 97/129/EF. De forskellige dele af emballagen skal derfor bortskaffes ansvarligt og i fuld overensstemmelse med lokale bestemmelser om bortskaffelse af emballageaffald.

BORTSKAFFELSE AF HUSHOLDNINGSAPPARATER

Apparatet er fremstillet af materialer, der kan genbruges. Det skal skrottes i Dette apparat er fremstillet af materialer, som skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler for affaldshåndtering. Kontakt de lokale myndigheder, den kommunale affaldsindsamling eller den butik, hvor apparatet blev købt, for yderligere oplysninger om korrekt bortskaffelse af elektriske husholdningsapparater. Dette apparat er mærket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU, affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og med forskrifterne for affald af elektrisk og elektronisk udstyr 2013 (som ændret).
Ved at sikre, at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden.

Symbolet  på produktet eller i den medfølgende dokumentation angiver, at det ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald, men skal afleveres på et passende indsamlingssted til lovlig bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

RÅD OM ENERGIBESPARELSE

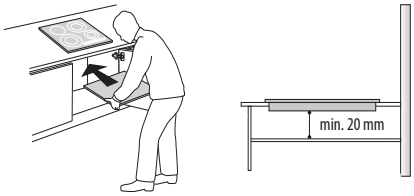
Få mere ud af dine varme kogepladers restvarme, ved at slukke dem et par minutter før tilberedningen er færdig.
Bunden på din gryde eller pande bør dække hele kogepladen; kogegrej, som er mindre end kogepladen, vil medføre spild af energi.
Dæk dine gryder og pander til med tætsluttende låg under tilberedningen, og brug så lidt vand som muligt. Tilberedning uden låg forøger energiforbruget i betragteligt omfang.
Brug kun kogegrej med flad bund.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Dette apparat opfylder kravene til miljøvenligt design i den europæiske forordning 66/2014 og 2019 Forordninger om miljøvenligt design af energirelaterede produkter (Ændring) (Udtræden af EU), i overensstemmelse med den Europæiske standard EN 60350-2.
Oplysningerne om apparatets lavenergitilstand i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/826 kan findes i følgende link: https://docs.emeaappliance-docs.eu.



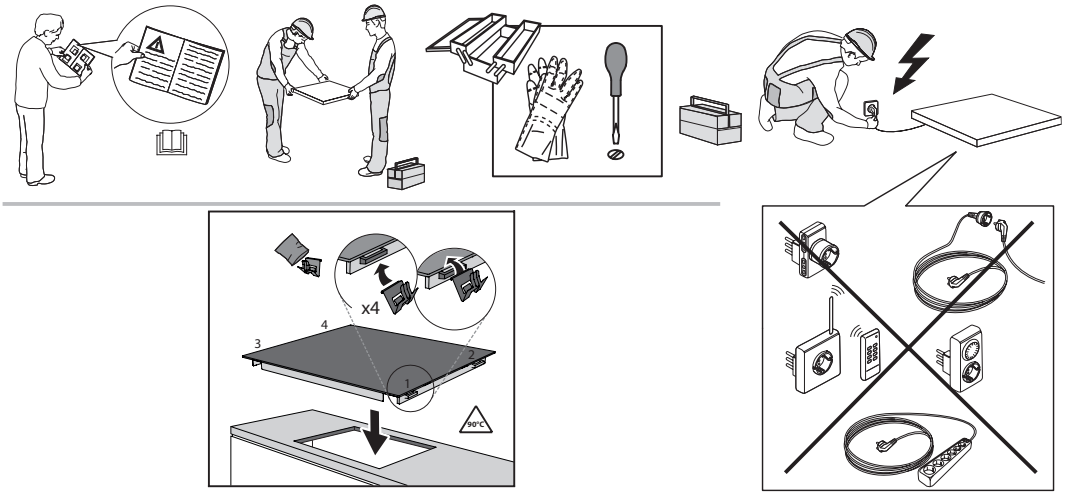
INSTALLATION



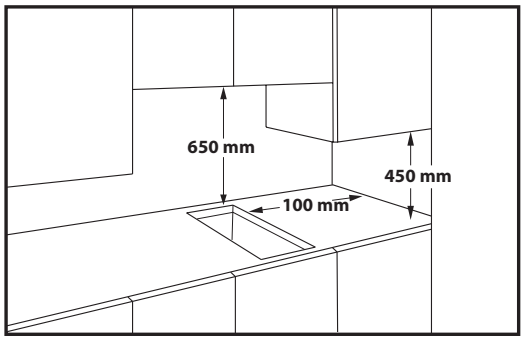
- **Kogepladen skal placeres i en bordplade med en dybde på mindst 20 mm.**
- **Der må ikke være noget mellem kogepladen og ovnen (krydsskinner, beslag, osv.).**
- **Sørg for, at strømkablet er langt nok til at muliggøre en bekvem installation.**
- **Afstanden mellem den nederste del af glaskeramik kogesektionen og skabet eller adskillelsespanelet, skal være mindst 20 mm.**
- For nærmere oplysninger om indbygningsmål og installation, se billedet i dette afsnit.
- Der skal bevares en min. afstand mellem kogesektionen og den overhængende emhætte. Henvis venligst til emhættens brugervejledning for nærmere oplysninger.
- Anvend den medfølgende pakning på kogepladen (medmindre den allerede er monteret), efter at overfladen er rengjort.
- **Montere aldrig kogepladen over en opvaskemaskine eller vaskemaskine, for at undgå at de elektroniske kredsløb kommer i berøring med damp eller fugt, der kan ødelægge dem.**
- Hvis en ovn installeres under kogepladen, skal du sørge for at den er udstyret med et kølesystem. Hvis temperaturen for det elektriske kredsløb overstiger den maksimale tilladte temperatur, vil kogepladen automatisk slukke; I dette tilfælde, skal du vente et par minutter indtil den interne temperatur for de elektriske kredsløb når et passende niveau, hvorefter det vil være muligt at tænde for kogepladen igen.

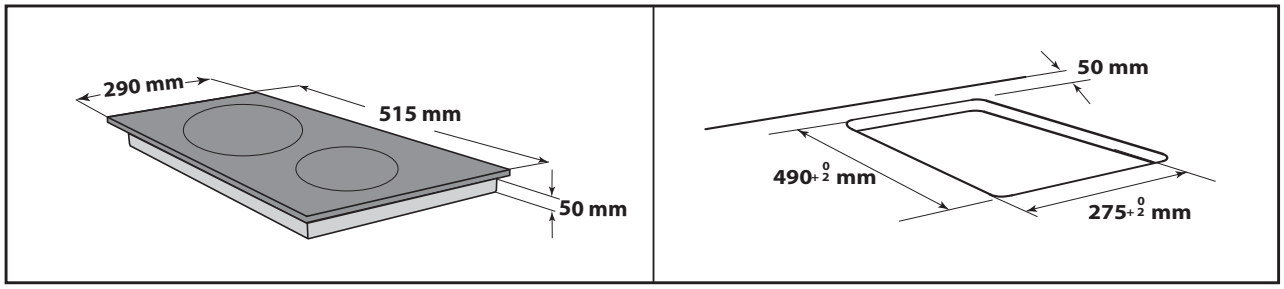
PLACERING AF KOGESEKTIONEN

Vigtigt: Fjern eventuel beskyttelsesfilm, før kogesektionen installeres.
Kontroller, at åbningen i bordpladen er i overensstemmelse med de angivne mål og tolerancer. Kogesektionen må ikke presses ned i bordpladen. Dette kan medføre spændingsbrud i den glaskeramiske overflade (dette kan også ske efter nogen tid)!
Hvis bordpladen er af træ, skal de medfølgende klemmer og skruer anvendes. Fastgør klemmerne (**A**) (fig. 1) med de medfølgende skruer, og overhold de angivne afstande. Installer kogesektionen i køkkenbordet.



DIMENSIONER OG AFSTANDE SOM SKAL OVERHOLDES





SÅDAN FJERNES KOGESEKTIONEN:

For at fjerne kogesektionen skal du først koble den fra strømforsyningen. Det anbefales kraftigt at frigøre den underste del fra ovnen, skuffen, separatoren eller andet. Det giver teknikeren adgang til den nederste del af kogesektionen for at løsne de fire clips med en skruetrækker, løfte kogesektionen og fjerne den for at undgå skader på bordpladen.

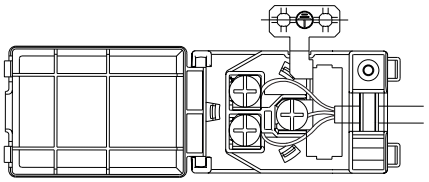
TILSLUTNING TIL STRØMFORSYNINGEN

Den elektriske forbindelse skal udføres, før apparatet sluttes til strømforsyningen.
Strømkablet medfølger ikke i pakken - husk at have dit eget strømkabel.
Installationen skal udføres af kvalificeret personale, der har kendskab til de aktuelle regulativer vedrørende sikkerhed og installation. Det er særdeles vigtigt, at installationen udføres i overensstemmelse med reguleringerne fra den lokale elvirksomhed.
Kontrollér, at spændingen på typepladen, der er anbragt på bunden af apparatet, svarer til spændingen, der hvor apparatet installeres.
Dette apparat skal ekstrabeskyttes, jvf. stærkstrømsreglementet: Brug udelukkende isolering (inklusiv jordisolering) i den korrekte størrelse.

TILSLUTNING TIL KLEMKASSEN

Anvend et kabel af typen H05RR-F eller H05V2V2-F til den elektriske tilslutning som angivet i tabellen herunder.

FORSYNINGSSPÆNDING	LEDNINGER NUMMER x STØRRELSE
220-240V ~ + ⏚	3 x 1,5 mm^2



Forbind apparatet til strømforsyningen ved hjælp af en multipolær afbryder med en kontaktafstand på mindst 3 mm.

BEMÆRK: strømforsyningskablet skal være langt nok så kogepladen kan fjernes fra bordpladen, og skal placeres så det ikke beskadiges eller udsættes for overhedning ved kontakt med basen.

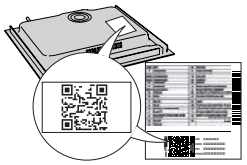
BEMÆRK: Den gul/grønne jordledning skal tilsluttes polen med symbolet ⏚, og den skal være længere end de andre ledninger.

- Fjern ca. 70 mm af den ydre isolering fra kablet.
- Fjern derefter ca. 10 mm af den indre isolering fra kablet.
- Åbn klembrættet ved at skubbe sidetapperne ind ved hjælp af egnet værktøj.
- Sæt kablet ind i klemmen og slut ledningerne til klembrættet.
- Luk låget på klembrættet.
- Når den elektriske forbindelse er etableret, sættes.
- kogesektionen på oppefra, idet den hægtes på fikseringsfjedrene.

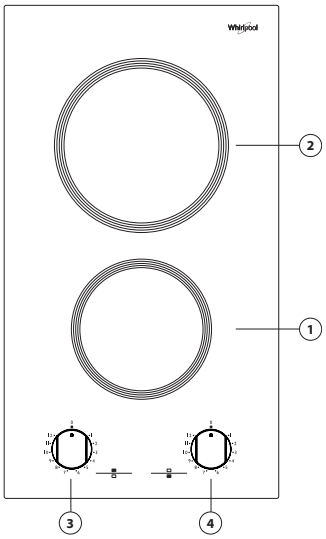
TAK FORDI DU HAR KØBT ET WHIRLPOOL PRODUKT
Registrér venligst dit produkt på **www.register10.eu.** for at modtage en mere komplet assistance.

Læs sikkerhedsanvisningerne med omhu, før apparatet tages i brug.

SCAN QR-KODEN PÅ DIT APPARAT, FOR AT INDHENTE FLERE OPLYSNINGER



PRODUKTBESKRIVELSE



1. Strålevarmekogezone Ø 145
2. Strålevarmekogezone Ø 180
3. Betjeningsknap til bageste kogezone
4. Betjeningsknap til forreste kogezone

FØRSTEGANGSBRUG

Før brug:
- fjern mærkater der er anbragt på kogepladerne,
- fjern beskyttende pap og plasticfilm,
- kontroller, at kogesektionen ikke er blevet beskadiget under transporten. i tvivlstilfælde bør der rettes henvendelse til servicecentret.

DAGLIG BRUG

TÆNDING OG SLUKNING AF KOGESEKTIONEN

Kogesektionen tændes ved at knappen/knapperne drejes med uret til den ønskede styrkeindstilling.
Kogesektionen slukkes ved at dreje knappen/knapperne til position "0".

VIGTIGT: For at undgå permanent skade på kogesektionen, må man:
- Ikke bruge gryder med en bund, der ikke er flad;
- Ikke bruge metalgryder med emaljeret bund;
- Ikke anbringe varme gryder/pander over betjeningspanelet.

TILBEREDNINGSTABEL

KNAP (1–12)	TILBEREDNINGSTYPE
1 – 2	Smeltning af smør, chokolade, osv.
2 – 3 – 4	Varmholdning af mad og genopvarmning af små mængder væske.
4 – 5 – 6	Opvarmning af større mængder mad, tilberedning af cremesovs og sovs.
6 – 7	Svag viderekogning, f.eks kogte grøntsager, spaghetti, supper, grydestegte stege, sammenkogte retter.
7 – 8	Stegning i almindelighed, koteletter, bøffer, tilberedning uden låg, f.eks risotto.
8 – 9 – 10	Bruges til bruning af kød, stegte kartofler, stegt fisk og kogning af større mængder vand.
11 – 12	Hurtigstegning, grillstegning af bøffer, osv.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

⚠ **Tag stikket til apparatet ud af stikkontakten.**

- Anvend ikke damprensere.
- Brug ikke slibende svampe eller skure-/metalsvampe da de kan beskadige glasset.
- Rengør altid kogesektionen efter brug (når den er kold) så alle aflejringer og pletter af madrester elimineres.
- Sukker eller andre madvarer med et højt sukkerindhold kan beskadige kogesektionen og skal fjernes med det samme.
- Salt, sukker og sand kan ridse glasoverfladen.
- Brug en blød klud, køkkenrulle eller et specialmiddel, der er beregnet specifikt til rengøring af kogesektionen (følg producentens anvisninger).
- Spildt væske i kogezonerne kan medføre at gryderne flytter sig eller vibrerer.
- Tør omhyggeligt kogesektionen af efter rengøring.

FEJLFINDING

Før du kontakter kundeservice, skal du se i fejlfindingsoversigten for at fastslå problemet.

- Læs og følg instruktionerne fra afsnittet "Daglig brug".
- Kontrollér, at der ikke er strømafbrydelse.
- Sluk for kogesektionen, og tænd for den igen for at kontrollere, om fejlen er afhjulpet.
- Sørg for, at knappen ikke er stillet på "0".
- Sæt den omnipolære afbryder til "Off" i et par minutter, og sæt den herefter til "On".
- Kogesektionen slukker ikke: afbryd strømmen til kogesektionen ved at tage stikket ud af stikkontakten.

Hvis fejlen stadig ikke er afhjulpet, kontaktes den nærmeste Service.

KUNDESERVICE

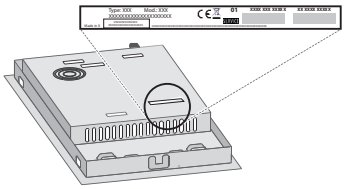
FØR SERVICEAFDELINGEN KONTAKTES:

1. Undersøg, om det er muligt selv at rette fejlen ved at følge anvisningerne i afsnittet **FEJLFINDING**.
2. Sluk og tænd igen for apparatet, for at kontrollere, om fejlen er afhjulpet.

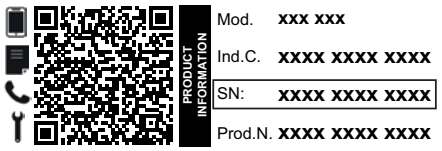
KONTAKT DEN NÆRMESTE SERVICEAFDELING, HVIS FEJLEN STADIG FOREKOMMER EFTER DE OVENSTÅENDE KONTROLLER.

Når man kontakter vores kundeservice, skal man altid formidle:

- En kort beskrivelse af fejlen.
- Apparatets type og model;



- serienummeret (nummeret efter SN på typepladen, er placeret under apparatet). Serienummeret er også angivet i dokumentationen;

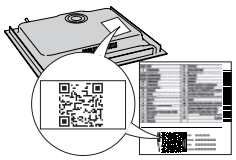


- Din fulde adresse.
- Telefonnummer.

Hvis det er nødvendigt at reparere apparatet, kontaktes et autoriseret servicecenter (som garanti for brug af originale reservedele og en korrekt reparation).

Retningslinjer, standarddokumentation og supplerende produktinformation kan findes ved at:

- Bruge QR-koden på dit apparat;
- Besøge vores website **docs.whirlpool.eu/docs;**
- Eller som alternativ **kontakte vores serviceafdeling** (Telefonnummeret findes i garantihæftet). Når du kontakter vores serviceafdeling, bedes du angive koderne på dit produkts identifikationsskilt.



®/TM/ © 2026 Whirlpool. Produceret på license.

Whirlpool

SIKKERHETSINSTRUKSER

VIKTIG Å LESE OG RESPEKTERE

Les disse sikkerhetsinstruksene før du tar i bruk apparatet. Oppbevar de i nærheten for fremtidig referanse.
Disse anvisningene og selve husholdningsapparatet er utstyrt med viktige meldinger om sikkerhet. Disse må alltid leses og følges. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for unnlatelse av å følge disse sikkerhetsinstruksjonene, for uegnet bruk av apparatet eller feil innstilling av kontroller.
⚠ ADVARSEL: Dersom komfyrtoppens overflate er sprukket, må du ikke bruke apparatet brukes - fare for elektrisk støt.
⚠ ADVARSEL: Brannfare: oppbevar ikke gjenstander på kokeoverflatene.
⚠ FORSIKTIG: Vær alltid tilstede ved matlagingen. Ved rask tilberedning må en alltid være tilstede.
⚠ ADVARSEL: Steking uten tilsyn på komfyrtoppen kan være farlig - fare for brann. Du må ALDRI forsøke å slukke ilden med vann: i stedet må du slå av apparatet og dekke over flammene f.eks. med et lokk eller et brannteppe.
⚠ Ikke bruk platetoppen som arbeidsbenk eller støtte. Hold klær eller andre brennbare materialer borte fra apparatet, inntil alle komponenter er fullstendig avkjølt - fare for brann.
⚠ Svært små barn (0-3 år) må holdes unna apparatet. Små barn (3-8 år) må holdes unna apparatet med mindre de holdes under kontinuerlig oppsyn. Barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller manglende erfaring og kunnskap kan kun bruke dette apparatet under tilsyn eller hvis de har fått opplæring i trygg bruk av apparatet og forstår farene det innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Barn må ikke foreta rengjørings- eller vedlikeholdsoppgaver uten å være under tilsyn.
⚠ ADVARSEL: Apparatet og dets tilgjengelige deler kan bli varme ved bruk. Vær forsiktig så ingen tar på varmeelementene. Barn under 8 år må holdes unna hvis de ikke er under kontinuerlig oppsyn.
⚠ Maten må ikke stå i eller på produktet i mer enn én time før eller etter tilberedning.

TILLATT BRUK

⚠ FORSIKTIG: Apparatet er ikke ment til å betjenes ved hjelp av en ekstern bryter, som et tidsur eller et separat fjernkontrollsystem.
⚠ Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og på lignende steder som for eksempel: selvbetjente kjøkken for butikkansatte, på kontorer eller på andre arbeidsplasser; gårder; av kunder på hotell, motell, bed & breakfast og andre overnattingssteder.
⚠ Ingen annen bruk er tillatt (f.eks. oppvarming av rom).
⚠ Dette apparatet er ikke for profesjonell bruk. Ikke bruk apparatet utendørs.

MONTERING

⚠ Flytting og montering av produktet må utføres av to eller flere personer - fare for skade. Bruk beskyttende hansker for å pakke ut og installere - fare for kutt.
⚠ Installasjon, inkludert tilkopling av vann (hvis dette er aktuelt), elektrisk tilkopling og reparasjoner må utføres av kvalifiserte teknikere. Forsøk aldri å reparere eller skifte ut noen av delene til apparatet dersom det ikke uttrykkelig oppfordres til dette i bruksanvisningen. Hold barn unna installasjonsområdet. Pakk ut apparatet og forsikre deg om at det ikke er blitt skadet under transporten. Dersom du oppdager problemer, må du kontakte forhandleren eller nærmeste serviceavdeling. Når apparatet er installert må emballasje (plast, deler i isopor osv.) oppbevares utenfor barnas rekkevidde - fare for kvelning. Apparatet må alltid frakobles strømnettet før installasjonen - fare for elektrisk støt. Under monteringen må du påse at strømledningen ikke kommer i klem og blir skadet - fare for brann eller elektrisk støt. Bare aktivere apparatene når installasjonen er fullført.
⚠ Utfør alt utskjæringsarbeid før du plasserer apparatet i innbyggingsmøbelet, og fjern trefliser og sagmugg.
⚠ Dersom apparatet ikke er installert over en ovn, må et eget panel (følger ikke med) installeres i rommet under apparatet.

ELEKTRISKE ADVARSLER

⚠ Det må være mulig å koble apparatet fra strømforsyningen ved å trekke ut støpslet dersom støpselet er tilgjengelig, eller ved hjelp av en flerpolet bryter montert over stikkontakten i henhold til regler for montering av ledninger og apparatet må jordes i samsvar med de nasjonale sikkerhetsforskriftene.
⚠ Ikke bruk skjøteledninger, multi-stikkontakter eller adaptere. De elektriske komponentene må ikke være tilgjengelige etter installasjonen. Bruk ikke apparatet når du er våt eller barfotet. Bruk ikke dette apparatet dersom strømledningen eller støpselet er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, eller dersom det er skadet eller har falt ned.
⚠ Installasjon med en kabelplugg er ikke tillatt med mindre produktet allerede er utstyrt med den som er levert av produsenten.
⚠ Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes med en ny av produsenten, serviceavdelingen eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå farlige situasjoner - fare for elektrisk støt.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL: Påse at apparatet er slått av og koplet fra strømforsyningen for du utfører vedlikehold; Bruk aldri damprengjøringsutstyr - fare for elektrisk støt.
⚠ Ikke bruk slipende eller etsende produkt, klorholdige midler eller stålull.

AVHENDING AV EMBALLASJEMATERIAL

Emballasjematerialet er merket med koder for materialsammensetning i samsvar med vedtak 97/129/EF. De ulike delene av emballasjen skal derfor avhendes på en ansvarlig måte og i full overensstemmelse med lokale forskrifter for håndtering av emballasjeavfall.

AVHENDING AV HUSHOLDNINGSAPPARAT

Dette apparatet er produsert av materialer som skal avhendes i samsvar med lokale regler for avfallshåndtering. For ytterligere informasjon om korrekt avhending av elektriske husholdningsapparater, kontakt lokale myndigheter, den kommunale avfallstjenesten eller butikken der du kjøpte apparatet. Dette apparatet er merket i samsvar med det europeiske direktivet 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) og med reglene som gjelder for Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr av 2013 (og senere endringer).
Ved å sørge for at dette produktet kasseres forskriftsmessig, bidrar du til å forhindre de negative miljø- og helsekonsekvensene feil avfallshåndtering av dette produktet kan forårsake.

Symbolet  på produktet eller i den medfølgende dokumentasjonen angir at det ikke skal behandles som husholdningsavfall, men leveres til et egnet innsamlingspunkt for lovlig avhending av elektrisk og elektronisk utstyr.

RÅD OM ENERGISPARING

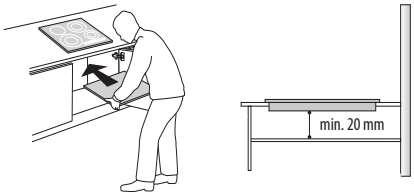
Få mest mulig ut av din kokeplates restvarme ved å slå den av et par minutter før du er ferdig med matlagingen.
Bunnen til kjelen eller gryten din bør dekke den varme platen helt; en beholder som er mindre enn den varme platen vil føre til energisløsing.
Dekk dine gryter og kjeler til med tettsittende lokk mens du koker og bruk så lite vann som mulig. Koking uten lokk vil øke energiforbruket betraktelig.
Bruk kun panner og kasseroller med flat bunn.

SAMSVARSERKLÆRING

Dette apparatet oppfyller kravene til miljøvennlig design i den europeiske forskriften 66/2014 og økodesign for energirelaterte produkter og energiinformasjon (endring) (EU Exit) Forskrifter 2019, i overensstemmelse med den europeiske standarden EN 60350-2.
Informasjon knyttet til modus med lav effekt for apparatet i henhold til Forskrift (EU) 2023/826 vil du finne på lenken nedenfor: https://docs.emeaappliance-docs.eu.



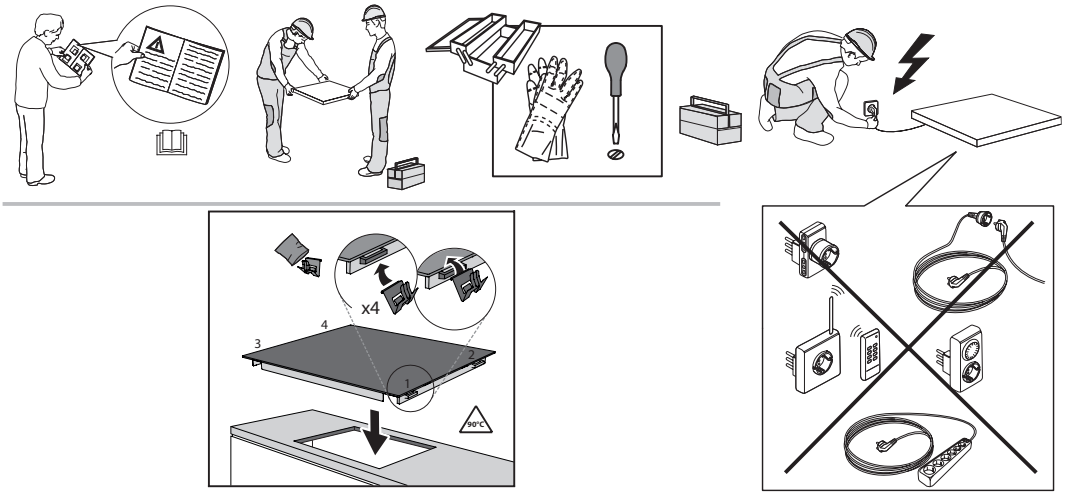
INSTALLASJON



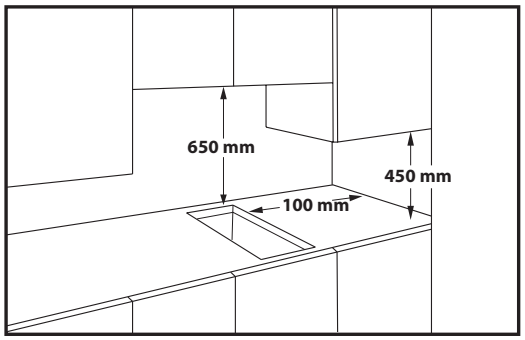
- **Koketoppen må settes i en benkeplate som er minst 20 mm dyp.**
- **Det må ikke befinne seg noe mellom kokeflaten og ovnen (krysstenger, braketter, osv.).**
- **Påse at strømledningen er lang nok til å sikre enkel installasjon.**
- **Avstanden mellom den nedre glasskeramikkflaten og skapet eller panelet som skiller den må være minst 20 mm.**
- For innbyggingsmål og installasjon, se bildet i dette avsnittet.
- En minsteavstand må opprettholdes mellom komfyrtoppen og hetten over den. Vennligst se brukerveiledningen til hetten for mer informasjon.
- Sett en pakning, som medfølger, på kokeflaten (med mindre denne allerede er montert), etter at du har gjort overflaten ren.
- **Kokeflaten må ikke monteres nær en oppvask- eller vaskemaskin, for å unngå skade som følge av at elektroniske kretsene kommer i kontakt med damp eller fuktighet.**
- Dersom en ovn er installert under kokeflaten, påse at den er utstyrt med et system for nedkjøling. Dersom temperaturen til de elektroniske kretsene overskrider maksimal tillatt temperatur, vil kokeflaten slå seg av automatisk; i dette tilfellet må du vente noen få sekunder til den interne temperaturen til de elektroniske kretsen når et akseptabelt nivå, på dette punktet vil det på nytt være mulig å slå på kokeflaten.

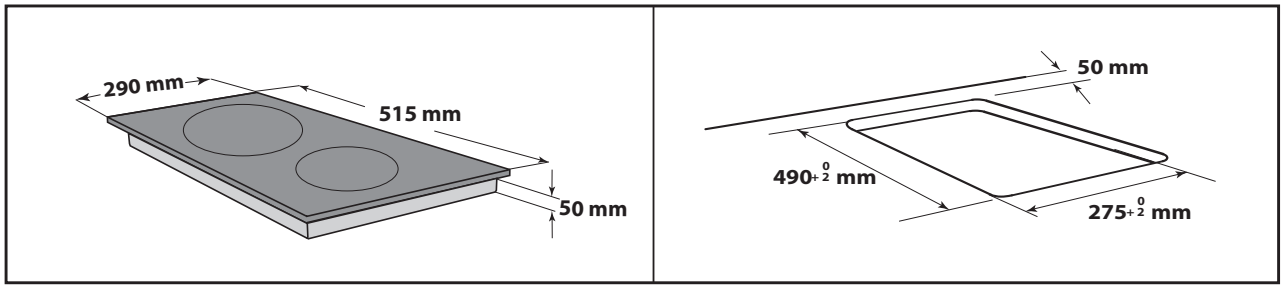
PLASSERING AV KOMFYRTOPPEN

Viktig: eventuell beskyttelses film må fjernes før platetoppen installeres.
Forsikre deg om at åpningen til platetoppen i kjøkkenbenken har de målene som er vist på tegningen. Platetoppen må ikke presses ned i kjøkkenbenken. Ellers kan det oppstå brudd på den keramiske overflaten (også etter noe tid)!
Hvis benkeplaten er laget av tre, bruker du de medfølgende fjærklipsene og skruene. Sikre fjærklipsene (**A**) (fig. 1) med de medfølgende skruene. Vær oppmerksom på de spesifiserte avstandene. Monter platetoppen i kjøkkenbenken.



MÅL OG DISTANSER SOM MÅ OPPRETTHOLDES





FJERNING AV PLATETOPPEN:

For å fjerne platetoppen, må du først koble fra forsyningen av elektrisk strøm. Vi anbefaler på det sterkeste å frigjøre den underliggende delen fra ovnen, skuff, separator eller annet. På dette viset får teknikerne tilgang til den nedre delen av komfyren for å løsne de fire klipsene med en skrutrekker, løft komfyren og fjern den, uten å skade benkeplaten.

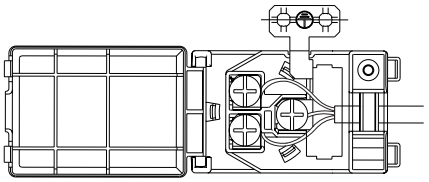
ELEKTRISK TILKOPLING

Elektriske tilkoblinger må foretas før du kobler apparatet til strømforsyningen.
Strømledningen er ikke inkludert i pakken - husk at du må ha din egen strømledning.
Installasjon må foretas av kvalifisert personale som kjenner de gjeldende sikkerhets- og installasjons for skriftene. Spesielt må installasjonen må utføres i overensstemmelse med regelverket til den lokale leverandøren av elektrisk energi.
Pass på at spenningen som er angitt på typeplaten, som befinner seg på bunnen av apparatet, er den samme som spenningen i hjemmet.
Det er påbudt å jorde apparatet: bruk kun ledere (inkludert lederen mot jord) av riktig størrelse og snitt.

TILKOBLING TIL REKKEKLEMMEN

Til den elektriske tilkoblingen må du bruke en H05RR-F eller H05V2V2-F-kabel som angitt i tabellen nedenfor.

MATESPENNINGEN	LEDERE ANTALL x STØRRELSE
220-240V ~ + ⏚	3 x 1,5 mm^2



Apparatet må koples til strømnettet ved bruk av en flerpolet skillebryter med en kontaktåpning på minst 3 mm.

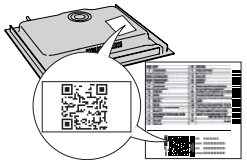
VIKTIG: strømledningen må være lang nok slik at kokeflaten kan flyttes fra arbeidsbenken og den må plasseres slik at skade og overoppvarming som skyldes at den kommer i kontakt med basen, unngås.

MERK: Den gule og grønne jordledning skal kobles til kontakten med symbolet ⏚ og må være lengre enn de andre ledningene.
- Skjær bor ca. 70 mm. av ledningens ytre kappe.
- Skjær deretter bort ca. 10 mm. av den indre kappen.
- Åpne tilkoblingsplaten ved å skyve inn sideklipsene ved hjelp av et verktøy.
- Sett inn ledningen i kabelklemmen og koble ledningene til tilkoblingsplaten.
- Lukk dekselet til tilkoblingsplaten.
- Etter at strømmen er tilkoblet, setter du inn komfyrtoppen ovenfra og hekter den fast i festefjærene.

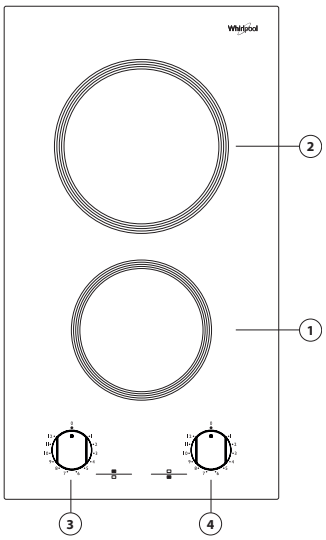
MANGE TAKK FOR AT DU HAR KJØPT ET WHIRLPOOL-PRODUKT
For å motta en mer fullstendig assistanse, vennligst registrer produktet ditt på **www.register10.eu.**

Før du bruker apparatet må du lese sikkerhetsanvisningene nøye.

VENNLIGST SKANNER QR-KODEN PÅ DITT APPARAT FOR Å FÅ YTTERLIGERE INFORMASJON



PRODUKTBESKRIVELSE



1. Keramisk kokesone Ø 145
2. Keramisk kokesone Ø 180
3. Kontrollbryter for bakre kokesone
4. Kontrollbryter for fremre kokesone

FØRSTE GANGS BRUK

Før bruk:
- fjern klebemerkene som sitter på platetoppen;
- fjern pappbiter eller beskyttende plastfilm;
- kontroller at platetoppen ikke har lidd noen skade under transporten. Dersom du oppdager noen problemer, må du henvende deg til serviceavdelingen.

DAGLIG BRUK

FOR Å SLÅ PLATETOPPEN PÅ/AV

Platetoppen brukes ved å skru bryteren/bryterne med urviseren til ønsket effekt.
Platetoppen slås av ved å skru bryteren/bryterne tilbake til posisjonen "0"

VIKTIG: For å unngå varig skade på komfyrtoppen:
- bruk ikke kjeler med bunner som ikke er helt flate;
- bruk ikke metallkjeler med emaljert bunn;
- plasser ikke varme kjeler/panner på betjeningspanelet.

TABELL FOR TILBEREDNING

BRYTER (1–12)	TYPE TILBEREDNING
1 – 2	Smelte smør, sjokolade, osv.
2 – 3 – 4	Holde maten varm og varme opp små mengder væske på nytt.
4 – 5 – 6	Varme opp større mengder, lage eggekrem og sauser.
6 – 7	Småkoking, for eksempel: kokte grønnsaker, spaghetti, supper, grytestek, gryteretter.
7 – 8	For all stekt mat, koteletter, biffer, koking uten lokk, for eksempel: risotto.
8 – 9 – 10	Bruning av kjøtt, stekte poteter, stekt fisk og til koking av store mengder vann.
11 – 12	Rask steking, grillsteke biffer, osv.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

⚠ **Koble husholdningsapparatet fra strømnettet.**

- Ikke bruk damprengjøringsutstyr.
- Ikke bruk skuresvamper eller stålull siden disse kan skade glasset.
- Rengjør og fjern matrester fra platetoppen (når den er kald), etter hver bruk.
- Sukker, og matvarer med høyt sukkerinnhold, kan skade overflaten og må fjernes umiddelbart.
- Salt, sukker og sand kan lage riper i glassoverflaten.
- Bruk en myk klut, absorberende kjøkkenpapir eller et spesialrengjøringsmiddel for platetopper (følg produsentens anbefalinger).
- Væskesøl i kokesonene kan føre til at kjelene flytter seg eller vibrerer.
- Tørk platetoppen grundig etter rengjøring.

PROBLEMLØSNING

Dersom komfyrtoppen ikke fungerer på riktig måte, se Problemløsnings veiledningen for å finne ut hva som er problemet før du ringer Ettersalgsservicen.

- Les og følg instruksene som gis i avsnittet "Daglig bruk".
- Kontroller at strømmen ikke er avslått.
- Slå av og på platetoppen og se om problemet har løst seg.
- Kontroller at bryteren ikke står på "0". Sett hovedbryteren på "Off" i noen minutter og deretter på "On" igjen.
- Platetoppen slår seg ikke av: trekk umiddelbart støpslet ut av stikkontakten.

Dersom problemet vedvarer etter disse kontrollene, kontakter du nærmeste Ettersalgsservice.

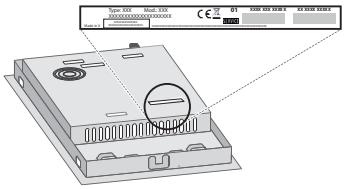
ETTERSALGSSERVICE

FØR DU RINGER ETTERSALGSSERVICEN:

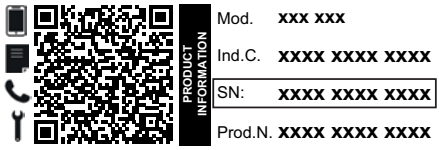
1. Se om du kan løse problemet selv ved hjelp av forslagene gitt i **PROBLEMLØSNING.**
2. Slå husholdningsapparatet av og på igjen for å se om problemet har løst seg.

TA KONTAKT MED NÆRMESTE ETTERSALGSSERVICE DERSOM PROBLEMET FORTSATT VEDVARER ETTER DISSE KONTROLLENE.

Når du kontakter vår Kundeservice, må du alltid spesifisere:
- en kort beskrivelse av feilen;
- nøyaktig type og modell av apparatet;



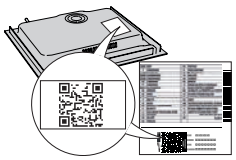
- serienummeret (nummeret etter teksten SN på typeskiltet under apparatet). Serienummeret indikeres også i dokumentasjonen;



- din fulle adresse;
- ditt telefonnummer.

Dersom du har behov for en reparasjon, må du henvende deg til en autorisert ettersalgsservice (for å garantere at originale reservedeler vil bli brukt og at reparasjoner utføres på riktig måte).

Retningslinjer, standarddokumentasjon og ekstra produktinformasjon vil du kunne finne ved å:
- Bruke QR-koden i apparatet ditt;
- Ved å besøke vårt nettsted **docs.whirlpool.eu/docs;**
- Alternativt kan du **kontakte vår Ettersalgservice** (se telefonnummeret i garantiheftet). Når du kontakter vår Ettersalgservice, vennligst oppgi kodene du finner på produktets typeskilt.



®/TM/ © 2026 Whirlpool. Produsert på lisens.

Whirlpool

SÄKERHETSANVISNINGAR

VIKTIGT ATT LÄSA OCH FÖLJA

Innan du använder apparaten ska du läsa dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem till hands för framtida bruk.
I dessa instruktioner och på själva apparaten ges viktiga säkerhetsföreskrifter som måste iakttas hela tiden. Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar för underlåtenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner, för olämplig användning av apparaten eller vid felaktig inställning av kontrollerna.
⚠ VARNING: Om spishällens yta är sprucken ska apparaten inte användas - risk för elchock.
⚠ VARNING: Risk för brand: Förvara inte föremål på värmezonerna.
⚠ FÖRSIKTIGHET: Tillagningen ska övervakas. Kortvarig tillagning ska övervakas hela tiden.
⚠ VARNING: Tillagning på spishällen med fett och olja utan uppsyn kan vara farlig - risk för brand. Försök ALDRIG att släcka brand med vatten: Stäng istället av apparaten och täck över lågorna med t.ex. ett lock eller en brandfilt.
⚠ Använd inte spishällen som arbetsyta eller som underlägg. Håll kläder eller andra brännbara material borta från apparaten tills alla komponenter har svalnat helt - risk för brand.
⚠ Mycket små barn (0-3 år) ska hållas på avstånd från apparaten. Små barn (3-8 år) ska hållas på avstånd från apparaten förutom om de hålls under ständig tillsyn. Barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap får lov att använda produkten om de hålls under uppsikt eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förutsatt att de förstår vilka faror det innebär. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
⚠ VARNING: Denna produkt och dess åtkomliga delar blir heta under användning. Var noga med att inte vidröra värmeelementen. Barn under 8 års ålder ska hållas på avstånd förutom om de hålls under ständig tillsyn.
⚠ Livsmedel får inte lämnas kvar i eller på produkten i mer än en timme före eller efter tillagningen.

TILLÅTEN ANVÄNDNING

⚠ FÖRSIKTIGHET: Apparaten är inte avsedd att drivas med hjälp av en extern omkopplingsanordning, såsom en timer, eller ett separat fjärrstyrt system.
⚠ Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande typ av användning, som t.ex: I personalrum i butiker, kontor och andra arbetsplatser På lantgårdsboende Av kunder på hotell, motell och andra inkvarteringsanläggningar.
⚠ Ingen annan användning är tillåten (t.ex. för att värma rummet).
⚠ Denna apparat är inte avsedd för professionellt bruk. Använd inte apparaten utomhus.

INSTALLATION

⚠ För att hantera och installera apparaten krävs minst två personer - risk för skada. Använd skyddshandskar vid uppackning och installation - risk för skärskada.
⚠ Installation, inklusive vattentillförsel (i förekommande fall), elektriska anslutningar och reparationer ska utföras av behörig tekniker. Reparera och byt inte ut delar på produkten om detta inte direkt anges i bruksanvisningen. Håll barn på avstånd från installationsplatsen. När apparaten har packats upp, kontrollera att den inte har skadats under transporten. Kontakta din återförsäljare eller närmaste kundservice om du upptäcker något problem. Efter installationen ska förpackningsmaterialet (delar av plast, frigolit osv.) förvaras utom räckhåll för barn - risk för kvävning. Apparaten ska kopplas bort från strömförsörjningen innan någon installationsåtgärd utförs - risk för elchock. Under installation, se till att apparaten inte skadar nätkabeln - risk för brand eller elchock. Aktivera apparaten endast när installationen har slutförts.
⚠ Utför alla skåputskärningar innan apparaten monteras och ta bort alla träflis och sågspån.
⚠ Om apparaten inte monteras över en ugn är det nödvändigt att placera en skiljepanel (medföljer inte) i utrymmet under apparaten.

ELEKTRISKA VARNINGAR

⚠ Det måste alltid kunna gå att koppla bort apparaten från elnätet, antingen genom att ta ut stickproppen från eluttaget, om åtkomligt, eller med hjälp av en flerpolig strömbrytare som installeras före eluttaget enligt kabeldragningsbestämmelserna. Dessutom ska apparaten jordas i enlighet med nationella elstandarder.
⚠ Använd inte förlängningskablar, grenuttag eller adaptrar. När installationen är klar ska inte användaren kunna få åtkomst till de elektriska komponenterna. Använd inte apparaten om du är våt eller barfota. Använd inte denna apparat om nätkabeln eller stickkontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska eller om den har skadats eller fallit ned på golvet.
⚠ Installation med hjälp av en nätkabelkontakt är inte tillåten om produkten inte redan är utrustad med en sådan som tillhandahålls av tillverkaren.
⚠ Om nätkabeln är skadad ska den bytas ut mot en identisk av tillverkaren, tillverkarens servicesagent eller liknande kvalificerad tekniker för att undvika fara - risk för elchock.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

⚠ VARNING: Försäkra dig om att apparaten är avstängd och bortkopplad från strömförsörjningen innan någon form av underhållsåtgärd påbörjas. Använd aldrig ångtvätt - risk för elchock.
⚠ Använd inte slipande eller frätande produkter, klorbaserade rengöringsmedel eller stålull.

BORTSKAFFANDE AV FÖRPACKNINGSMATERIAL

Förpackningsmaterialet är märkt med materialkoder enligt beslut 97/129/EG. De olika delarna av förpackningen ska därför kasseras på ett ansvarsfullt sätt och i full överensstämmelse med lokala bestämmelser om hantering av förpackningsavfall.

KASSERING AV GAMLA HUSHÅLLSAPPARATER

Denna apparat är tillverkad av material som ska kasseras i enlighet med lokala bestämmelser för avfallshantering. För ytterligare information om korrekt bortskaffande av elektriska hushållsapparater, kontakta lokala myndigheter, den kommunala avfallshanteringen eller butiken där du köpte apparaten. Denna apparat är märkt i enlighet med direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) och med regleringen för elektrisk och elektronisk utrustning 2013 (i dess ändrade betydelse).

Genom att säkerställa att denna produkt bortskaffas på ett korrekt sätt hjälper du till att förhindra negativa konsekvenser på miljön och människors hälsa.

Symbolen  på produkten eller i den medföljande dokumentationen anger att den inte får hanteras som hushållsavfall utan måste lämnas till en lämplig insamlingsplats för korrekt omhändertagande av elektrisk och elektronisk utrustning.

MILJÖRÅD

Utnyttja värmeplattans restvärme genom att stänga av den några minuter innan tillagningen är klar.

Kastrullens eller stekpannans botten ska täcka plattan helt.Ett kärl som är mindre än värmeplattan kommer att slösa energi.

Täck över dina kastruller och stekpannor med lock under tillagningen och använd så lite vatten som möjligt. Vid tillagning utan lock ökar energiförbrukningen.

Använd endast flatbottnade kastruller och stekpannor.

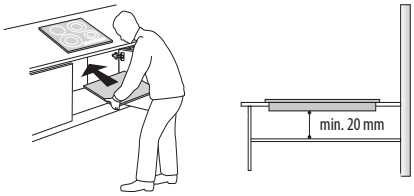
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna apparat uppfyller kraven för ekodesign enligt Europeiska förordningen 66/2014 och föreskrifterna för ekodesign för energirelaterade produkter och energiinformation (rättelse) (EU Exit) 2019, i enlighet med den Europeiska standarden EN 60350-2.

Information om apparatens lågeffektsläge i enlighet med förordning (EU) 2023/826 finns på följande länk: https://docs.emeaappliance-docs.eu.



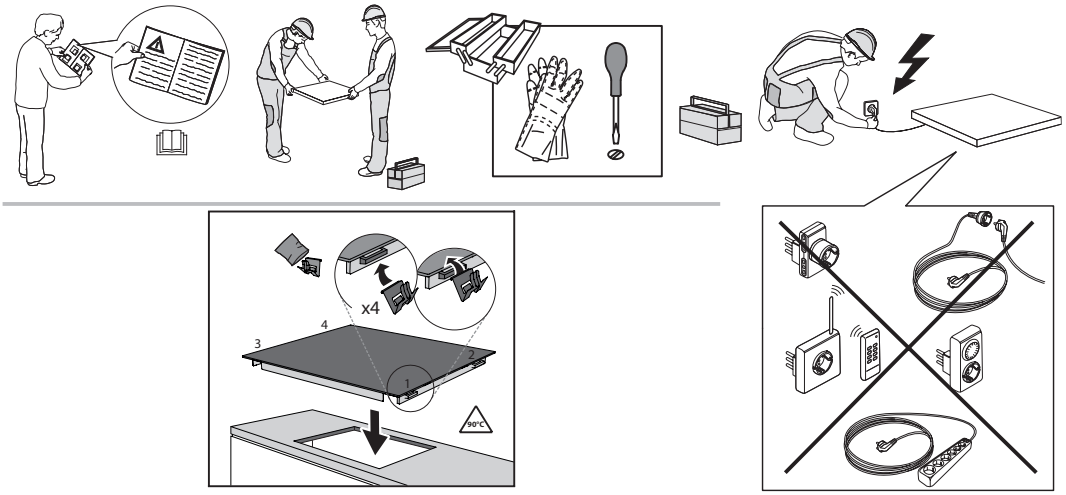
INSTALLATION



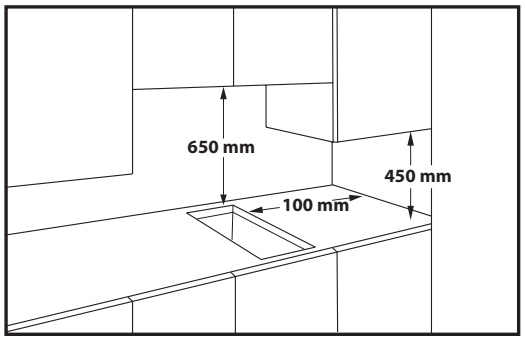
- **Spishällen ska placeras i en bänkskiva som är minst 20 mm djup.**
- **Det får inte finnas någonting mellan spishällen och ugnen (tvärsnitt, fästen, etc.).**
- **Se till att elsladden är tillräckligt lång för att tillåta en bekväm installation.**
- **Avståndet mellan undersidan av glaskeramikhällen och skåpet eller avskiljningspanelen måste vara åtminstone 20 mm.**
- För inbyggda dimensioner och installation, se bilden i denna paragraf.
- Du måste iaktta ett minimiavstånd mellan spishällen och spisfläkten ovanför den. Se spisfläktens bruksanvisning för mer information.
- Fäst den bifogade packningen på spishällen (om den inte redan blivit fäst) efter att du rengjort dess yta.
- **Installera inte spishällen nära en diskmaskin eller en tvättmaskin, så att de elektriska kretsarna inte kommer i kontakt med ånga eller fukt, vilket kan skada dem.**
- Om en ugn är installerad under spishällen, säkerställ att den är utrustad med ett kylningssystem. Om temperaturen hos spishällens elektriska kretsar överskrider den maximala temperaturen kommer den att slås av automatiskt. I detta fall, vänta i ett par minuter tills den interna temperaturen hos de elektriska kretsarna når en tolerabel nivå, vid vilken det är möjligt att slå på spishällen igen.

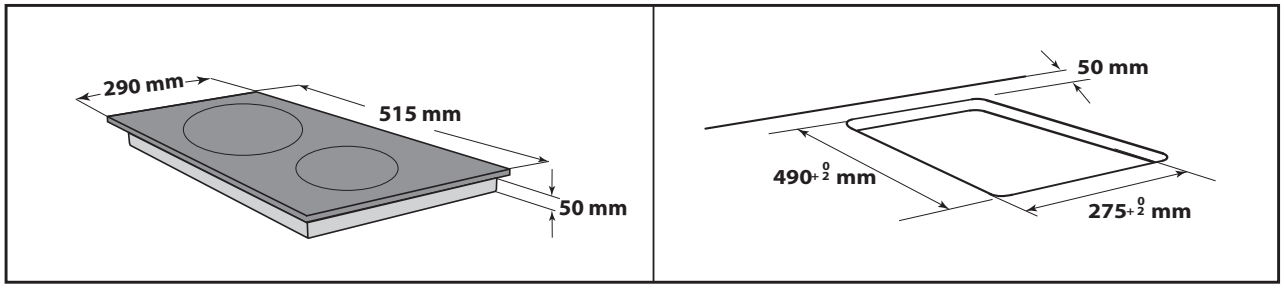
SPISHÄLLENS PLACERING

Viktigt: Ta bort skyddsfolien innan du sätter spishällen på plats.
Försäkra dig om att öppningen i bänkskivan där spishällen skall placeras har de mått som framgår av måttritningen och att inga måttgränser överskrids. Använd inte våld när du sätter in spishällen i bänkskivan. Det kan leda till att det blir sprickor i glaskeramikhällen (och det är inte säkert att skadorna visar sig omedelbart)!
Om bänkskivan är av trä används de medföljande fjäderklämmorna och skruvarna. Fäst fjädrarna (**A**) (fig. 1) med de medföljande skruvarna, beakta de angivna avstånden. Se till att specificerade avstånd respekteras. Passa i hällen i bänkskivan.



DIMENSIONER OCH DISTANSER SOM SKA IAKTTAS





TA BORT SPISHÄLLEN:

För att ta bort spishällen måste den först kopplas bort från elnätet. Det rekommenderas starkt att frigöra den nedre delen från ugnen, lådan, skiljeväggen eller annat. På så sätt kan teknikern att komma åt den nedre delen av spishällen för att lossa de fyra klämmorna med en skruvmejsel, lyfta spishällen och ta bort den utan att skada bänkskivan.

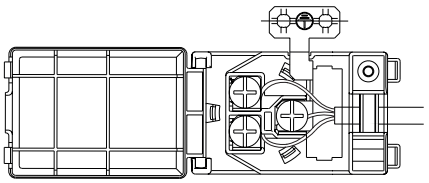
ELEKTRISK ANSLUTNING

Alla elektriska anslutningar måste göras innan spishällen ansluts till elnätet.
Elsladden ingår inte i förpackningen - kom ihåg att förbereda din egen elsladd.
Installationen ska utföras av en behörig fackman som har kännedom om gällande säkerhets- och installationsbestämmelser. Det är särskilt viktigt att installationen utförs i enlighet med ditt lokala elbolags bestämmelser.
Kontrollera att spänningen som anges på typskylten på undersidan av apparaten är samma som nätspänningen.
Enligt lag är det obligatoriskt att jorda apparaten: använd endast ledare (inkluderat jordledare) med passande dimensioner.

ANSLUTNING TILL KOPPLINGSPLINT

Använd en H05RR-F eller H05V2V2-F-kabel för den elektriska anslutningen enligt tabellen nedan.

MATNINGSSPÄNNING	LEDARE ANTAL x STORLEK
220-240V ~ + ⏚	3 x 1,5 mm^2



Apparaten måste vara kopplad till elnätet genom en allpolig säkerhetsbrytare med ett kontaktavstånd på minst 3 mm.

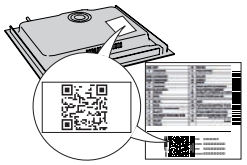
OBS: elsladden måste vara tillräckligt lång för spishällen ska kunna avlägsnas från bänkskivan och måste vara placerad på så sätt att skador eller överhettning orsakad av kontakt med spishällens undersida undviks.

NOTERA: Den gula/gröna jordledningen ska anslutas till kontakten med symbolen ⏚ och ska vara längre än de övriga ledningarna.
- Skala av cirka 70 mm av sladdens isolering.
- Skala sedan av cirka 10 mm av ledningarnas isolering.
- Öppna kopplingsdosan genom att trycka in sidoflikarna med hjälp av ett verktyg.
- För in nätkabeln i kabelklämman och anslut ledningarna till kopplingsdosan.
- Stäng locket på kopplingsdosan.
- Installera spishällen ovanifrån när elanslutningen är klar och haka fast den i fixeringsfjädrarna.

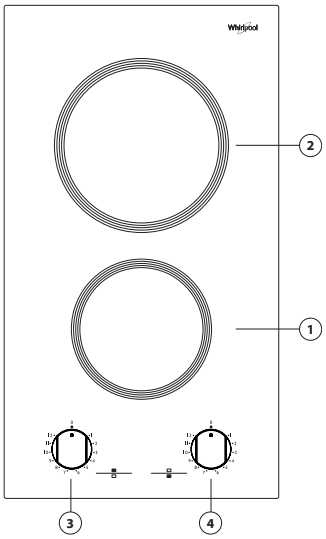
KIITOS SIITÄ, ETTÄ OSTIT WHIRLPOOL-TUOTTEEN
Täyden tuen saamiseksi on tuote rekisteröitävä osoitteessa **www.register10.eu.**

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

SKANNAA TUOTTEESSASI OLEVA QR-KOODI LISÄTIETOJA VARTEN



BESKRIVNING AV PRODUKTEN



1. Induktions kokzon Ø 145
2. Induktions kokzon Ø 180
3. Kontrollvred till den bakre kokzonen
4. Kontrollvred till den främre kokzonen

FÖRSTA ANVÄNDNING AV PRODUKTEN

Innan användning:
- ta bort etiketterna som sitter ovanpå spishällen,
- ta bort pappskydden och skyddsfilmen i plast;
- kontrollera också att spishällen inte har skadats under transporten. Om du inte är säker bör du vända dig till Kundtjänst.

DAGLIG ANVÄNDNING

SLÅ PÅ/STÄNGA AV SPISHÄLLEN

För att sätta på spishällen vrider du vredet (vreden) medsols till önskad effekt.
För att stänga av hällen vrider du tillbaka vredet (vreden) till läge “0”.

VIKTIGT: För att undvika permanenta skador på spishällen:
- använd inte kok- och stekkärl med ojämna bottnar;
- använd inte kok- och stekkärl med emaljerade bottnar;
- placera inte varma kok- och stekkärl på kontrollpanelen.

TILLAGNINGSTABELL

VRED (1–12)	TYP AV TILLAGNING
1 – 2	Smälta smör, choklad, osv.
2 – 3 – 4	Hålla mat varm och värma upp små mängder vätska.
4 – 5 – 6	Uppvärmning av större kvantiteter, tillagning av vaniljsås och såser.
6 – 7	Lätt sjudning, till exempel: Kokta grönsaker, spagetti, soppor, långkok av biff, stuvningar.
7 – 8	Framför allt stekt mat, kotlett, biffar, kokning utan lock, till exempel: Risotto.
8 – 9 – 10	Bryna kött, steka potatis, steka fisk och koka upp stora mängder vatten.
11 – 12	Knapersteka biffar, osv.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

⚠ **Koppla bort apparaten från elnätet.**

- Använd inte ångrengöringsutrustning
- Undvik att använda repande skursvampar eller stålull eftersom de kan förstöra glaset.
- Rengör hällen efter varje användning (när den har svalnat) för att ta bort matrester och fläckar.
- Socker och mat med högt sockerinnehåll kan skada spishällen och ska torkas bort omedelbart.
- Salt, socker och sand kan repa glasytan.
- Använd en mjuk trasa, hushållspapper eller särskilda rengöringsprodukter för denna typ av spishäll (följ tillverkarens anvisningar).
- Om vätska spills ut på kokzonen kan kastrullerna börja röra sig eller vibrera.
- Torka av spishällen noga efter rengöring

FELSÖKNING

Om spishällen inte vill fungera korrekt, referera till Felsökningsguide för att fastställa problemet före du ringer till Kundtjänsten.

- Läs och följ instruktioner, som ges i sektionen “Daglig användning”.
- Kontrollera att strömförsörjningen fungerar korrekt.
- Stäng av spishällen och sätt på den igen för att undersöka om problemet har löst sig.
- Kontrollera att ratten inte står i läge “0”. Ställ strömbrytaren i läge “Av” ett par minuter och ställ sedan tillbaka den i läge “På”.
- Det går inte att stänga av spishällen: dra omedelbart ut stickkontakten ur eluttaget för att stänga av spishällen.

Om felet kvarstår efter dessa kontroller bör du kontakta närmaste Kundtjänst.

KUNDTJÄNST

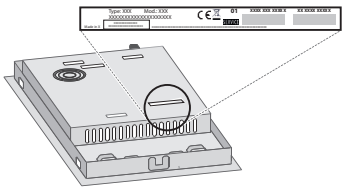
INNAN DU RINGER KUNDTJÄNST:

1. Försök att lösa problemet på egen hand med hjälp av anvisningarna i **FELSÖKNING.**
2. Stäng av apparaten och slå på den igen för att se om felet kvarstår.

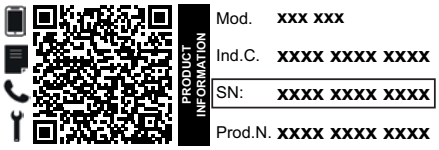
OM PROBLEMET KVARSTÅR EFTER OVAN NÄMNDA KONTROLLER, KONTAKTA NÄRMASTE KUNDTJÄNST.

När du kontaktar kundservice ska du alltid uppge:

- En kort beskrivning av felet.
- Typ av apparat och exakt modell;



- serienumret (numret efter ordet SN på märkskylten som finns under apparaten). Serienumret anges även i dokumentationen;

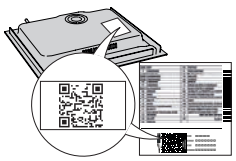


- din fullständiga adress
- ditt telefonnummer.

Vänd dig alltid till en auktoriserad serviceverkstad om det blir nödvändigt med reparation (som garanti för att originalreservdelar används och att reparationen utförs på korrekt sätt).

Du kan få åtkomst till policy, standarddokumentation och ytterligare produktinformation genom att:

- Använda QR-koden på din apparat;
- Besöka vår webbplats **docs.whirlpool.eu/docs;**
- Eller **kontakta vår kundservice** (Se telefonnumret i garantihäftet). När du kontaktar vår kundservice, ange koderna som står på produktens typskylt.



®/TM/ © 2026 Whirlpool. Tillverkad under licens.

TURVALLISUUSOHJEET

TÄRKEÄ LUKEA JA NOUDATTAA

Lue nämä turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä. Säilytä ne lähettyvillä tulevaa tarvetta varten.
Näissä ohjeissa ja itse laitteessa on tärkeitä turvallisuutta koskevia varoituksia, joita on noudatettava aina. Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta, jos näitä turvallisuusohjeita ei noudateta tai jos laitetta käytetään sopimattomasti tai säätimet asetetaan virheellisesti.
⚠ VAROITUS: Jos lieden pinnassa on halkeamia, ei laitetta saa käyttää – sähköiskun vaara.
⚠ VAROITUS: Tulipalon vaara: älä säilytä esineitä keittopintojen päällä.
⚠ HUOMIO: Ruoan kypsennystä on valvottava. Lyhytaikaista kypsennystä on valvottava jatkuvasti.
⚠ VAROITUS: Rasvassa tai öljyssä kypsentäminen ilman valvontaa voi olla vaarallista – tulipalon vaara. ÄLÄ KOSKAAN yritä sammuttaa tulipaloa vedellä: sammuta sen sijaan laite ja peitä liekit sitten esimerkiksi kannella tai palopeitteellä.
⚠ Älä käytä liettä työ- tai laskutasona. Pidä vaatteet ja muut palonarat materiaalit etäällä laitteesta, kunnes kaikki osat ovat kokonaan jäähtyneet – tulipalon vaara.
⚠ Pikkulapset (0–3-vuotiaat) on pidettävä loitolla laitteesta. Hieman isommat lapset (3–8-years) on pidettävä loitolla laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti. Laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, henkinen tai aistitoimintojen suorituskyky on rajoittunut taikka joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoja vain, jos heitä valvotaan tai heille on annettu turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ymmärtävät mahdolliset vaaratilanteet. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
⚠ VAROITUS: Laite ja sen kosketettavissa olevat osat tulevat kuumiksi käytön aikana. Varo koskettamasta lämmityselementtejä. Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla, ellei heitä valvota jatkuvasti.
⚠ Ruokaa ei saa jättää tuotteen sisälle tai sen päälle yli tunniksi ennen kypsentämistä tai sen jälkeen.

SALLITTU KÄYTTÖ

⚠ HUOMIO: Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkopuolisen kytkimen, kuten esimerkiksi ajastimen, tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.
⚠ Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, kuten: henkilöstön keittiötiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä; maatiloille; asiakaskäyttöön hotelleissa, motelleissa, aamiaismajoituspaikoissa ja muissa asuinympäristöissä.
⚠ Mikä tahansa muu käyttö on kiellettyä (esimerkiksi huoneiden lämmittäminen).
⚠ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.

ASENNUS

⚠ Laitteen siirtämisessä ja asennuksessa tarvitaan vähintään kaksi henkilöä – loukkaantumisen vaara. Käytä suojakäsineitä purkamisen ja asennuksen aikana – leikkaantumisvaara.
⚠ Asennus, mukaan lukien vesikytkennät (jos niitä on), sähkökytkennät ja korjaukset on annettava pätevän asentajan tehtäviksi. Älä korjaa tai vaihda mitään laitteen osaa, ellei käyttöohjeessa nimenomaan näin kehoteta. Pidä lapset loitolla asennuspaikasta. Purettuasi laitteen pakkauksestaan tarkista, ettei se ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos ilmenee ongelmia, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään huoltopisteeseen. Asennuksen jälkeen pakkausjätteet (muovi, styroksiosat, jne.) on säilytettävä lasten ulottumattomissa – tukehtumisvaara. Laite on kytkettävä irti sähköverkosta ennen mitään asennustoimenpiteitä – sähköiskun vaara. Varmista asennuksen aikana, että laite ei vaurioita virtajohtoa – tulipalon tai sähköiskun vaara. Kytke laite päälle vasta, kun asennus on valmis.
⚠ Tee kaikki kalusteen leikkaustyöt ennen laitteen sijoittamista ja poista kaikki lastut ja sahanpuru.
⚠ Jos laitetta ei asenneta uunin yläpuolelle, on laitteen alla olevaan tilaan asennettava välipaneeli (ei kuulu toimitukseen).

SÄHKÖÄ KOSKEVAT VAROITUKSET

⚠ Laite on voitava kytkeä irti sähköverkosta irrottamalla pistoke pistorasiasta, jos pistorasia on saavutettavissa, tai pistorasian edelle asennetusta moninapaisesta kytkimestä, minkä lisäksi laite on maadoitettava kansallisten sähköistä turvallisuutta koskevien määräysten mukaisesti.
⚠ Älä käytä jatkojohtoja, jakorasioita tai adaptereita. Kun asennus on tehty, sähköosat eivät saa olla käyttäjän ulottuvilla. Älä käytä laitetta kun olet märkä tai kun olet paljain jaloin. Älä käytä tätä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, jos laite ei toimi kunnolla tai jos se on vaurioitunut tai pudonnut.
⚠ Asennusta virtajohdon pistokkeen kanssa ei sallita, ellei valmistaja ole varustanut tuotetta valmiiksi pistokkeella.
⚠ Jos virtajohto on vahingoittunut, on sen tilalle vaihdettava toinen samanlainen; vaaratilanteiden estämiseksi vaihdon saa suorittaa valmistaja, sen huoltohenkilö tai vastaava pätevä henkilö – sähköiskun vaara.

PUHDISTUS JA HUOLTO

⚠ VAROITUS: Varmista, että laite on sammutettu ja sen virtakytkentä on katkaistu ennen kuin ryhdyt mihinkään huoltotoimenpiteisiin; älä koskaan käytä puhdistamiseen höyrypesuria – sähköiskun vaara.
⚠ Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä aineita, klooripitoisia valkaisuaineita tai hankaussieniä.

PAKKAUSMATERIAALIEN HÄVITTÄMINEN

Pakkausmateriaali on merkitty materiaalikoostumusta koskevilla koodeilla päätöksen 97/129/EY mukaisesti. Pakkauksen eri osat on siksi hävitettävä vastuullisesti ja täysin paikallisten pakkausjätteiden käsittelyä koskevien määräysten mukaisesti.

KODINKONEIDEN KÄYTÖSTÄPOISTO JA HÄVITTÄMINEN

Tämä laite on valmistettu materiaaleista, jotka on hävitettävä paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti. Lisätietoja kotitalouksien sähkölaitteiden asianmukaisesta hävittämisestä saat paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteiden keräyspalvelusta tai liikkeestä, josta ostit laitteen. Tämä laite on merkitty EU:n sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin 2012/19/EU (WEEE) sekä sähkö- ja elektroniikkaromusta vuonna 2013 annetun asetuksen mukaisesti (sellaisena kuin se on muutettu).
Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voidaan auttaa estämään ympäristö- ja terveyshaittoja.

Tuotteessa tai sen mukana toimitetuissa asiakirjoissa oleva symboli osoittaa, että sitä ei saa käsitellä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava asianmukaiseen keräyskeskukseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden lainmukaista hävittämistä varten.

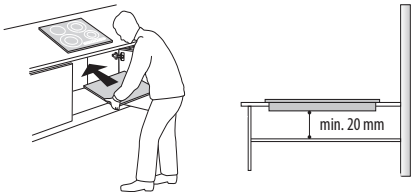
ENERGIANSÄÄSTÖNEUVOJA

Hyödynnä lämmityslevyn jälkilämpöä sammuttamalla se muutama minuutti ennen kypsennyksen päättymistä.
Kattilan tai pannun pohjan tulisi peittää lämmityslevy kokonaan; lämmityslevyä pienemmän astian käyttäminen tuhlaa energiaa.
Peitä kattilat ja pannut tiiviisti sulkevilla kansilla kypsennyksen ajaksi ja käytä mahdollisimman vähän vettä. Ilman kantta tapahtuva kypsennys nostaa huomattavasti energian kulutusta.
Käytä vain tasapohjaisia kattiloita ja pannuja.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tämä laite noudattaa EU:n asetuksen 66/2014 ekosuunnitteluvaatimuksia sekä energiaan liittyvien tuotteiden ja energiatietojen ekosuunnitteluvaatimuksia (muutettu) (EU Exit) koskevia asetuksia vuodelta 2019, eurooppalaisen EN 60350-2 standardin mukaisesti.
Asetuksen (EU) 2023/826 mukaiset tiedot laitteen virransäästötilasta löytyvät seuraavasta linkistä: https://docs.emeaappliance-docs.eu.

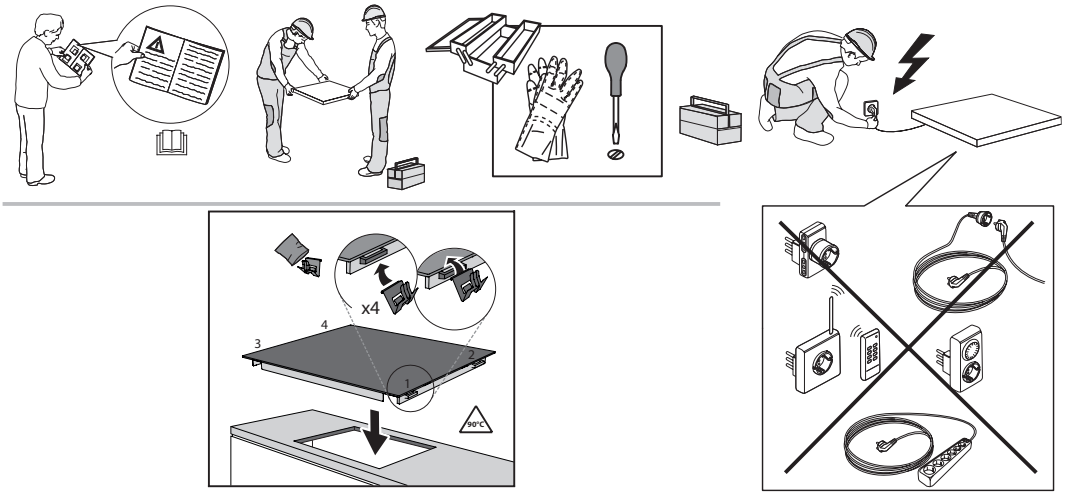
ASENNUS



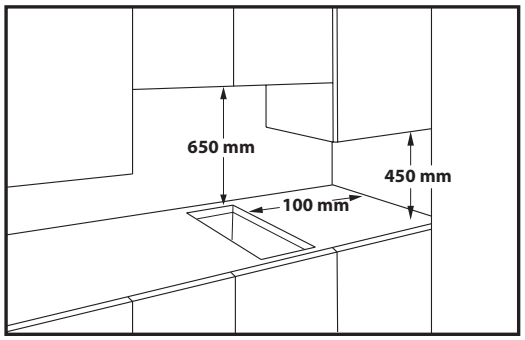
- **Keittotaso on asennettava työtasoon vähintään 20 mm:n syvyydelle.**
- **Keittotason ja uunin välillä ei saa olla mitään (ohjainkiskoja, kiinnikkeitä, jne.).**
- **Varmista, että virtajohto on tarpeeksi pitkä asennuksen helpottamiseksi.**
- **Keraamisen liesitason alapinnan ja kaapin tai välipaneelin välisen etäisyyden on oltava vähintään 20 mm.**
- Katso upotusmitat ja asennusohjeet tämän kappaleen kuvista.
- Minimietäisyys tulee säilyttää keittotason ja liesituulettimen välillä. Lisätietojen saamiseksi katso liesituulettimen käyttöohjetta.
- Kiinnitä mukana toimitettu tiiviste keittotasoon (jos se ei ole jo paikallaan) sen pinnan puhdistamisen jälkeen.
- **Älä asenna keittotasoa astianpesukoneen tai pyykinpesukoneen läheisyyteen, jotta elektroniset piirit eivät joudu kosketuksiin höyryn tai kosteuden kanssa, mikä voisi vahingoittaa niitä.**
- Jos uuni asennetaan keittotason alapuolelle, varmista, että se on varustettu jäähdytysjärjestelmällä. Jos elektronisten piirien lämpötila ylittää suurimman sallitun lämpötilan, keittotaso sammuu automaattisesti; odota tässä tapauksessa muutaman minuutin ajan, kunnes elektronisten piirien sisäinen lämpötila laskee sallitulle tasolle; tällöin liesi voidaan käynnistää uudelleen.

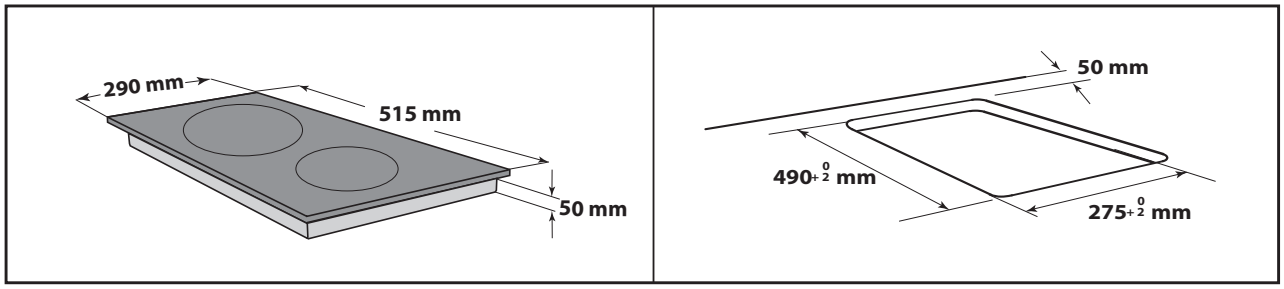
KEITTOTASON SIJOITTAMINEN

TÄRKEÄÄ: Poista kaikki suojakalvot ennen lieden asentamista.
Varmista, että liedelle varattu aukko työtasossa on mittapiirroksen toleranssien mukainen. Älä työnnä liettä väkisin paikalleen työtasoon. Keraaminen taso saattaa särkyä (se voi tapahtua myöhemminkin)!
Jos työtaso on puuta, käytä mukana toimitettuja jousikiinnikkeitä ja ruuveja. Varmista jousikiinnikkeet (**A**) (kuva 1) toimitetuilla ruuveilla ja huomioi ilmoitetut etäisyydet. Aseta keittotaso työtason aukkoon.



NOUDATETTAVAT MITAT JA ETÄISYYDET





LIESITASON IRROTTAMINEN:

Ennen liesitason irrottamiseen ryhtymistä se on irrotettava sähköverkosta. Alaosa on ehdottomasti irrotettava uunista, laatikosta, eristyksestä tai muusta vastaavasta. Näin asentaja pääsee käsiksi liesitason alaosaan neljän kiinnikkeen irrottamiseksi ruuvitaltalla, minkä jälkeen liesitaso nostetaan ja irrotetaan paikaltaan, ilman että työtasoon tulee vaurioita.

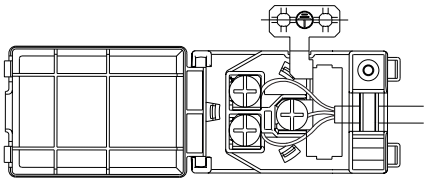
SÄHKÖLIITÄNTÄ

Sähköliitäntä on tehtävä valmiiksi, ennen kuin laite kytketään sähköverkkoon.
Virtajohto ei kuulu pakkaukseen – muista hankkia tilanteeseen sopiva virtajohto.
Asennuksen saa suorittaa vain pätevä henkilöstö, joka on perehtynyt voimassa oleviin turvallisuus- ja asennussäädöksiin. Erityisen tärkeää on, että asennus suoritetaan paikallisen sähköyhtiön määräysten mukaisesti.
Varmista, että laitteen pohjassa olevaan arvokilpeen merkitty jännite vastaa asunnon sähköverkon jännitettä.
Laitteen maadoitus on lakisääteinen: käytä ainoastaan oikean kokoisia johtimia (mukaan lukien maadoitusjohto).

LIITÄNTÄ JAKORASIAAN

Käytä sähköliitännässä kaapelityyppiä H05RR-F tai H05V2V2-F alla olevan taulukon mukaisesti.

SYÖTTÖJÄNNITE	JOHTIMET LUKUMÄÄRÄ x KOKO
220-240V ~ + ⏚	3 x 1,5 mm^2



Laite on liitettävä sähköverkkoon moninapaisen suojakytkimen kautta, jonka kontaktien väli on vähintään 3 mm.

HUOMIO: virtajohdon on oltava tarpeeksi pitkä, jotta keittotaso voidaan irrottaa työtasosta; lisäksi se on asetettava siten, että se ei pääse vahingoittumaan tai ylikuumenemaan joutuessaan kosketuksiin alustan kanssa.

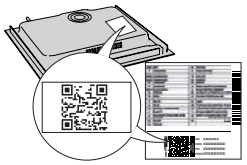
HUOMAA: kelta-vihreä maakaapeli kytketään merkinnällä ⏚ varustettuun liittimeen, ja sen on oltava pitempi kuin muut johdot.

- Kuori johdon ulkovaippaa noin 70 mm.
- Kuori sitten sisäeristettä noin 10 mm.
- Avaa liitinalusta painamalla sivupidikkeitä sisään työkalun avulla.
- Aseta kaapeli vedonpoistajaan (kuva 3) ja liitä johdot liitinalustaan.
- Sulje liitinalustan kansi.
- Kun olet kytkenyt sähköliitännän, asenna liesitaso työtasoon ja kiinnitä se kiinnitysjousiin.

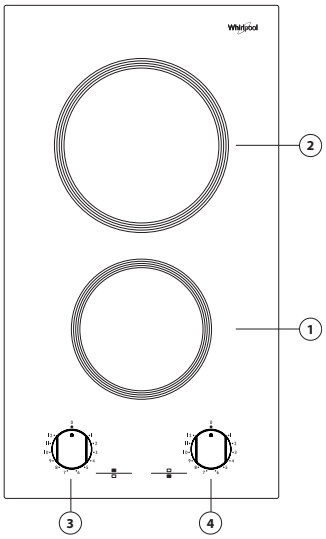
KIITOS SIITÄ, ETTÄ OSTIT WHIRLPOOL-TUOTTEEN
Täyden tuen saamiseksi on tuote rekisteröitävä osoitteessak na **www.register10.eu.**

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

SKANNAA TUOTTEESSASI OLEVA QR-KOODI LISÄTIETOJA VARTEN



TUOTTEEN KUVAUS



1. Säteilevä keittoalue Ø 145
2. Säteilevä keittoalue Ø 180
3. Takana sijaitsevan keittoalueen säädin
4. Edessä sijaitsevan keittoalueen säädin

ENSIMMÄINENKÄYTTÖKERTA

Ennen käyttöä:
- poista keittotasossa olevat tarrat;
- poista pahvisuojukset ja muovikelmut;
- varmista, että keittotaso ei ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos et ole varma, ota yhteys jälleenmyyjään.

PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

LIESITASON KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS

Keittolevyt kytketään päälle kääntämällä nuppia myötäpäivään halutun tehon kohdalle.
Liesi sammuu, kun nupit käännetään takaisin asentoon “0”.

TÄRKEÄÄ: Keittotason pysyvän vaurioitumisen välttämiseksi:
- älä käytä kattiloita, joiden pohja ei ole litteä;
- älä käytä metallikattiloita, joissa emalipohja;
- älä aseta kuumia kattiloita/paistinpannuja käyttöpaneelin päälle.

PAISTOTAULUKKO

SÄÄTÖNUPPI (1–12)	TOIMINTO
1 – 2	Voin, suklaan yms. sulattaminen.
2 – 3 – 4	Ruoan pitäminen lämpimänä ja pienten nestemäärien lämmittäminen uudelleen.
4 – 5 – 6	Suurempien määrien lämmittäminen, kiisselien ja kastikkeiden keittäminen.
6 – 7	Hiljainen keittäminen, esimerkiksi keitetyt vihannekset, spagetti, keitot, pannupaistit, muhennokset.
7 – 8	Paistetut ruoat, kotletit, kyljykset, kypsentäminen ilman kantta, esimerkiksi risotto.
8 – 9 – 10	Lihojen ruskistamiseen, paistinperunat, paistettu kala ja suurten vesimäärien keitto.
11 – 12	Nopea paistaminen, kyljykset jne.

LAITTEEN PUHDISTUS JA HUOLTO

⚠ **Kytke laite irti sähköverkosta.**

- Älä käytä höyrypesuria.
- Älä käytä hankaavia sieniä, teräsvillaa tai vastaavia, sillä ne saattavat vahingoittaa lasia.
- Puhdista liesitaso aina käytön jälkeen (sen jäähdyttyä) ja poista siltä kaikki tahrat ja ruokajäämät.
- Sokeri ja runsaasti sokeria sisältävät ruoat saattavat vahingoittaa liesitasoa ja ne on poistettava heti.
- Suola, sokeri ja hiekka voivat naarmuttaa lasipintaa.
- Käytä pehmeää liinaa, imukykyistä keittiöpaperia tai erityistä lieden pesutuotetta (noudata valmistajan ohjeita).
- Nesteroiskeet keittoalueilla saattavat siirtää keittoastioita tai aiheuttaa niiden tärinää.
- Kuivaa liesitaso kauttaaltaan puhdistuksen lopuksi.

VIANETSINTÄ

Jos liesi ei toimi oikein, katso Vianmääritysoppaasta mahdollinen vian aiheuttaja ennen kuin otat yhteyttä huoltopalveluun.

- Lue kohdassa “Päivittäinen käyttö” annetut ohjeet ja noudata niitä.
- Tarkista, että kyseessä ei ole sähkökatko.
- Sammuta keittotaso ja kytke se uudelleen päälle nähdäksesi onko vika poistunut.
- Varmista, ettei valitsin ole asennossa “0”. Vie virtakytkin asentoon “Off” muutaman minuutin
- ajaksi ja palauta se sitten takaisin asentoon “On”.

Jos vika ei ole korjautunut yllä mainittujen tarkistusten jälkeen, ota yhteyttä lähimpään huoltopalveluun.

HUOLTOPALVELU

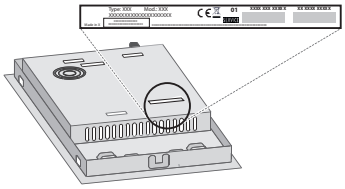
ENNEN KUIN OTAT YHTEYTTÄ HUOLTOPALVELUUN:

1. Kokeile, voitko korjata vian itse, kohdassa **VIANMÄÄRITYS** annettujen ohjeiden avulla
2. Kytke laite pois toiminnasta ja uudelleen toimintaan nähdäksesi, onko häiriö poistunut.

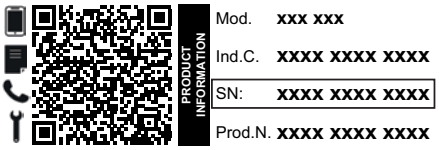
JOS VIKA EI OLE KORJAUTUNUT YLLÄ MAINITTUJEN TARKASTUSTEN JÄLKEEN, OTA YHTEYTTÄ LÄHIMPÄÄN HUOLTOPALVELUUN.

Kun otat yhteyttä asiakaspalveluun, ilmoita aina:

- lyhyt kuvaus viasta;
- laitteen tyyppi ja malli;



- sarjanumero (numero sanan SN jälkeen laitteen alla olevassa arvokilvessä). Sarjanumero on merkitty myös asiakirjoissa;

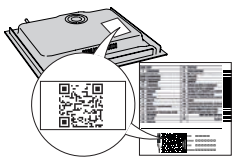


- täydellinen osoitteesi;
- puhelinnumerosi.

Jos tuotetta täytyy korjata, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun (näin voit olla varma, että käytetyt varaosat ovat alkuperäisiä ja että korjaukset suoritetaan oikein).

Normatiiviset asiakirjat, vakiodokumentaatio sekä tuotetta koskevat lisätiedot ovat saatavissa osoitteesta:

- Laitteesi QR-koodin käyttäminen;
- Käymällä sivustollamme **docs.whirlpool.eu/docs;**
- Voit vaihtoehtoisesti ottaa yhteyttä **asiakaspalveluun** (katso numero takuukirjasesta). Kun otat yhteyttä asiakaspalveluun, ilmoita tuotteen arvokilven koodit.



®/TM/ © 2026 Whirlpool. Produit sous licence.

Whirlpool

تعليمات السلامة

من المهم قراءتها واالتلتزام بها

اقرأ تعليمات السلامة هذه قبل استخدام الجهاز. واحتفظ بها في مكان قريب للرجوع إليها مستقبلاً.
تقدم هذه التعليمات والجهاز نفسه تحذيرات هامة خاصة بالسلامة يجب مراعاتها في جميع الأوقات. لا تتحمل الجهة الصانعة أي مسؤولية ناجمة عن عدم مراعاة تعليمات السلامة هذه، أو استخدام الجهاز بطريقة غير سليمة، أو ضبط عناصر التحكم بطريقة غير صحيحة.
⚠ يجب إبعاد الأطفال الصغار في عمر (٠ - ٣ سنوات) عن الجهاز.
يجب إبعاد الأطفال الصغار (من ٣ إلى ٨ سنوات) عن الجهاز ما لم يكونوا تحت المراقبة المستمرة. ويمكن للأطفال اعتباراً من عمر ٨ سنوات فأكثر، وللأشخاص الذين لديهم نقص في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو لمن تنقصهم الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بالتعليمات المتعلقة باستخدامه بطريقة آمنة، وإذا فهموا الأخطار المتعلقة به. يجب ألا يعبث الأطفال بهذا الجهاز. يحظر على الأطفال تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف.
⚠ تحذير: يسخن الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها أثناء الاستخدام. يجب توخى الانتباه لتجنب ملامسة عناصر التسخين. يجب إبعاد الأطفال دون سن ٨ سنوات إلا إذا كانت هناك ملاحظة وإشراف دائم عليهم.
⚠ تحذير: في حالة تشقق سطح الموقد، لا تستخدم الجهاز - خطر الصعق الكهربائي.
⚠ تحذير: خطر نشوب حريق: لا تقم بتخزين الأشياء على أسطح الطهي.
⚠ تنبيه: يجب مراقبة عملية الطهي. ويجب مراقبة عملية الطهي القصيرة بصفة مستمرة.
⚠ تحذير: طهي أطعمة تحتوي على دهون أو زيوت على الموقد دون مراقبة يمكن أن يكون خطيرا - خطر نشوب حريق. لا تحاول أبدا إطفاء الحريق باستخدام الماء: وبدلا من ذلك، أطفئ الجهاز ثم قم بتغطية اللهب مثلا بغطاء أو ببطانية إطفاء حريق.
⚠ لا تستخدم الموقد كسطح عمل أو كسطح ارتكاز. احتفظ بالملابس والمواد الأخرى القابلة للاشتعال بعيدا عن الجهاز إلى أن تبرد جميع الأجزاء تماما - خطر نشوب حريق.
⚠ يجب ألا يتم ترك الطعام داخل المنتج أو عليه لمدة تزيد على ساعة واحدة قبل أو بعد الطهي.

الاستخدام المسموح به

⚠ تنبيه: الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق جهاز تشغيل خارجي مثل مؤقت خارجي أو نظام تشغيل عن بعد مستقل.
⚠ هذا الجهاز مخصص للاستخدام في الأغراض المنزلية وما شابهها مثل: منطقة المطبخ في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى، البيوت الريفية، ومن قبل نزلاء الفنادق والموتيلات والنزل بنظام المبيت والإفطار والبيئات الأخرى ذات الطابع السكني.
⚠ ولا يُسمح باستخدامه في أي أغراض أخرى (مثلا: تدفئة الغُرف).
⚠ هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام المهني. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.

التركيب

⚠ يجب التعامل مع الجهاز وتركيبه بواسطة شخصين أو أكثر - خطر الإصابة. ويتعين استخدام قفازات واقية لإخراج الجهاز من العبوة وتركيبه - خطر الإصابة بجروح.
⚠ يجب إجراء عمليات التركيب بما فيها الإمداد بالماء (إذا كان موجودا) والتوصيلات الكهربائية والإصلاح بواسطة فني مؤهل. لا تقم بإصلاح أو تغيير أي جزء من أجزاء الجهاز ما لم ينص دليل المستخدم على ذلك بشكل محدد. وأبعد الأطفال عن موقع التركيب. بعد إخراج الجهاز من عبوته، تحقق من عدم تضرره أثناء النقل. وفي حالة وجود مشكلات، اتصل بالموزع أو أقرب مركز لخدمة ما بعد البيع. بمجرد إتمام التركيب، يجب تخزين مخلفات عبوة التغليف (الأجزاء البلاستيكية والستايروفوم وخلافه) بعيدا عن متناول الأطفال - خطر الاختناق. ويجب فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل إجراء أية أعمال تركيب - خطر الصعق الكهربائي. وأثناء التركيب، تأكد من عدم إلحاق أي ضرر بكابل الكهرباء من جراء الجهاز -خطر نشوب حريق أو الصعق الكهربائي. ولا تقم بتفعيل الجهاز إلا عند اكتمال عملية التركيب.
⚠ قم بتنفيذ جميع أعمال قطع الكابينة قبل تركيب الجهاز في المبيت وتخلص بعناية من جميع الرقاقات الخشبية ونشارة الخشب.
⚠ إذا لم يتم تركيب الجهاز فوق فرن، فيجب تركيب لوح فاصل (غير مورد) في الجزء الموجود أسفل الجهاز.

التحذيرات الكهربائية

⚠ يجب توفر إمكانية فصل الجهاز من مصدر الكهرباء من خلال نزع القابس إن أمكن الوصول إليه، أو باستخدام مفتاح متعدد الأقطاب ومركب عند المقبس بالتوافق مع قواعد التوصيل، ويجب أن يكون الجهاز مؤرضا، بالتوافق مع مواصفات الأمان الكهربائية المحلية.
⚠ لا تستخدم أسلاك التمديد، أو المقابس متعددة التوصيلات أو المهايئات. يجب ألا يتسنى للمستخدم إمكانية الوصول إلى الأجزاء الكهربائية بعد التركيب. لا تستخدم الجهاز إذا كانت يداك مبتلتين أو قدماك حافيتين. ولا تقم بتشغيل هذا الجهاز إذا كان هناك تلف في كابل أو قابس الكهرباء، أو في حالة تعذر تشغيله بالطريقة الصحيحة، أو إذا كان تالفاً، أو إذا سقط على الأرض.
⚠ لا يُسمح بالتركيب باستخدام قابس كابل كهرباء ما لم يكن المنتج مجهزًا بالفعل بالقابس الذي توفره الجهة الصانعة.
⚠ إذا لحق أي تلف بسلك التوصيل يجب استبداله عن طريق جهة الصنع أو وكيل الصيانة التابع لها أو أي شخص مؤهل بنفس الدرجة وذلك لتجنب المخاطر - خطر الصعق الكهربائي.

التنظيف والصيانة

⚠ تحذير: تأكد من إيقاف الجهاز ومن فصله عن مصدر الكهرباء قبل إجراء أية أعمال صيانة، لا تستخدم أبدا أجهزة التنظيف بالبخار - خطر الصعق الكهربائي.
⚠ لا تستخدم منتجات أكالة أو كاشطة أو منظفات كلورية أو أدوات تنظيف الأواني.

التخلص من مواد التغليف

يتم تمييز مواد التغليف برموز تركيب المواد وفقًا للقرار 97/129/CE. لذلك يجب التخلص من الأجزاء المختلفة للتغليف بطريقة مسؤولة وبما يتوافق تمامًا مع اللوائح المحلية الخاصة بالتخلص من نفايات التغليف.

تكهين الأجهزة المنزلية

يتم تصنيع هذا الجهاز باستخدام مواد يجب التخلص منها وفقًا للوائح المحلية الخاصة بالتخلص من النفايات. لمزيد من المعلومات حول الطريقة الصحيحة للتخلص من الأجهزة الكهربائية المنزلية، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية المختصة أو بخدمة جمع النفايات المنزلية أو بالمتجر الذي اشتريت منه الجهاز. هذا الجهاز مميز حسب المواصفة الأوروبية 2012/19/EU، والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (WEEE) ومع تشريعات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة 2013 (وتعديلاتها).
من خلال التأكد من التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة سوف تساعد في منع النتائج السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

يشير الرمز ⊠ الموجود على المنتج أو في الوثائق المرفقة إلى أنه لا ينبغي التعامل معه كنفايات منزلية، بل يجب تسليمه إلى مركز تجميع مناسب للتخلص القانوني من المعدات الكهربائية والإلكترونية.

نصائح توفير الطاقة

احرص على تحقيق أقصى استفادة من الحرارة المتبقية بسطح التسخين من خلال إطفائه قبل نهاية الطهي ببضع دقائق.
قاعدة الوعاء أو الإناء الخاص بك ينبغي أن تغطي سطح التسخين بالكامل، فالوعاء الذي يكون أصغر من سطح التسخين سوف يتسبب في إهدار الطاقة.
قم بتغطية الأواني والأوعية الخاصة بك بأغطية محكمة الغلق أثناء الطهي واستخدم كمية قليلة من الماء قدر الإمكان. فالطهي دون وضع غطاء على الإناء سوف يزيد من استهلاك الطاقة بشكل كبير.
اقتصر على استخدام الأواني والأوعية ذات القواعد المستوية.

بيان المطابقة

هذا الجهاز يطابق متطلبات التصميم الاقتصادي للتشريع الأوروبي 66/2014 وتشريعات التصميم الاقتصادي للمنتجات المرتبطة بالطاقة والمعلومات (المعدلة) (EU Exit) 2019، بالتوافق مع المواصفة الأوروبية EN 60350-2.
تجد المعلومات المتعلقة بوضع الطاقة المنخفضة للجهاز وفقًا للائحة (الاتحاد الأوروبي) 826/2023 في الرابط التالي: http://docs.emeaappliancedocs-eu.

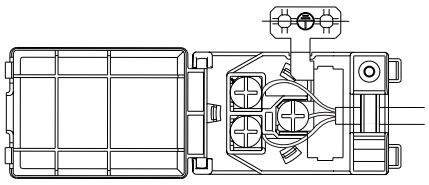
التوصيلالكهربائي

يجب إتمام التوصيلة الكهربائية قبل توصيل الجهاز بمصدر إمداد الكهرباء.
لا يتوفر سلك الكهرباء في العبوة - احرص على تحضير سلك الكهرباء الخاص بك.
يجب أن يتم التركيب بمعرفة شخص مؤهل ذو اطلاع جيد بتشريعات السلامة والتركيب المعمول بها. بصفة خاصة، يجب أن تتم عملية التركيب طبقاً لتعليمات شركة الإمداد بالكهرباء المحلية.
تأكد من أن قيمة الفلطية المدونة على لوحة البيانات الموجودة أسفل الجهاز مساوية لقيمة فلطية تيار الشبكة الكهربائية.
تشترط اللوائح أن يتم تأريض الجهاز: اقتصر على استخدام موصلات (بما فيها موصل الأرضي) بالمقاس المناسب.

التوصيل بكتلة أطراف التوصيل

استخدم كابل F-RR50H أو F-2V2V50H (كما هو موضح بالجدول أدناه) للتوصيل الكهربائي.

جهد الإمداد	موصلات الكمية x الحجم
240-220 فلط ~ + ⏚	3 x 1,5 مم²



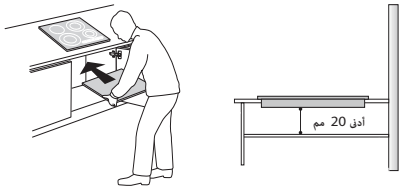
يجب توصيل الجهاز بمصدر الإمداد بالكهرباء عن طريق مفتاح فصل لجميع الأقطاب بفجوة تلامس لا تقل عن 3 مم.

تنبيه: يجب أن يكون كابل الكهرباء طويلا بالقدر الكافي للسماح بخلع الموقد المسطح من سطح العمل، كما يجب وضعه بحيث تتجنب تعرضه للتلف أو السخونة المفرطة نتيجة ملامسته للقاعدة.

ملاحظة: يجب توصيل سلك التأريض الأصفر/الأخضر بطرف التوصيل المميز بالرمز ⏚، كما يجب أن يكون أطول من الأسلاك الأخرى.

- قم بنزع حوالي 70 مم من غالف الكابل الخارجي.
- ثم انزع حوالي 10 مم من الغالف الداخلي.
- افتح لوحة أطراف التوصيل بدفع المشابك الجانبية باستخدام أداة.
- أدخل الكابل في مشبك الكابل وقم بتوصيل الأسلاك في لوحة الأطراف.
- أغلق غطاء لوحة أطراف التوصيل.
- بعد التوصيل الكهربائي، قم بتركيب الموقد من السطح وقم بتعليقه في نوابض التثبيت.

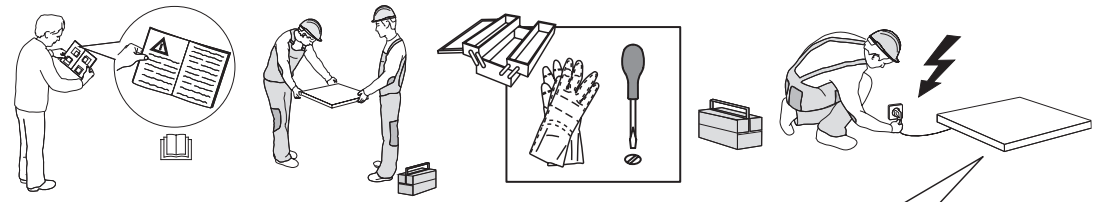
التركيب

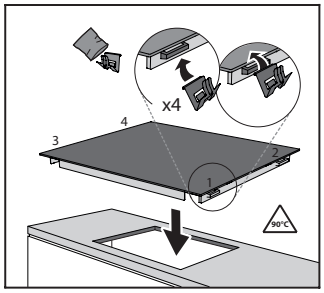


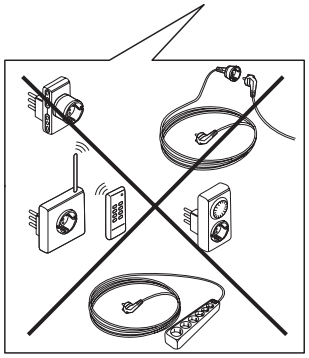
- **يجب وضع الموقد في سطح عمل بعمق 20مم على الأقل.**
- **يجب عدم وجود أي شيء بين الموقد والفرن (قضبان عرضية، ركائز، وما شابه).**
- **تأكد من أن سلك الكهرباء طويل بما يكفي للسماح بالتركيب المريح.**
- **يجب ألا تقل المسافة بين السطح السفلي للموقد الخزفي الزجاجي والخزانة أو اللوحة الفاصلة عن 20 مم.**
- للاطلاع على أبعاد الدمج والتركيب، انظر الصورة في هذه الفقرة.
- الحد الأدنى للمسافة التي يجب الحفاظ عليها بين الموقد والشفاط من فوقه. للمزيد من المعلومات يرجى الرجوع إلى دليل مستخدم الشفاط.
- ضع الجوان المورد على الموقد المسطح (ما لم يكن مركباً بالفعل)، بعد تنظيف سطحه.
- **لا تقم بتركيب الموقد المسطح بالقرب من غسالة أطباق أو غسالة ملابس، وذلك حتى لا تتلامس الدوائر الإلكترونية مع البخار أو الرطوبة، وبالتالي تتسبب في إتلافها.**
- في حالة تركيب فرن أسفل الموقد المسطح، تأكد من تزويد الفرن بنظام تبريد.فإذا تجاوزت درجة حرارة الدوائر الإلكترونية درجة الحرارة القصوى المسموح بها، فسيتم إيقاف الموقد المسطح أوتوماتيكيا، في هذه الحالة، انتظر دقائق قليلة إلى أن تصل درجة الحرارة الداخلية للدوائر الإلكترونية لمستوى مقبول، حيث يمكن عند هذه النقطة تشغيل الموقد مرة أخرى.

وضع الموقد

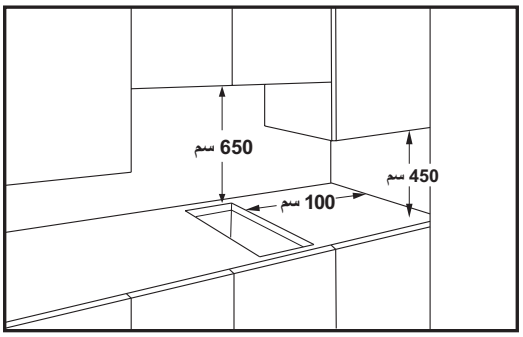
بعد التوصيل الكهربائي (انظر فصل "التوصيل الكهربائي") قم بوضع كل مشبك تثبيت على الفتحات المعنية بالجوانب الجانبية للموقد كما هو موضح في الصورة. وبعد ذلك ادفع الموقد داخل التجويف وتأكد من أن الزجاج مستوي ويوازي سطح العمل. مشابك التثبيت مصممة لجميع أنواع مواد سطح العمل (الخشب، الرخام، إلخ).

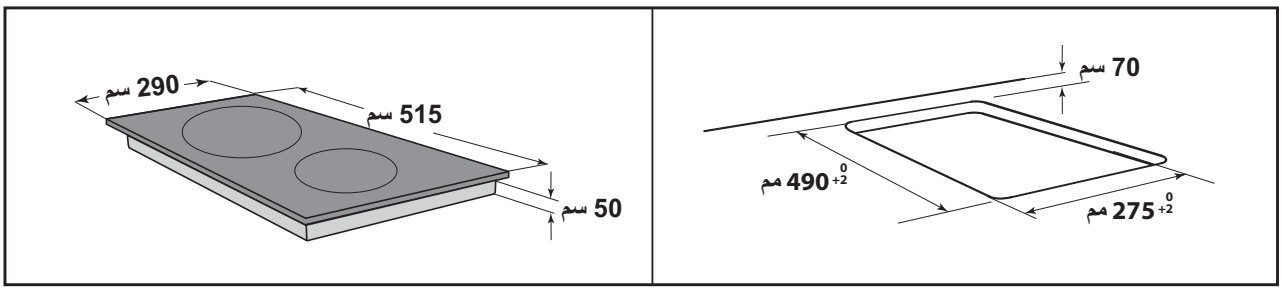






المسافات والأبعاد التي يجب مراعاتها





خلع الموقد:

لخلع الموقد، يجب فصله أولًا من مصدر التيار الكهربائي. يوصى بشدة بتحرير الجزء السفلي من الفرن أو الدرج أو الفاصل أو غيره. يسمح للفني بالوصول إلى الجزء السفلي من الموقد لفك المشابك الأربعة بواسطة مفك ورفع الموقد وخلعه وتجنب أي تلف في سطح العمل.

التنظيف والصيانة

⚠ **افصل الجهاز عن مصدر الإمداد بالكهرباء.**

- لا تستخدم أجهزة التنظيف بالبخار.
- لا تستخدم إسفنجات خشنة أو حشوات تنظيف خادشة لأنها قد تلحق الضرر بالزجاج.
- بعد كل استخدام، قم بتنظيف الموقد (عندما يبرد) لإزالة أية ترسبات أو بقع ناتجة عن بقايا الأطعمة.
- السكر أو الأطعمة التي بها نسبة عالية من السكر تتسبب في إلحاق الضرر بالموقد ويجب إزالتها على الفور.
- الملح والسكر والرمل يمكن أن تخدش السطح الزجاجي.
- استخدم قطعة قماش ناعمة أو ورق مطبخ له قدرة على الامتصاص أو منظف خاص بالموقد (اتبع إرشادات الجهة الصانعة).
- انسكاب السوائل على نطاقات الطهي قد يتسبب في تحريك الإناء أو اهتزازاه.
- قم بتجفيف الموقد بعناية بعد تنظيفه.

دليل تحري الأعطال

إذا لم يعمل الموقد بشكل صحيح، فارجع إلى دليل التغلب على الأعطال لتحديد المشكلة، وذلك قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع.

- اقرأ واتبع التعليمات الواردة في جزء "الاستخدام اليومي".
- تأكد من عدم قطع مصدر إمداد الكهرباء.
- أوقف الجهاز، ثم أعد تشغيله مرة أخرى للتأكد من إتمام معالجة المشكلة أم ا.
- تأكد أن المفتاح غير موضوع على "0".
- أدر المفتاح متعدد االقطاب على "Off" (إيقاف) لعدة دقائق ثم أعد تدويره على "On" (بدء).
- الموقد ال يتوقف: افصل الموقد فورا عن مصدر الكهرباء.

إذا كان العطل لا يزال قائما بعد القيام بالمفحوصات المذكورة أعلاه، فاتصل بأقرب مركز لخدمة ما بعد البيع.

خدمة ما بعد البيع

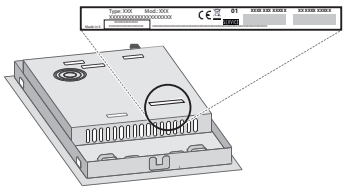
قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع:

1. تحقق مما إذا كان بمقدورك حل المشكلة بنفسك بمساعدة الاقتراحات المقدمة في دليل التغلب على الأعطال.
2. أوقف الجهاز، ثم أعد تشغيله مرة أخرى للتحقق مما إذا كان العطل لا يزال قائما.

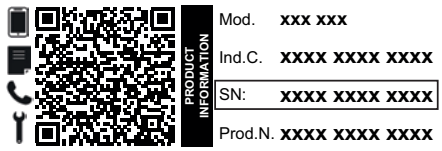
إذا كان العطل لا يزال قائما بعد القيام بالفحوصات المذكورة أعلاه، فاتصل بأقرب مركز لخدمة ما بعد البيع.

عند الاتصال بخدمة ما بعد البيع، يرجى دئما تحديد ما يلي:

- وصف مختصر للعطل،
- نوع الجهاز وطرازه بدقة،



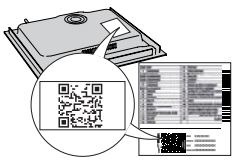
- الرقم التسلسلي (الرقم بعد كلمة NS على لوحة التصنيف الموجودة أسفل الجهاز). كما تم الإشارة إلى الرقم التسلسلي أيضًا في الوثائق،



- عنوانك بالكامل،
- رقم هاتفك.

عند الحاجة للقيام بأية إصلاحات، يرجى الاتصال بأحد مراكز خدمة ما بعد البيع المعتمدة (لضمان استخدام قطع الغيار الأصلية وتنفيذ الإصلاحات بشكل صحيح).

يمكن العثور على السياسات والمستندات القياسية ومعلومات المنتج الإضافية من خلال:

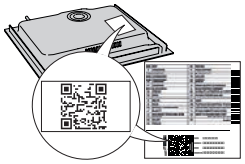


- استخدام كود الاستجابة السريعة بجهازك،
- زيارة موقعنا **docs.whirlpool.eu/docs**،
- وكبديل، **يمكنك الاتصال بخدمة ما بعد البيع لدينا** (راجع رقم التليفون في كتيب الضمان). يرجى عند الاتصال بخدمة ما بعد البيع ذكر الأكواد المذكورة على لوحة تمييز المنتج.

®/TM/© Whirlpool 2026. تم إنتاجه بموجب ترخيص.

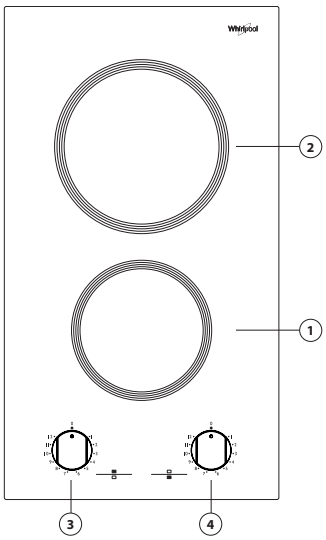
نشكرك على شرائك أحد منتجات شركة WHIRLPOOL
للحصول على المزيد من المساعدة التفصيلية، يرجى تسجيل جهازك على
www.register10.eu.

واقرأ تعليمات السلامة بعناية قبل استخدام الجهاز.



يُرجى مسح رمز الاستجابة السريعة على جهازك من أجل الحصول على مزيد من المعلومات

وصف المنتج



1. النطاق المشع للطهي Ø 145
2. النطاق المشع للطهي Ø 180
3. مفتاح التحكم لنطاق الطهي الخلفي
4. مفتاح التحكم لنطاق الطهي االمامي

أول مرة للاستخدام

قبل االستخدام:
- قم بإزالة الملصقات الالصقة على الموقد،
- قم بإزالة الواقيات الكرتونية والرقائق البالستيكية الواقية،
- تأكد من عدم إلحاق ضرر بالموقد من جراء عملية النقل. وإذا راودك الشك،فاتصل بخدمة ما بعد البيع.

الاستخدام اليومي

تشغيل/إيقاف الموقد
الستخدام الموقد، أدر المفتاح (المفاتيح) باتجاه عقارب الساعة وضعه على إعداد الطاقة المطلوبة.
إلطفاء الموقد، أدر المفتاح (المفاتيح) على الوضع "0".

هام: لتجنب حدوث ضرر دائم للموقد:
- لا تستخدم الأواني ذات القواعد غير المستوية،
- لا تستخدم الأواني المعدنية ذات القواعد المطلية،
- لا تضع الأواني/المقالي فوق لوحة التحكم.

جدول الطهي

المفتاح (1–12)	نوع الطهي
1 – 2	إذابة الذبدة والشيكوالتة وما إلى ذلك.
2 – 3 – 4	الحفاظ على الطعام دافئا وإعادة تسخين الكميات الصغيرة من السوائل.
4 – 5 – 6	تسخين كميات أكبر وعمل الكاستر والصلصات.
6 – 7	الغلي اللطيف، على سبيل المثال:الخضروات المسلوقة، االسباغيتي، والشوربة، والمحمصات في ألواني، واليخنات.
7 – 8	بالنسبة لجميع ألطعمة المحمرة وألضلع وشرائح اللحم، الطهي بدون استخدام الغطاء، على سبيل المثال: ألرزية.
8 – 9 – 10	لتحمير اللحوم وتحميص البطاطس والسمك المقلي ولغلي الكميات الكبيرة من الماء.
11 – 12	القلي السريع، شوي شرائح اللحم، ما إلى ذلك.